

**STIHL RT 5097, RT 5097 C, RT 5097 Z
RT 5112 Z, RT 6112 C, RT 6112 ZL, RT 6127 ZL**

STIHL

DE Gebrauchsanleitung
FR Manuel d'utilisation
NL Gebruiksaanwijzing
IT Istruzioni per l'uso



RT 5097.0 RT 5097.0 C RT 5097.0 Z RT 5112.0 Z RT 6112.0 C RT 6112.0 ZL RT 6127.0 ZL

A **EUR 1**



Chère cliente, cher client,

Nous sommes très heureux que vous ayez choisi un produit STIHL. Dans le développement et la fabrication de nos produits, nous mettons tout en œuvre pour garantir une excellente qualité répondant aux besoins de nos clients. Nos produits se distinguent par une grande fiabilité, même en cas de sollicitations extrêmes.

STIHL garantit également la plus haute qualité au niveau du service après-vente. Nos revendeurs spécialisés fournissent des conseils compétents, aident nos clients à se familiariser avec nos produits et assurent une assistance technique complète.

Nous vous remercions de votre confiance et vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre produit STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANT ! LIRE CETTE NOTICE AVANT D'UTILISER CE PRODUIT ET LA CONSERVER PRÉCIEUSEMENT

1. Sommaire

À propos de ce manuel d'utilisation	75	Bouton de starter (RT 5097 Z, RT 5112 Z, RT 6112 ZL, RT 6127 ZL)	92
Généralités	75	Contacteur du plateau de coupe (RT 5097, RT 5097 C, RT 5097 Z, RT 5112 Z)	93
Instructions concernant la lecture du manuel d'utilisation	75	Touche du plateau de coupe (RT 6112 C, RT 6112 ZL, RT 6127 ZL)	93
Description de l'appareil	76	Touche du régulateur de vitesse (RT 6112 ZL, RT 6127 ZL)	94
Tracteur de pelouse	76	Interrupteur de sécurité pour tonte en marche en arrière	94
Tableau de bord	78	Levier de sélection du sens de la marche	95
Consignes de sécurité	79	Volant	95
Généralités	79	Réglage du siège du conducteur	95
Formation – Apprendre à utiliser l'appareil	80	Pédale d'entraînement	96
Transport du tracteur de pelouse	80	Pédale de frein	96
Plein de carburant – Manipulation de l'essence	81	Frein de stationnement	96
Vêtements et équipement appropriés	81	Levier de réglage de la hauteur de coupe	97
Avant tout travail	82	Levier de vidage du bac de ramassage	98
Conditions de travail	82	Arceau de déverrouillage du bac de ramassage	98
Entretien et réparations	85	Tige de débrayage du boîtier de transmission	99
Stockage prolongé	87	Capturateur de niveau de remplissage (bac de ramassage)	100
Mise au rebut	88	Système électronique	100
Signification des pictogrammes	88	Autodiagnostic lors du démarrage	100
Contenu de l'emballage	90	Défaut du tracteur de pelouse pendant le fonctionnement	101
Travaux avant la première mise en service	91	Anomalie du système électronique	101
Éléments de commande	91	Écran RM 6112 C, RM 6112 ZL, RM 6127 ZL	101
Serrure de contact avec interrupteur d'éclairage	91	Afficheur à segments à 5 caractères	102
Levier des gaz avec fonction de starter (RT 5097, RT 5097 C, RT 6112 C)	91		
Levier des gaz (RT 5097 Z, RT 5112 Z, RT 6112 ZL, RT 6127 ZL)	92		

Touche Set	102	Contrôle du niveau de remplissage d'huile moteur	121	Adresse de l'administration centrale STIHL	137
Touche Mode	102	Vidange d'huile moteur	122	Adresses des sociétés de distribution STIHL	137
Affichage des anomalies	102	Plein d'huile moteur	122	Adresses des importateurs STIHL	137
Affichage des informations de service	103	Contrôle des dispositifs de sécurité	123	Caractéristiques techniques	138
Affichage des fonctions actives	104	Nettoyage du capteur de niveau de remplissage (bac de ramassage)	123	Dimensions	142
Conseils d'utilisation	104	Entretien des lames de coupe	124	REACH	142
Dispositifs de sécurité	105	Contrôle de la position de montage du plateau de coupe	127	Recherche des pannes	143
Mise en service de l'appareil	105	Remplacement des roues	128	Feuille d'entretien	146
Plein de carburant	106	Pression de gonflage	129	Confirmation de remise	146
Démarrage du moteur à combustion	106	Graissage	129	Confirmation d'entretien	146
Coupure du moteur à combustion	107	Ouverture et fermeture du compartiment batterie	130		
Conduite	107	Dépose et repose de la batterie	130		
Freinage	108	Fusibles	132		
Réglage de la hauteur de coupe	108	Recharge de la batterie via la prise de charge	133		
Tondre	108	Remplacement d'une ampoule de phare	133		
Programmation du débrayage automatique du plateau de coupe	109	Moteur à combustion	134		
Vidage du bac de ramassage	110	Transmission	134		
Décrochage et accrochage du bac de ramassage	110	Rangement de l'appareil	134		
Traction de charges	111	Mise hors service lors d'arrêts prolongés (hivernage p. ex.)	134		
Tonte sur des terrains en pente	112	Après une longue période d'inutilisation (hivernage p. ex.)	134		
Plateau de coupe	112	Transport	134		
Démontage du plateau de coupe	112	Pièces de rechange courantes	135		
Montage du plateau de coupe	115	Accessoires	135		
Entretien	118	Protection de l'environnement	135		
Plan d'entretien	118	Comment limiter l'usure et éviter les dommages	136		
Nettoyage de l'appareil	119	Déclaration de conformité UE	136		
Ouverture du capot-moteur	120	Tracteur de pelouse à moteur à combustion (STIHL RT)	136		
Fermeture du capot-moteur	120				
Démontage du canal d'éjection	120				
Montage du canal d'éjection	121				
Robinet d'alimentation en carburant	121				

2. À propos de ce manuel d'utilisation

2.1 Généralités

Le présent manuel d'utilisation est une **notice originale** du fabricant conformément à la directive de l'Union Européenne 2006/42/EC.

La philosophie de STIHL consiste à poursuivre le développement de tous ses produits. Ceux-ci sont donc susceptibles de faire l'objet de modifications et de perfectionnements techniques. Les représentations graphiques, les photos ou les données techniques du présent document peuvent être modifiées. C'est pourquoi elles n'ont aucun caractère contractuel.

Ce manuel d'utilisation décrit éventuellement des modèles qui ne sont pas disponibles dans tous les pays.

Le présent manuel d'utilisation est protégé par la loi sur les droits d'auteur. Tous droits réservés, notamment le droit de reproduction, de traduction et de traitement à l'aide de systèmes électroniques.

2.2 Instructions concernant la lecture du manuel d'utilisation

Les illustrations et les instructions décrivent certaines étapes de l'utilisation.

L'ensemble des symboles apparaissant sur l'appareil est expliqué dans le présent manuel d'utilisation.

Direction :

Utilisation de « gauche » et « droite » dans le manuel d'utilisation :

l'utilisateur se tient derrière l'appareil (en position de travail) et regarde vers l'avant.

Renvoi de chapitre :

Les chapitres et sous-chapitres correspondants sont indiqués par une flèche. L'exemple suivant montre qu'il faut se reporter à un chapitre : (-> 4.)

Repérage des paragraphes :

Les instructions décrites peuvent être repérées comme illustré dans les exemples suivants.

Étapes nécessitant l'intervention de l'utilisateur :

- Desserrer la vis (1) avec un tournevis, actionner le levier (2) ...

Énumérations d'ordre général :

- utilisation du produit à l'occasion de manifestations sportives ou de concours

Paragraphes présentant une importance particulière :

Les paragraphes ayant une importance particulière sont mis en évidence dans le manuel d'utilisation par l'un des symboles suivants :



Danger !

Met en garde contre un risque d'accident et de blessures graves. Une action précise est nécessaire ou interdite.



Attention !

Risque de blessures. Une action précise permet d'éviter des blessures possibles ou probables.



Prudence !

Des blessures légères et des dommages matériels peuvent être évités en adoptant un comportement particulier.



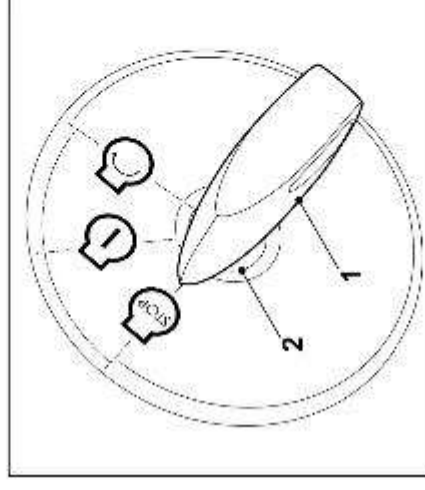
Remarque

Informations permettant une meilleure utilisation de l'appareil et d'éviter d'éventuelles pannes.

Illustrations avec paragraphes :

Les étapes avec référence directe à l'illustration correspondante se trouvent juste après l'illustration avec les chiffres de position correspondants.

Exemple :



Mettre la clé de contact (1) dans la serrure de contact (2).

Texte avec illustration :

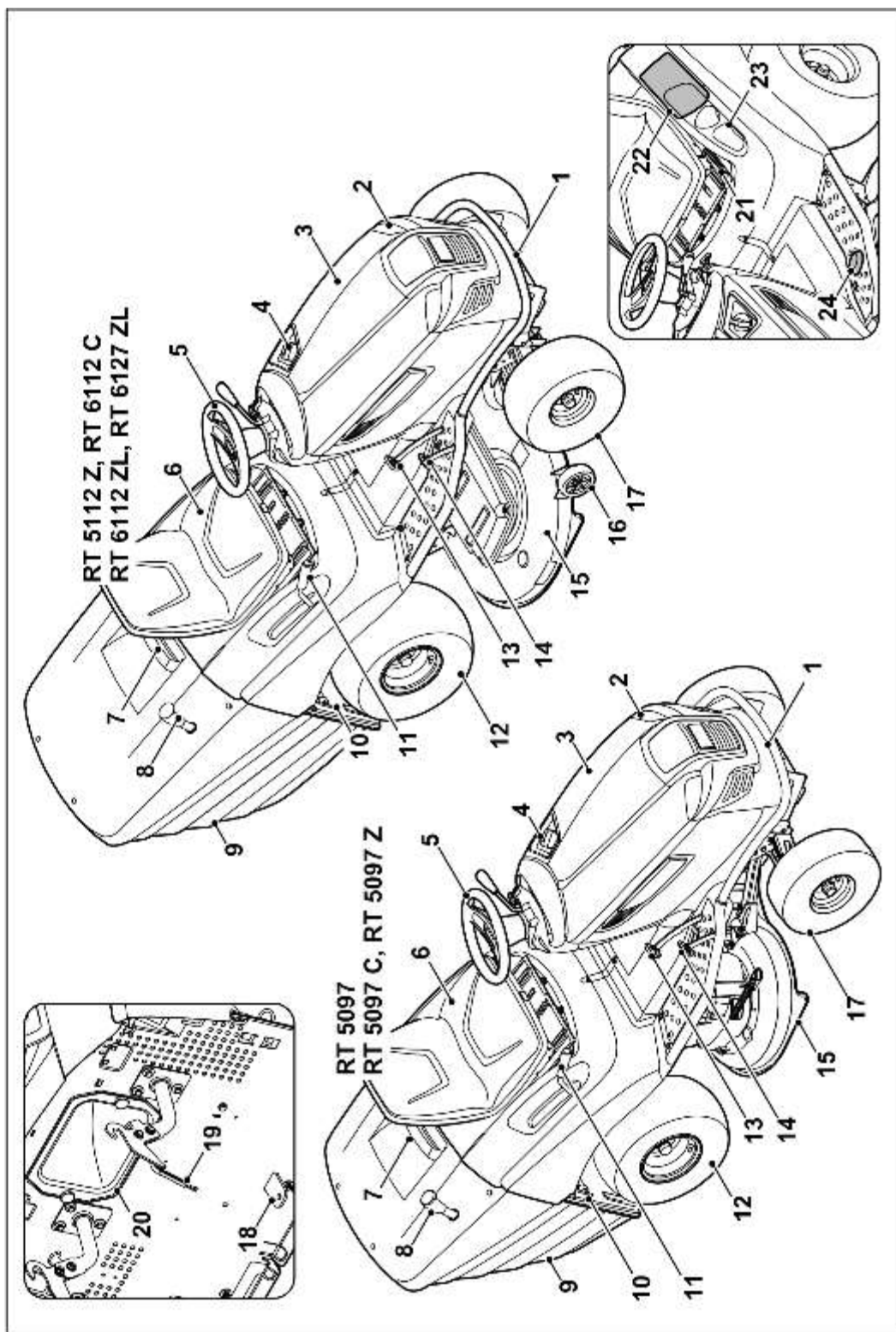
Vous trouverez des figures expliquant le fonctionnement de l'appareil au tout début du présent manuel d'utilisation.



Le symbole de l'appareil photo indique la page où se trouvent les illustrations correspondant au passage du texte dans le manuel d'utilisation.

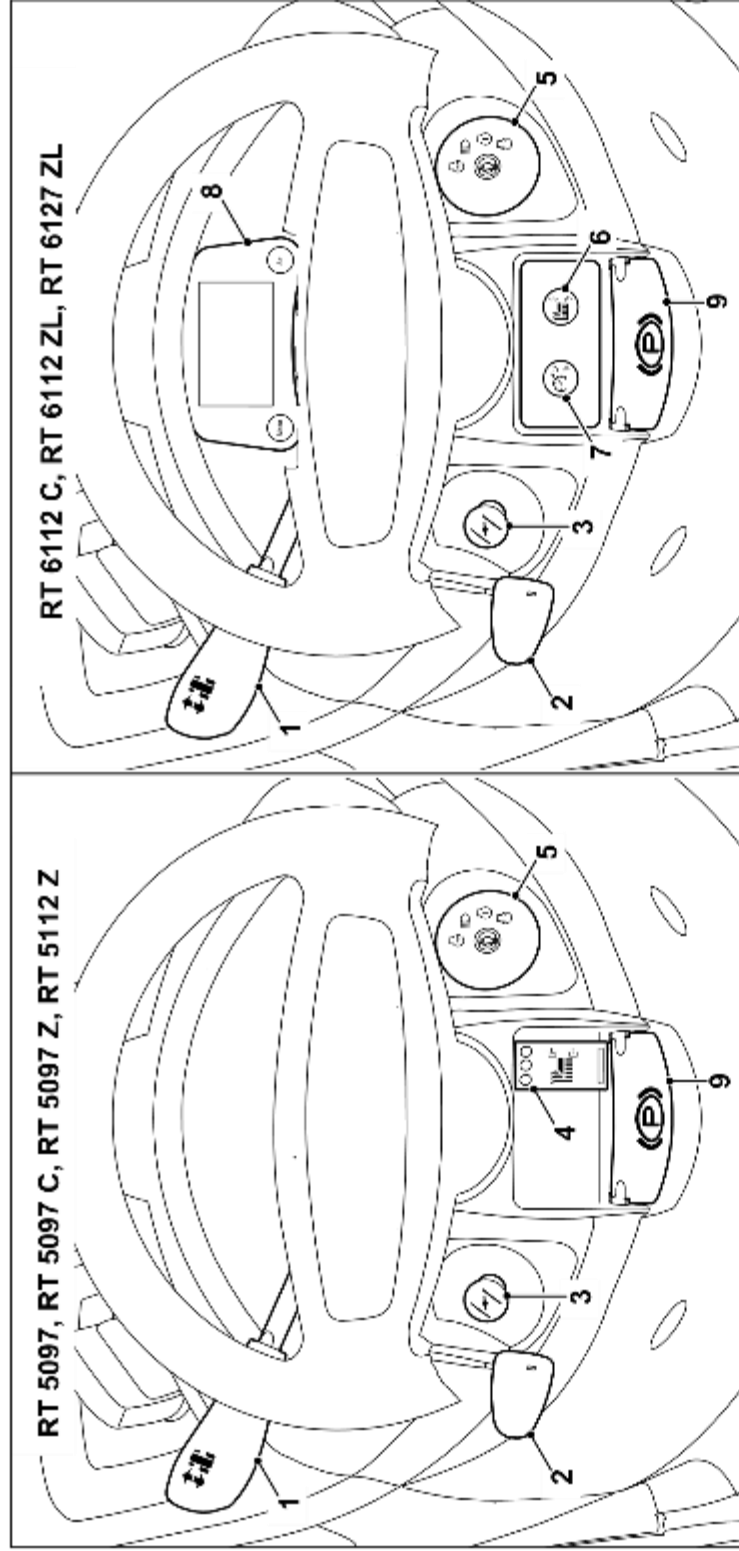
3. Description de l'appareil

3.1 Tracteur de pelouse



- 1 Pare-chocs
- 2 Phares
- 3 Capot-moteur
- 4 Bouchon du réservoir
- 5 Volant
- 6 Siège du conducteur
- 7 Poignée du bac de ramassage avec arceau de déverrouillage du bac de ramassage
- 8 Levier de vidage du bac de ramassage
- 9 Bac de ramassage
- 10 Tige de débrayage du boîtier de transmission
- 11 Levier de réglage de la hauteur de coupe
- 12 Roue arrière
- 13 Pédale de frein
- 14 Pédale d'entraînement (vitesse de déplacement)
- 15 Plateau de coupe
- 16 Roues anti-scalping
- 17 Roue avant
- 18 Dispositif de remorquage
- 19 Capteur du niveau de remplissage (bac de ramassage)
- 20 Canal d'éjection
- 21 Levier de réglage du siège du conducteur
- 22 Compartiment batterie
- 23 Porte-boisson
- 24 Interrupteur de sécurité pour tonte en marche en arrière

3.2 Tableau de bord



- | | | | | | |
|----------|--|----------|--|----------|---|
| 1 | Levier de sélection du sens de la marche
(marche avant – marche arrière)
(⇒ 8.9) | 4 | Contacteur du plateau de coupe
(RT 5097, RT 5097 C, RT 5097 Z,
RT 5112 Z)
(⇒ 8.5) | 8 | Écran avec touches de commande
(RT 6112 C, RT 6112 ZL,
RT 6127 ZL)
(⇒ 10.) |
| 2 | Levier des gaz avec fonction de starter intégrée
(RT 5097, RT 5097 C, RT 6112 C)
(⇒ 8.2) | 5 | Serrure de contact avec interrupteur d'éclairage
(⇒ 8.1) | 9 | Levier du frein de stationnement
(⇒ 8.14) |
| 2 | Levier des gaz
(RT 5097 Z, RT 5112 Z,
RT 6112 ZL, RT 6127 ZL)
(⇒ 8.3) | 6 | Touche du plateau de coupe
(RT 6112 C, RT 6112 ZL,
RT 6127 ZL)
(⇒ 8.6) | | |
| 3 | Bouton de starter
(RT 5097 Z, RT 5112 Z,
RT 6112 ZL, RT 6127 ZL)
(⇒ 8.4) | 7 | Touche du régulateur de vitesse
(RT 6112 ZL, RT 6127 ZL)
(⇒ 8.7) | | |

4. Consignes de sécurité

4.1 Généralités

Respecter impérativement les règlements pour la prévention des accidents de travail lors de l'utilisation de l'appareil.



Lire attentivement le manuel d'utilisation dans son intégralité avant la première mise en service de l'appareil. Conserver soigneusement le manuel d'utilisation pour pouvoir le réutiliser plus tard.



Respecter les consignes d'utilisation et d'entretien figurant dans le manuel d'utilisation séparée du moteur à combustion.

Ces mesures de précaution sont indispensables pour garantir votre sécurité, la liste n'est toutefois pas exhaustive. Toujours utiliser l'appareil raisonnablement et de manière responsable et ne pas oublier que l'utilisateur est responsable des accidents causés à des tiers et à leurs biens.

Danger de mort par étouffement !

Risque d'étouffement pour les enfants en jouant avec les emballages. Tenir impérativement les emballages hors de portée des enfants.

Ne confier ou ne prêter l'appareil et tous ses équipements qu'à des personnes qui sont déjà familiarisées avec le modèle et son utilisation. Le manuel d'utilisation fait partie de l'appareil et doit systématiquement être remis.

S'assurer que l'utilisateur possède les capacités physiques, sensorielles et mentales pour se servir de l'appareil. Si les capacités physiques, sensorielles ou mentales de l'utilisateur sont limitées, ce dernier doit utiliser l'appareil uniquement sous la surveillance ou selon les instructions d'une personne responsable. S'assurer que l'utilisateur est majeur ou qu'il est actuellement formé à un métier conformément aux réglementations nationales en vigueur.

Utiliser l'appareil l'esprit reposé et en bonne forme physique et mentale. En cas de problèmes de santé, il convient de demander à son médecin s'il est possible de travailler avec l'appareil. Il est interdit d'utiliser l'appareil après avoir absorbé des substances (drogues, alcool, médicaments, etc.) risquant de diminuer la réactivité.

Attention – risque d'accident !

Utiliser exclusivement le tracteur de pelouse pour tondre, tout autre usage est interdit.

L'appareil peut être équipé d'accessoires d'origine STIHL. D'autres applications sont ainsi possibles. Pour de plus amples informations, s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

Il est par exemple interdit d'utiliser l'appareil dans les conditions suivantes sous peine d'entraîner des blessures à l'utilisateur ou à des tiers (cette liste n'est pas exhaustive) :

- coupe de plantes grimpances,
- broyage et hachage de branches et chutes de haies,
- nettoyage des allées (en guise d'aspirateur ou de souffleur).

- en guise de chasse-neige à l'aide du plateau de coupe,
- entretien de gazon sur les toits,
- nivellement de terrains bosselés (taupinières par exemple),
- transport de l'herbe coupée, excepté avec le bac de ramassage prévu à cet effet.

L'appareil ne doit pas être utilisé sur la voie publique.

Le transport de personnes (en particulier d'enfants) et d'animaux est interdit.

Ne jamais monter sur le plateau de coupe, ni sur les roulettes anti-scalping.

Ne pas transporter d'objets sur l'appareil, mais exclusivement à l'aide d'une remorque homologuée par STIHL (accessoire). Respecter impérativement les limites de poids. (→ 13.11)

Une attention particulière est requise en cas d'utilisation dans des jardins publics, des parcs, des terrains sportifs, et dans les domaines des travaux publics, de l'agriculture et de la sylviculture.

Ne pas utiliser l'appareil lors de compétitions sportives ou de concours.

Pour des raisons de sécurité, toute modification apportée à l'appareil, hormis la pose conforme d'accessoires et d'équipements homologués par STIHL, est interdite et entraîne en outre l'annulation de la garantie. Pour de plus amples informations sur les accessoires et équipements autorisés, s'adresser à un revendeur STIHL.

Toute manipulation de l'appareil en vue de modifier la puissance, le régime du moteur à combustion ou la vitesse est strictement interdite.

DE

FR

NL

IT

L'appareil est équipé d'un système électronique qui ne doit en aucun cas être modifié ou retiré.

Pour des raisons de sécurité, ne jamais modifier ou manipuler le logiciel de l'appareil.



Attention ! Les vibrations peuvent nuire à la santé ! Une exposition excessive aux vibrations peut affecter la

circulation ou le système nerveux, en particulier sur les personnes souffrant déjà de problèmes de circulation. Consulter un médecin en cas d'apparition de symptômes pouvant être déclenchés par des vibrations.

Ces symptômes apparaissent principalement dans les doigts, les mains ou les poignets, p. ex. (liste non exhaustive) :

- perte de sensibilité,
- douleurs,
- faiblesse musculaire,
- changements de couleur de la peau,
- picotements désagréables.

Pendant le fonctionnement, tenir le guidon des deux mains aux emplacements prévus, solidement, mais sans être crispé.

Planifier les temps de travail de manière à éviter des sollicitations relativement élevées sur une période assez longue.

4.2 Formation – Apprendre à utiliser l'appareil

Se familiariser avec les différents éléments de commande et de réglage ainsi qu'avec l'utilisation de l'appareil. L'utilisateur doit tout particulièrement

savoir comment arrêter rapidement l'outil de travail et le moteur à combustion de l'appareil en cas d'urgence.

L'appareil doit exclusivement être utilisé par des personnes qui ont lu le manuel d'utilisation et sont familiarisées avec le maniement de l'appareil. Avant la première mise en service, l'utilisateur doit être instruit de manière compétente et pratique sur l'utilisation de l'appareil. L'utilisateur doit demander au vendeur ou à une personne compétente de lui expliquer comment utiliser l'appareil en toute sécurité.

Lors de cette instruction, l'utilisateur doit notamment prendre conscience

- que l'utilisation de l'appareil exige une attention et une concentration extrêmes,
- qu'il n'est pas possible de contrôler un tracteur de pelouse qui glisse sur une pente en actionnant les freins.

Les principales causes de perte de contrôle du tracteur de pelouse peuvent être :

- adhérence insuffisante des roues,
- conduite trop rapide,
- freinage inadapté,
- utilisation non conforme (lors de manifestations sportives, etc.),
- connaissances insuffisantes des effets liés aux différents types de sol, tout particulièrement avec un sol en pente (se reporter au chapitre « Consignes de sécurité », paragraphe « Tonte sur les terrains en pente »),
- accrochage non correct de charges et mauvaise répartition des charges.

Même en cas d'utilisation conforme de l'appareil, des risques résiduels sont toujours possibles.

4.3 Transport du tracteur de pelouse

Le tracteur de pelouse peut entraîner des blessures graves en raison du risque d'écrasement sous son poids. Faire preuve d'une extrême prudence lors du chargement ou déchargement du tracteur de pelouse pour le transport dans un véhicule ou une remorque.

Ce tracteur de pelouse ne doit pas être remorqué. Pour le transport sur la voie publique, un véhicule ou une remorque approprié doit être utilisé.

Lors du transport du tracteur de pelouse, le fixer sur une surface de chargement comme indiqué dans le manuel d'utilisation. Serrer systématiquement le frein de stationnement. (→ 16.)

Débrayer l'entraînement de la lame de coupe ou des équipements avant le transport.

Respecter les directives locales en vigueur lors du transport de l'appareil, en particulier les dispositions concernant la sécurité des charges et le transport d'objets sur des surfaces de chargement.

Après le chargement et avant la suite du transport, laisser l'appareil refroidir complètement, tout particulièrement le moteur et le silencieux. Pendant le transport, maintenir la surface de chargement et la zone située autour du silencieux et du moteur exemptes de matériaux inflammables tels que de la paille, des feuilles ou des résidus d'herbe séchée.

4.4 Plein de carburant – Manipulation de l'essence



Danger de mort !

L'essence est une substance toxique et très inflammable.

Ne conserver l'essence que dans des réservoirs homologués et prévus à cet effet (bidons). Remettre toujours correctement le bouchon du réservoir de carburant et le serrer. Pour des raisons de sécurité, remplacer systématiquement les bouchons défectueux.



Conserver l'essence à l'abri d'étincelles, de flammes, de sources de chaleur et autres sources d'étincelles. Ne pas

fumer !

Ne faire le plein de l'appareil qu'à l'air libre et ne pas fumer au cours de cette opération.

Avant de faire le plein, couper le moteur à combustion et le laisser refroidir.

Faire le plein d'essence avant de démarrer le moteur à combustion. Ne pas ouvrir le bouchon du réservoir ou ne pas faire le plein d'essence lorsque le moteur à combustion tourne ou qu'il est encore chaud.

Ouvrir le bouchon du réservoir lentement et avec précaution. Attendre que la pression se soit équilibrée et après seulement, déposer complètement le bouchon du réservoir.

Pour faire le plein, utiliser un entonnoir ou un tuyau de remplissage approprié afin d'éviter de renverser du carburant sur le moteur et le capot ou bien sur le gazon.

Ne pas trop remplir le réservoir de carburant !

Afin que le carburant ait de la place pour se dilater, ne jamais remplir le réservoir à carburant au-delà du bord inférieur de la tubulure de remplissage.

Respecter en outre les

indications figurant dans la notice d'utilisation du moteur à combustion.

Si le réservoir a débordé, ne démarrer le moteur à combustion qu'après avoir nettoyé les zones souillées d'essence. Éviter de démarrer la tondeuse tant que les vapeurs d'essence ne se sont pas dissipées (essuyer la zone).

Essuyer systématiquement toute trace de carburant renversé.

Si du carburant est projeté sur les vêtements, se changer.

Après chaque plein, le bouchon du réservoir doit être revissé et serré correctement. Ne pas mettre en marche l'appareil sans que le bouchon d'origine du réservoir soit en place.

Pour des raisons de sécurité, contrôler régulièrement l'état, le vieillissement (friabilité), la bonne fixation et l'étanchéité de la conduite de carburant, du réservoir de carburant, du bouchon du réservoir et des raccords, et les remplacer si nécessaire (demander conseil à un spécialiste, STIHL recommande les revendeurs spécialisés STIHL).

S'il est nécessaire de vider le réservoir de carburant, le faire à l'air libre.

Ne jamais utiliser de bouteilles ou de récipients pour boissons pour la mise au rebut ou le stockage de consommables comme p. ex. du carburant. Cela entraînerait un risque d'ingestion, en particulier pour les enfants.

Ne jamais ranger l'appareil avec de l'essence dans le réservoir dans un bâtiment fermé. Les vapeurs d'essence pourraient entrer en contact avec des flammes ou des étincelles et s'enflammer.

Ne pas placer l'appareil et le réservoir de carburant à proximité de radiateurs, de chauffages, de fers à souder ou d'autres sources de chaleur. **Risque d'explosion !**

4.5 Vêtements et équipement appropriés



Porter systématiquement des chaussures solides avec semelle antidérapante pendant le travail. Ne jamais utiliser l'appareil pieds nus ou en sandales par exemple.

L'utilisateur ne doit mettre l'appareil en marche qu'en pantalon et avec des vêtements près du corps.

Ne jamais porter de vêtements amples qui risqueraient de se prendre dans des pièces mobiles (levier de commande), ni de bijou, de cravate ou d'écharpe.



Lors de travaux d'entretien et de nettoyage ainsi que pour le transport de l'appareil, porter toujours des gants robustes, s'attacher et protéger les cheveux s'ils sont longs (foulard, casquette, etc.).



Porter des lunettes de protection adéquates lors du réaffûtage de la lame de coupe.



Du bruit est émis pendant l'utilisation. Le bruit peut nuire à l'audition.

Porter une protection acoustique.

4.6 Avant tout travail

S'assurer que seules des personnes connaissant le manuel d'utilisation utilisent l'appareil.

Avant la mise en service de l'appareil, contrôler l'étanchéité du circuit de carburant, notamment les pièces visibles comme le réservoir, le bouchon du réservoir, les raccords de flexibles. En cas de fuite ou de détérioration, ne pas démarrer le moteur à combustion – **risque d'incendie !**

Avant la mise en service, faire réparer l'appareil par un revendeur spécialisé.

Respecter la réglementation locale relative aux horaires d'utilisation pour les outils de jardin équipés d'un moteur à combustion ou d'un moteur électrique.

Contrôler la totalité du terrain où l'appareil va être utilisé et enlever toutes les pierres, tous les bâtons, fils de fer, os et autres corps étrangers qui pourraient être projetés par l'appareil. Les obstacles (p. ex. souches d'arbres, racines) peuvent être facilement cachés lorsque l'herbe est haute.

Par conséquent, repérer tous les corps étrangers (obstacles) dissimulés dans la pelouse qui ne peuvent être enlevés, avant d'utiliser l'appareil.

Avant d'utiliser l'appareil, remplacer les pièces défectueuses, usées ou endommagées. Remplacer les autocollants d'avertissement et de danger endommagés ou illisibles. Vous trouverez des autocollants de remplacement et toutes les autres pièces de rechange chez les revendeurs spécialisés STIHL.

Ne jamais utiliser l'appareil lorsque les dispositifs de sécurité sont endommagés ou ne sont pas montés.

Contrôler le bon fonctionnement du frein avant chaque mise en service. (→ 13.5)

Avant chaque mise en service, contrôler

- que l'outil de coupe et toute l'unité de coupe (lame de coupe, embrayage de lame, frein de lame, boulons de fixation, carter du plateau de coupe) sont en parfait état. Contrôler notamment la bonne fixation, l'absence de dommages et d'usure.

- que le bouchon du réservoir est correctement vissé.

- que le réservoir de carburant, les pièces d'alimentation en carburant et le bouchon du réservoir sont en parfait état.

- que les dispositifs de sécurité sont en parfait état et fonctionnent correctement.

- que les pneus (pression, dommages, usure) et le châssis sont en parfait état. Contrôler la bonne fixation des raccords vissés. Effectuer notamment tous les travaux d'entretien indiqués dans le plan d'entretien à la rubrique « Avant chaque mise en service ». (→ 15.1)

En cas de doute, demander conseil à un revendeur spécialisé. STIHL recommande de s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

4.7 Conditions de travail



N'utiliser en aucun cas l'appareil lorsque des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux se trouvent à proximité. Veiller à ce que l'herbe ne soit jamais projetée en direction de tiers.

Ne jamais utiliser l'appareil par temps de pluie ou d'orage, en particulier en cas de risque de foudre.

Gaz d'échappement :



Danger de mort par asphyxie !

En cas de nausées, de maux de tête, de troubles de la vue (p. ex. en cas de rétrécissement du champ de vision), de troubles auditifs, de vertiges, de baisses de la concentration, interrompre immédiatement le travail. Ces symptômes peuvent être dus entre autres à une concentration trop élevée en gaz d'échappement.



L'appareil dégage des gaz toxiques dès que le moteur à combustion tourne. Ces gaz contiennent du monoxyde de carbone, un gaz nocif inodore et invisible, ainsi que d'autres produits toxiques. Ne jamais mettre le moteur à combustion en marche dans des pièces fermées ou mal aérées.

Démarrage :

L'appareil ne doit être démarré que depuis le siège du conducteur.

Démarrer l'appareil sur une surface plane, jamais sur un terrain en pente.

Ne démarrer le moteur que dans une zone de travail bien aérée, veiller tout particulièrement à une ventilation suffisante dans les garages.

Avant de démarrer le moteur à combustion, débrayer l'outil de coupe, les équipements et l'entraînement et appuyer à fond sur la pédale de frein.

Lors du démarrage, vérifier que l'espace entre les pieds et l'outil de coupe est suffisant.

Ne jamais démarrer le moteur en court-circuitant les bornes du démarreur. Si le circuit imprimé normal du démarreur n'est pas utilisé, le tracteur de pelouse peut se mettre soudainement en mouvement.

Ne jamais démarrer le moteur en cas d'odeur d'essence – **Risque d'explosion !**

Utilisation :



Avertissement – Risque de blessures !

Faire attention à la zone de fonctionnement de la lame de coupe. Ne jamais toucher les pièces en rotation avec les pieds ou les mains. Ne jamais toucher la lame de coupe en mouvement. Se tenir systématiquement éloigné de l'ouverture du canal d'éjection. Respecter toujours une distance de sécurité suffisante.

Ne travailler qu'à la lumière du jour ou si l'éclairage est suffisant.

Lors de la conduite en dehors de la pelouse ou avant et après la tonte, débrayer les lames de coupe et placer le plateau de coupe à la hauteur de coupe maximale.

Contourner les objets dissimulés dans le gazon (dispositifs d'arrosage du gazon, piquets, valves d'eau, fondements, conduites électriques, etc.). Ne jamais passer sur ces objets avec l'appareil.

Pendant la conduite, toujours tenir le volant fermement des deux mains.

Faire particulièrement attention en passant sur des terrains irréguliers, car le volant peut tourner tout seul en raison de creux, monticules, chocs, etc.

Risque de blessure des mains ou des doigts !

Si des défauts du réservoir, du bouchon de réservoir ou des pièces d'alimentation en carburant (conduites de carburants) sont constatés pendant l'utilisation, couper immédiatement le moteur à combustion. S'adresser ensuite à un revendeur spécialisé. STIHL recommande de s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

Faire attention aux creux (trous) dans le terrain et aux autres dangers possibles et non visibles. Des obstacles peuvent facilement être masqués par des herbes hautes.

Toujours conduire à une vitesse adaptée.

Utiliser l'appareil avec extrême prudence lors des travaux à proximité de pentes, de bordures de terrain, de fossés et de digues. Veiller tout particulièrement à respecter une distance suffisante avec ces zones dangereuses.

Prêter une attention particulière aux endroits présentant une mauvaise visibilité, aux buissons, arbres et autres obstacles derrière lesquels pourraient se trouver des personnes, notamment des enfants, ou bien des animaux.

Arrêter immédiatement le tracteur de pelouse et couper la lame de coupe dès qu'une personne entre sur le terrain à tondre.

Toujours regarder la zone devant le véhicule. Faire attention aux obstacles afin de pouvoir les éviter à temps.

Avant de passer la marche arrière, contrôler la zone derrière le tracteur de pelouse et débrayer l'équipement le cas échéant. Ne jamais tondre en marche arrière si cela n'est pas absolument indispensable. Faire particulièrement attention lors de la tonte en marche arrière et contrôler soigneusement la zone située derrière le tracteur de pelouse avant de commencer à tondre.

En cas de travaux au sein d'un groupe, chacun doit indiquer aux autres à l'avance ce qu'il a l'intention de faire. Respecter une distance de sécurité !

Avant tout changement de direction, réduire la vitesse de telle manière que l'utilisateur soit en mesure de rester maître de l'appareil à tout moment et que le tracteur de pelouse ne puisse pas basculer.

Faire attention aux autres usagers si l'appareil est utilisé à proximité de routes ou s'il est nécessaire de traverser des routes.

Une vigilance particulière est requise en cas de tonte à proximité de routes, pistes cyclables ou chemins. Les objets projetés peuvent entraîner des blessures graves ou des dommages matériels.

Vider le bac de ramassage uniquement depuis le siège du conducteur.

DE

FR

NL

IT

Avant de vider le bac de ramassage, toujours débrayer les lames de coupe et patienter jusqu'à ce qu'elles se soient immobilisées.

Si le tracteur de pelouse est utilisé avec des équipements, toujours suivre les instructions et les consignes de sécurité fournies avec ces derniers.

Arrêter l'entraînement, couper le moteur à combustion et patienter jusqu'à ce que les lames de coupe se soient entièrement immobilisées, serrer le frein de stationnement et retirer la clé de contact dans les cas suivants :

- avant de quitter l'appareil ou de le transporter.
- avant d'éliminer tout blocage ou bourrage dans le canal d'éjection.
- avant de contrôler le tracteur de pelouse, de le nettoyer ou de le réparer.
- lorsque les lames de coupe ont touché un corps étranger.
Vérifier si la machine ou l'outil de coupe sont endommagés et effectuer les réparations nécessaires avant de redémarrer. Sur les modèles RT 5112 Z, RT 6112 C, RT 6112 ZL, RT 6127 ZL, vérifier en outre la position de montage des lames de coupe ; le plateau de coupe ne doit pas être embrayé lorsque les tranchants sont placés à un angle différent de celui indiqué au chapitre « Entretien des lames de coupe ». (→ 15.13)
- si l'appareil commence à vibrer de manière anormalement forte. Il est alors nécessaire de l'inspecter immédiatement.

Couper le moteur à combustion et patienter jusqu'à ce que les lames de coupe se soient entièrement immobilisées dans le cas suivant :

- avant de remplir le réservoir de carburant,
- avant de décrocher le bac de ramassage,
- avant d'ouvrir le capot-moteur.

Conduite avec le régulateur de vitesse :

Ne pas activer le régulateur de vitesse lorsque le sol est mouillé ou que les conditions du terrain sont mauvaises, ainsi que pour tirer des charges, car le risque d'accident est plus important.

Lorsque le régulateur de vitesse est désactivé, le tracteur de pelouse freine brusquement.

Le régulateur de vitesse est un outil d'assistance lors de la conduite. Il incombe dans tous les cas à l'utilisateur d'utiliser la vitesse adéquate et de freiner en temps voulu.

Le régulateur de vitesse ne s'adapte pas aux obstacles ou aux changements de conditions du sol. Si l'utilisateur ne peut pas contourner un obstacle à la vitesse réglée, il doit désactiver le régulateur de vitesse.

Du fait du risque accru d'accident, ne pas utiliser le régulateur de vitesse dans les cas suivants :

- dans les situations ne permettant pas de rouler à vitesse constante (p. ex. en cas de mauvais état du terrain dû à la pluie ou sur un terrain en pente).
- sur une surface lisse. Les roues risqueraient de perdre l'adhérence et l'appareil de dérapier.

- si la visibilité est mauvaise (p. ex. en cas de brouillard, de fortes averses ou la nuit).

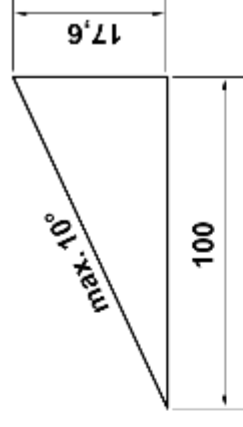
Tonte sur les terrains en pente :

Les pentes sont l'une des causes les plus fréquentes d'accident. L'utilisateur risque de perdre le contrôle du tracteur de pelouse et l'appareil peut basculer, ce qui risque d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Aucune pente n'est complètement sûre. La conduite sur des pentes recouvertes de gazon exige une attention particulière.

Pour des raisons de sécurité, ne pas utiliser l'appareil sur des terrains inclinés à plus de 10° (17,6 %). **Risque de blessures !**

Une pente de 10° correspond à une montée verticale de 17,6 cm pour une distance horizontale de 100 cm.



Pour garantir un graissage suffisant du moteur à combustion en cas d'utilisation de l'appareil dans des terrains en pente, observer les indications figurant dans le manuel d'utilisation du moteur à combustion.

S'il n'est pas possible de monter la côte en marche arrière ou en cas de doute quant à la sécurité, ne pas rouler sur cette surface.

Éviter de démarrer ou de s'arrêter sur une pente.

Ne pas utiliser l'appareil à des endroits tels que des pentes ou des fossés où il risquerait de basculer ou de glisser. Le risque de dérapage ou de basculer augmente lorsque le sol est meuble ou humide.

Avancer dans le sens de la longueur sur les pentes. Le risque de basculer augmente dans le sens transversal.

En cas de conduite sur des pentes, ne pas changer brusquement de vitesse ou de direction. Le travail dans ce type de situation exige d'utiliser le tracteur de pelouse avec calme, prudence et maîtrise.

Éviter tout changement de direction sur un terrain en pente. Ne faire demi-tour sur un terrain en pente que si cela est strictement nécessaire ; si possible, avancer lentement et prendre un virage large dans le sens de la descente.

Ne pas tondre d'herbe humide, tout particulièrement dans des pentes, car l'adhérence au sol est réduite sur l'herbe humide. Le tracteur de pelouse risquerait de glisser et l'utilisateur d'en perdre le contrôle.

Sur des terrains en pente, la transmission ne doit pas être déverrouillée à l'aide de la tige de débrayage du boîtier de transmission.

Une extrême prudence est de mise pour l'utilisation d'équipements sur les terrains en pente (répartition du poids modifiée sur l'appareil).

Si les roues tournent dans le vide ou si le véhicule reste coincé en montant une côte, débrayer les lames de coupe ou l'équipement. Quitter ensuite lentement la pente en descente et en ligne droite.

Ne jamais essayer de stabiliser le tracteur de pelouse en posant le pied par terre.

Le poids du bac de ramassage augmente le risque de basculement, notamment lorsqu'il est plein.

Toujours vider ou soulever le bac de ramassage sur une surface plane.

Remorquage de charges :

Faire particulièrement attention lors de la traction de charges afin d'éviter toute blessure grave, voire mortelle, qui pourrait être entraînée par le basculement du tracteur de pelouse.

Utiliser uniquement des accessoires homologués par STIHL pour le transport d'objets. Le transport d'objets sur le tracteur de pelouse, à l'intérieur ou sur le bac de ramassage n'est pas autorisé.

Utiliser uniquement le dispositif de remorquage pour la traction de charges. Les charges ne doivent jamais être fixées au châssis (essieu) ou à un autre emplacement au-dessus du dispositif de remorquage.

Se reporter aux indications relatives à la charge de traction et à la charge de timon dans le chapitre « Remorquage de charges ». (⇒ 13.11)

Il est dangereux de dépasser les charges indiquées, une charge de traction trop importante pouvant entraîner des dommages à l'appareil (moteur à combustion, transmission, etc.).

Les charges doivent être adaptées en cas de transport sur les terrains en pente afin de garantir systématiquement le maniement sûr du tracteur de pelouse (p. ex. le freinage, changement de direction, démarrage).

Vérifier si les charges sont fixées solidement et dans les règles de l'art. Il est recommandé d'utiliser des sangles pour fixer les charges.

Veiller à ce que les charges soient réparties de façon homogène.

Utiliser des contrepoids supplémentaires appropriés (accessoires) comme indiqué dans le manuel d'utilisation de l'équipement.

Ne pas prendre de virages serrés. Être particulièrement vigilant lors de la conduite en marche arrière.

Ne pas changer brusquement de vitesse ou de direction.

Arrêt du tracteur de pelouse :

Le tracteur de pelouse doit uniquement être arrêté sur une surface plane.

S'assurer que le tracteur de pelouse s'est immobilisé complètement avant d'en descendre.



Faire attention au fait que l'outil de coupe met quelques secondes à s'immobiliser après la coupure du moteur.

Avant de quitter le siège du conducteur, débrayer les lames de coupe ou l'entraînement des équipements, abaisser le plateau de coupe et tous les équipements, mettre tous les leviers de commande en position neutre, serrer le frein de stationnement, couper le moteur et retirer la clé de contact.

Ranger la clé de contact afin que seules des personnes autorisées y aient accès.

4.8 Entretien et réparations



Avant d'effectuer des travaux de nettoyage, de réglage, de réparation et d'entretien, placer l'appareil sur un sol plat et stable, serrer le

frein de stationnement, couper le moteur à combustion, le laisser refroidir et retirer la clé de contact.

Avant les travaux au niveau du moteur à combustion, du collecteur d'échappement et du silencieux, laisser l'appareil refroidir – cela concerne notamment aussi les travaux d'entretien sur le plateau de coupe. Des températures de 80 °C ou plus peuvent être atteintes. **Risque de brûlure !**

Tout contact direct avec l'huile moteur peut être dangereux, ne pas renverser d'huile moteur.

STIHL recommande de confier le remplissage ou la vidange de l'huile moteur à votre revendeur spécialisé STIHL.

Nettoyage :

Après utilisation, le tracteur de pelouse complet et les équipements doivent être nettoyés. Retirer notamment tous les résidus d'herbe car l'humidité qui y est contenue entraîne des dommages à long terme.

STIHL déconseille l'utilisation de nettoyeurs haute pression. (⇒ 15.2)

Démonter le plateau de coupe pour les travaux de nettoyage. Ne jamais nettoyer le plateau de coupe au jet d'eau (avec un tuyau d'arrosage p. ex.) ou dans des flaques d'eau en l'embrayant.

Pour les travaux de nettoyage (p. ex. sur le châssis du tracteur de pelouse), ne jamais s'approcher trop près d'un bas-côté ou d'un fossé.

Afin de prévenir tout risque d'incendie, débarrasser le moteur, les ailettes de refroidissement, le compartiment batterie, la zone du réservoir de carburant et

l'échappement des brins d'herbe, des feuilles ou des taches d'huile (ou de graisse).

Nettoyer toujours le bac de ramassage.

Travaux d'entretien :

Exécuter uniquement les travaux d'entretien qui sont décrits dans le présent manuel d'utilisation, confier tous les autres travaux à un revendeur spécialisé.

Si vous ne disposez pas des outils nécessaires, ou si vous ne connaissez pas suffisamment l'appareil, adressez-vous **systématiquement** à un revendeur spécialisé.

STIHL recommande de s'adresser exclusivement aux revendeurs agréés STIHL pour les travaux d'entretien et les réparations.

Les revendeurs spécialisés STIHL bénéficient régulièrement de formations et d'informations techniques.

Utiliser uniquement des outils, des accessoires ou des équipements homologués par STIHL pour cet appareil ou des pièces techniquement similaires, sous peine de provoquer des accidents et blessures ou d'endommager l'appareil. Pour toute question, s'adresser à un revendeur spécialisé.

Les outils, accessoires et pièces de rechange STIHL sont, de par leurs caractéristiques, adaptés de façon optimale à l'appareil et aux exigences de l'utilisateur. Les pièces de rechange d'origine STIHL sont reconnaissables au numéro de pièce STIHL, au monogramme STIHL et aux codes des pièces de rechange STIHL. Il est possible que les pièces de petite taille ne disposent que du code de référence.

Le tracteur de pelouse et tous les équipements doivent être contrôlés une fois par an par un revendeur spécialisé. (⇒ 15.1)

Veiller à ce que les étiquettes d'avertissement restent propres et lisibles. Les autocollants perdus ou abîmés doivent être remplacés par des autocollants d'origine fournis par votre revendeur spécialisé STIHL. Si un composant est remplacé par une pièce neuve, veiller à ce que la nouvelle pièce reçoive le même autocollant.

Pour des raisons de sécurité, faire contrôler régulièrement l'état et l'étanchéité des composants d'alimentation en carburant (conduite de carburant, robinet d'alimentation en carburant, réservoir, bouchon du réservoir et raccords, etc.) et les faire remplacer si nécessaire par un spécialiste (STIHL recommande les revendeurs agréés STIHL).

Avant d'effectuer des travaux sur des composants électriques ou à leur proximité, le câble négatif (-) de la batterie doit être débranché.

L'appareil est équipé de nombreux dispositifs de sécurité. Ces dispositifs ne doivent être ni retirés ni modifiés (pontés p. ex.) et doivent être contrôlés à intervalles réguliers. Les travaux sur les dispositifs de sécurité doivent impérativement être effectués par un spécialiste. STIHL recommande pour cela un revendeur spécialisé STIHL.

Veiller à ce que le déplacement de l'outil de coupe entraîne la rotation des autres outils de coupe.

Veiller à ce que tous les écrous, boulons et vis soient bien fixés, notamment les vis de fixation des lames, afin que l'utilisation de l'appareil se fasse toujours en toute sécurité.

Pour des raisons de sécurité, remplacer immédiatement les pièces usées ou endommagées.

Contrôler régulièrement l'état et l'usure du dispositif de ramassage d'herbe (p. ex. bac de ramassage, canal d'éjection) et son fonctionnement.

Les travaux réalisés sous la machine exigent une attention particulière en raison du poids du tracteur de pelouse.

S'adresser par conséquent à un revendeur spécialisé, STIHL recommande les revendeurs spécialisés STIHL. Ils disposent d'une fosse de réparation ou d'une plateforme de travail hydraulique.

Vérifier que les roues avant et arrière sont correctement fixées.

Le tracteur de pelouse et les équipements doivent toujours être dans un état parfait de fonctionnement ; tous les dispositifs de sécurité doivent être présents et être en excellent état.

Vérifier que la pression de gonflage des pneumatiques est correcte. La pression de gonflage indiquée dans le manuel d'utilisation ne doit pas être dépassée.

Effectuer des travaux sur les lames uniquement avec des gants de protection et en faisant extrêmement attention.

Vérifier régulièrement le fonctionnement du frein et si nécessaire, confier les réglages ou les travaux d'entretien nécessaires à un spécialiste. STIHL recommande de s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

Système électrique et batterie :

Afin d'éviter toute formation d'étincelle due à un court-circuit, commencer tout d'abord par débrancher le câble négatif (-) de la batterie et le rebrancher en dernier.



Ne jamais fumer lors de travaux sur la batterie. Tenir toutes étincelles, flammes ou autres sources de chaleur éloignées de la batterie.

Une vigilance extrême est requise lors de l'utilisation de câbles d'aide au démarrage. Respecter les instructions afin d'éviter d'endommager le tracteur de pelouse (actionner notamment le starter 10 secondes maximum). (⇒ 13.2)

En cas de recharge de la batterie à l'aide d'un autre chargeur, respecter les instructions figurant au chapitre « Charge de la batterie ». (⇒ 15.21)

Ne jamais ouvrir la batterie ou la faire tomber.

Toujours charger la batterie dans une pièce fermée et sèche, avec une bonne aération et à l'abri de la pluie.

Ne pas court-circuiter les raccords de la batterie.

Ne pas utiliser les batteries déformées ou défectueuses (qui fuient) mais les remplacer et les mettre au rebut dans le respect de l'environnement. Respecter les prescriptions locales.

Du liquide peut s'écouler sur les batteries défectueuses. Évitez tout contact ! En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consulter également un médecin. Le liquide s'écoulant de la batterie peut entraîner des irritations cutanées, des brûlures thermiques et des brûlures chimiques.

Vérifier régulièrement que les câbles de raccorderment à la batterie sont en bon état en effectuant un contrôle visuel. Faire remplacer les câbles endommagés par un spécialiste.

Les fusibles ne doivent jamais être pontés. Ne jamais utiliser de fusibles présentant une autre capacité de charge que celle indiquée (ampères).

4.9 Stockage prolongé

Laisser refroidir le moteur à combustion avant de ranger l'appareil dans un local fermé.

Ranger le tracteur de pelouse avec le réservoir vidé et le carburant dans une pièce fermée à clé et bien aérée.

Ne jamais ranger l'appareil avec de l'essence dans le réservoir de carburant dans un bâtiment où des vapeurs d'essence pourraient entrer en contact avec des flammes ou des étincelles.

S'il est nécessaire de vider le réservoir (p. ex. pour l'hivernage), vider le réservoir de carburant en plein air uniquement (p. ex. en faisant tourner le moteur à combustion dehors).

Ranger l'appareil en bon état de fonctionnement.

Toujours retirer et ranger la clé de contact en lieu sûr pour éviter toute utilisation non autorisée ou non conforme par des enfants ou autrui.

Nettoyer minutieusement le tracteur de pelouse avant son stockage (p. ex. hivernage). Les restes d'herbes et les feuilles sèches à proximité du silencieux risqueraient de s'enflammer. **Risque d'inflammation !**

Laisser l'appareil refroidir entièrement avant de le recouvrir.

Avant de remiser l'appareil, effectuer tous les travaux d'entretien nécessaires. (→ 15.1)

Si le tracteur de pelouse n'est pas utilisé pendant une durée prolongée, les câbles de batterie doivent être débranchés. STIHL recommande de démonter la batterie et de l'entreposer entièrement chargée dans une pièce fermée à clé et au sec. (→ 15.19)

Mettre les batteries à l'abri de toute utilisation non autorisée (hors de portée des enfants p. ex.).

4.10 Mise au rebut

Les déchets comme l'huile usagée ou le carburant, les lubrifiants, filtres, batteries et autres pièces d'usure usagées peuvent être nocifs pour les personnes, les animaux et l'environnement et doivent par conséquent être mis au rebut conformément.

S'adresser au centre de recyclage local ou à votre revendeur spécialisé pour connaître la procédure correcte de mise au rebut. STIHL recommande de s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

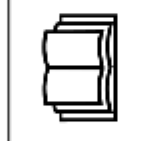
S'assurer que les appareils usagés sont mis au rebut conformément à la législation en vigueur. Mettre l'appareil hors d'usage avant la mise au rebut. Afin de prévenir tout accident, retirer en particulier la clé de contact, la batterie et les câbles d'allumage au niveau du moteur à combustion.

Risque de blessures causées par une lame de coupe !

Ne jamais laisser un tracteur de pelouse usagé sans surveillance. S'assurer que l'appareil et en particulier les lames de coupe sont conservés hors de portée des enfants.

La batterie et l'appareil doivent être mis au rebut séparément. S'assurer que les batteries sont mises au rebut en toute sécurité et dans le respect de l'environnement.

5. Signification des pictogrammes



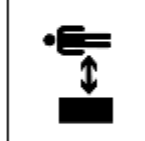
Attention !

Avant la mise en service, lire et prendre en compte le manuel d'utilisation et les consignes de sécurité.



Risque de blessures !

Retirer la clé de contact avant tous travaux sur l'outil de coupe et avant les travaux d'entretien et de nettoyage.



Attention !

Se tenir à distance.



Attention !

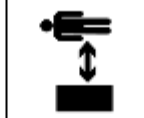
Faire attention aux pièces mobiles lorsque le moteur à combustion tourne ; travailler avec le bac de ramassage ou le déflecteur (accessoire spécial).



Risque de blessures !

Ne pas rouler ou tondre sur des terrains présentant une pente de plus de 10° (17 %).

Risque de basculement !



Risque de blessures !

Tenir toute autre personne éloignée de la zone de danger.



Attention !

Ne jamais s'approcher de la zone de rotation des lames de coupe lorsque le moteur tourne.

Risque de blessures !

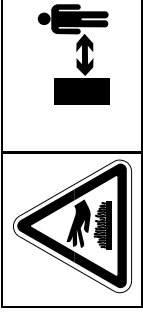
Ne pas marcher sur le plateau de coupe.

DE

FR

NL

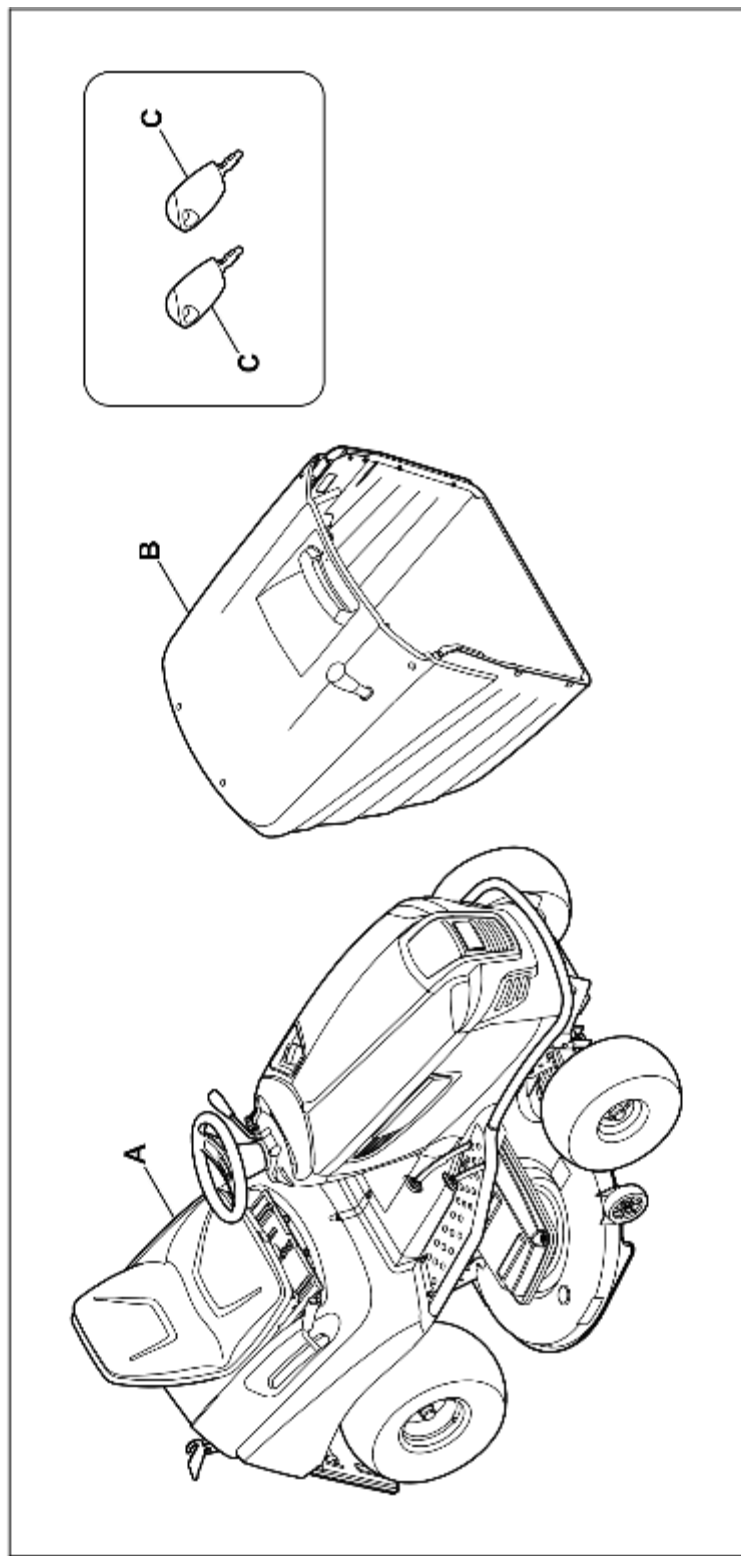
IT



Risque de brûlure !

Ne pas toucher les surfaces brûlantes.
Des pièces du moteur, en particulier le silencieux, deviennent extrêmement chaudes.

6. Contenu de l'emballage



Rep.	Désignation	Qté
A	Appareil de base	1
B	Bac de ramassage	1
C	Clé de contact	2
-	Manuel d'utilisation	1
-	Notice d'utilisation du moteur à combustion	1

7. Travaux avant la première mise en service



Avertissement !

Avant d'effectuer des travaux sur le tracteur de pelouse, lire attentivement le chapitre « Consignes de sécurité » et en tenir compte ! (⇒ 4.)

- Contrôler le niveau de remplissage d'huile moteur. (⇒ 15.8)
- Faire l'appoint de carburant. (⇒ 13.1)
- Ouvrir le robinet d'alimentation en carburant. (⇒ 15.7)
- Optimiser la pression de gonflage. (⇒ 15.16)

8. Éléments de commande

8.1 Serrure de contact avec interrupteur d'éclairage

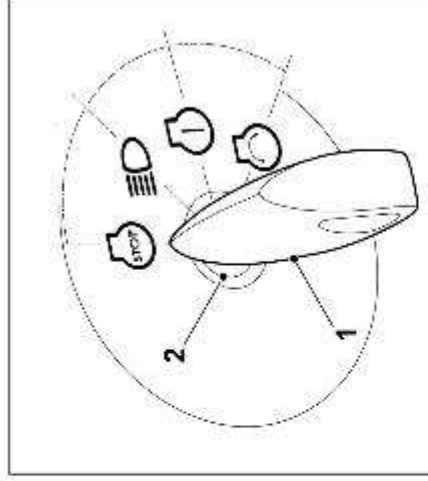
La serrure de contact sert à démarrer et à couper le moteur à combustion, ainsi qu'à allumer et éteindre les phares.



Éviter tout endommagement de l'appareil !

Il n'est possible d'insérer et de retirer la clé de contact que dans la position « Moteur à combustion coupé ».

N'actionner la serrure de contact qu'avec la clé de contact correspondante – ne jamais utiliser de tournevis ou autre objet similaire.



Mettre la clé de contact (1) dans la serrure de contact (2).

Tourner la clé de contact pour sélectionner l'une des quatre positions suivantes :

Moteur à combustion coupé :

Le moteur à combustion est éteint ou se coupe. L'éclairage est éteint, la clé de contact peut être retirée.



Éclairage activé (fonctionnement avec éclairage) :

Moteur à combustion en marche : L'éclairage est allumé, le moteur à combustion continue de tourner.



Moteur à combustion coupé : L'éclairage est allumé.

Contact mis ou moteur à combustion en marche :

Le contact est mis, l'éclairage est éteint.

Après le démarrage, la clé de contact repasse automatiquement dans cette position et le moteur à combustion tourne.



Démarrage du moteur à combustion :

Le moteur à combustion démarre une fois que toutes les conditions importantes pour la sécurité sont réunies pour le démarrage et que la clé de contact est mise dans cette position. Lorsque la clé de contact est relâchée, elle repasse en position « Moteur à combustion en marche ».



Remarque

Lorsque le moteur à combustion est coupé, un signal sonore est activé au bout de 20 secondes si la clé de contact est en position « Éclairage activé » ou « Contact mis ». Le signal sonore indique que la batterie se décharge. Pour désactiver ce signal, tourner la clé de contact en position « Moteur à combustion coupé » ou démarrer le moteur à combustion.

8.2 Levier des gaz avec fonction de starter (RT 5097, RT 5097 C, RT 6112 C)

Pour démarrer un moteur à combustion froid, mettre le levier des gaz en position de starter sur les modèles RT 5097, RT 5097 C et RT 6112 C.



Démarrer le moteur à combustion chaud sans starter (levier des gaz en position MAX).

Désactiver le starter dès que le moteur tourne.

Lorsque le moteur à combustion tourne, ne jamais mettre le levier des gaz en position de starter.



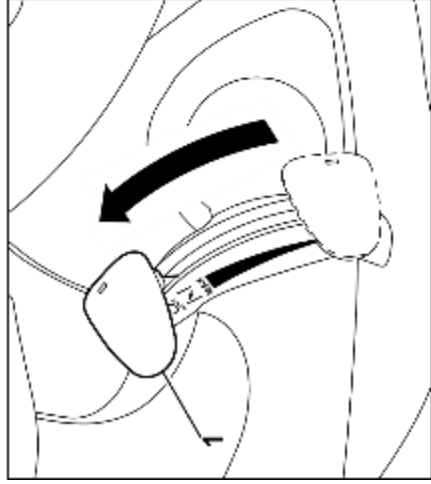
DE

FR

NL

IT

Position de starter :

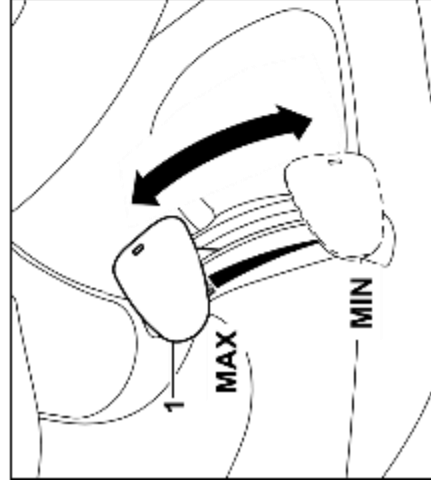


Pousser le levier des gaz (1) vers l'avant en position de starter (faire attention à la position de réglage).

Réglage du régime du moteur à combustion :



Lors des travaux de tonte et au démarrage du moteur à combustion, placer le levier des gaz en position MAX.



Lorsque le levier des gaz (1) est déplacé vers le bas ou vers le haut, le régime du moteur à combustion change ainsi que le régime des lames de coupe lorsque le plateau de coupe est embrayé.

Position MAX :

Lorsque le levier des gaz (1) est placé vers l'avant en direction du repère MAX, le régime du moteur à combustion augmente.

Position MIN :

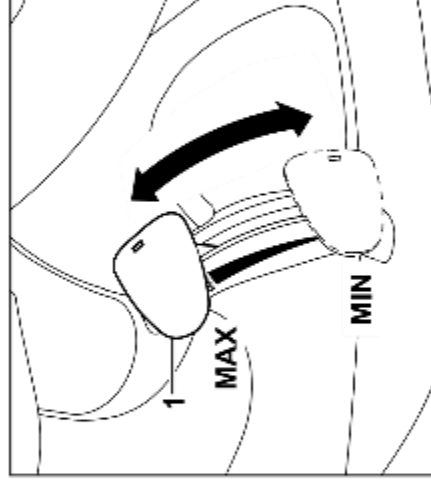
Lorsque le levier des gaz (1) est placé vers l'arrière en direction du repère MIN, le régime du moteur à combustion diminue.

8.3 Levier des gaz (RT 5097 Z, RT 5112 Z, RT 6112 ZL, RT 6127 ZL)

Réglage du régime du moteur à combustion :



Lors des travaux de tonte et au démarrage du moteur à combustion, placer le levier des gaz en position MAX. Actionner en plus le bouton de starter pour démarrer le moteur à combustion à froid.



Lorsque le levier des gaz (1) est déplacé vers le bas ou vers le haut, le régime du moteur à combustion change ainsi que le régime des lames de coupe lorsque le plateau de coupe est embrayé.

Position MAX :

Lorsque le levier des gaz (1) est placé vers l'avant en direction du repère MAX, le régime du moteur à combustion augmente.

Position MIN :

Lorsque le levier des gaz (1) est placé vers l'arrière en direction du repère MIN, le régime du moteur à combustion diminue.

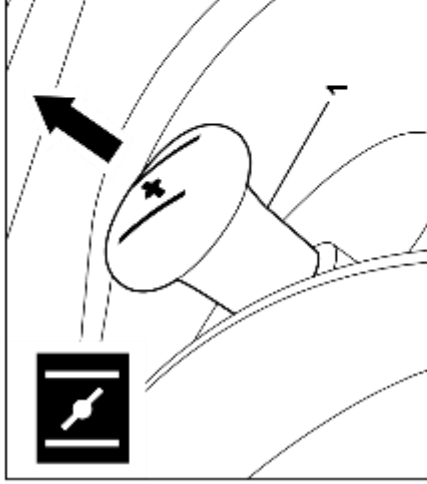
8.4 Bouton de starter (RT 5097 Z, RT 5112 Z, RT 6112 ZL, RT 6127 ZL)

Pour le démarrage d'un moteur à combustion à froid, les modèles RT 5097 Z, RT 5112 Z, RT 6112 ZL, RT 6127 ZL sont équipés d'un bouton de starter.



Démarrer sans starter le moteur à combustion à chaud.
Dès que le moteur à combustion tourne, remettre le bouton de starter dans sa position initiale en appuyant dessus.
Ne jamais activer le starter lorsque le moteur tourne.

Activation du starter :

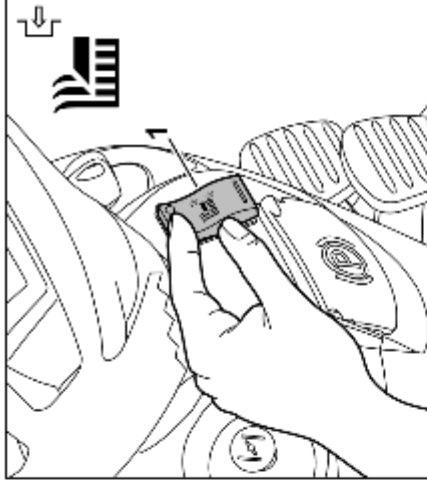


Avant de démarrer, sortir le bouton de starter (1) jusqu'en butée.

Désactivation du starter :

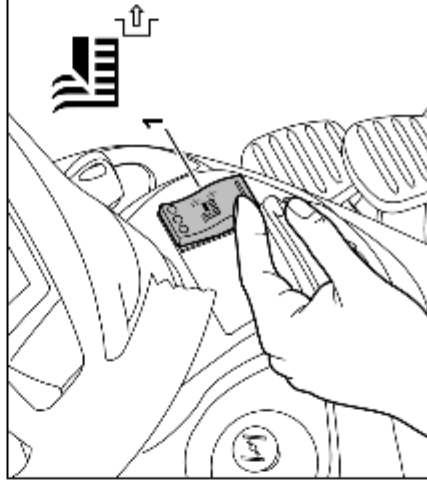
- Enfoncer le bouton de starter jusqu'en butée.

Embrayage du plateau de coupe :



Pousser l'interrupteur du plateau de coupe (1) sur la partie supérieure, jusqu'en butée.

Débrayage du plateau de coupe :



Pousser l'interrupteur du plateau de coupe (1) sur la partie inférieure, jusqu'en butée.

i En cas de besoin, il est possible de programmer le système électronique de telle manière que le plateau de coupe soit débrayé automatiquement lorsque le bac de ramassage est plein. (⇒ 13.8)

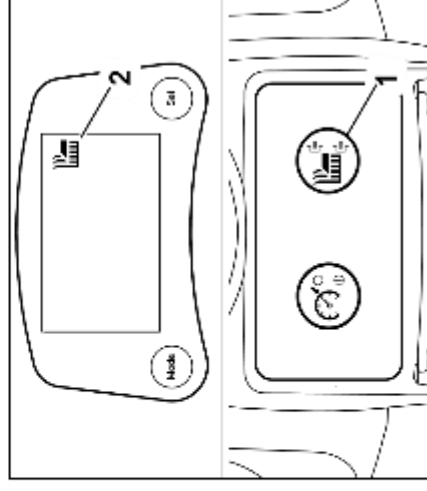
8.6 Touche du plateau de coupe (RT 6112 C, RT 6112 ZL, RT 6127 ZL)

La touche du plateau de coupe permet d'embrayer le plateau de coupe lorsque le moteur à combustion tourne et en tenant compte de tous les dispositifs de sécurité (⇒ 12.).

! Éviter tout endommagement de l'appareil !

Ne pas embrayer les lames de coupe dans de l'herbe haute ou à la hauteur de coupe la plus basse. N'activer le plateau de coupe qu'au régime moteur maximal (levier des gaz en position MAX).


Embrayage du plateau de coupe :



Appuyer sur la touche de plateau de coupe (1) pendant au moins 1 seconde. Le plateau de coupe est embrayé dès que le symbole « Plateau de coupe actif » (2) s'affiche à l'écran.


Débrayage du plateau de coupe :

- Appuyer sur la touche du plateau de coupe. Le plateau de coupe est débrayé dès que le symbole « Plateau de coupe actif » s'éteint à l'écran.

 En cas de besoin, il est possible de programmer le système électronique de telle manière que le plateau de coupe soit débrayé automatiquement lorsque le bac de ramassage est plein. (→ 13.8)

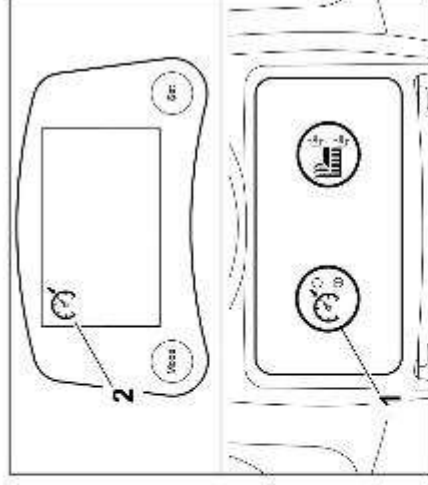
8.7 Touche du régulateur de vitesse (RT 6112 ZL, RT 6127 ZL)

La touche du régulateur de vitesse permet de maintenir la vitesse de déplacement momentanée pendant le trajet.

 En conduite en marche arrière, le symbole « Régulateur de vitesse actif » s'affiche à l'écran après pression sur la touche du régulateur de vitesse, mais celui-ci reste désactivé pour des raisons de sécurité.


La touche du régulateur de vitesse n'a aucune fonction sur le modèle RT 6112 C.

Activation du régulateur de vitesse :



Sélectionner la vitesse souhaitée et appuyer au moins 1 seconde sur la touche du régulateur de vitesse (1). Le régulateur de vitesse est activé dès que le symbole « Régulateur de vitesse actif » (2) s'affiche à l'écran. La pédale d'entraînement est figée et la vitesse momentanée est maintenue. L'utilisateur peut retirer son pied de la pédale d'entraînement.

Désactivation du régulateur de vitesse :

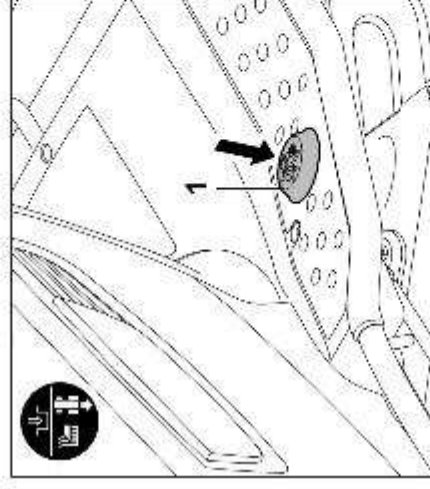
 **Risque de blessures !**

Avant de désactiver le régulateur de vitesse, placer le pied sur la pédale d'entraînement afin d'éviter qu'elle repasse rapidement à la position initiale et entraîne un freinage brusque du tracteur de pelouse.

- Appuyer sur la touche du régulateur de vitesse, descendre du siège du conducteur ou actionner la pédale de frein.
Le régulateur de vitesse est désactivé dès que le symbole « Régulateur de vitesse actif » s'éteint.

8.8 Interrupteur de sécurité pour tonte en marche en arrière

L'interrupteur de sécurité pour tonte en marche arrière permet d'activer le plateau de coupe pour la tonte en marche arrière. Si aucune activation n'a lieu, le plateau de coupe est débrayé automatiquement pour des raisons de sécurité.



Pour tondre en marche arrière, actionner une fois brièvement l'interrupteur de sécurité pour tonte en marche arrière (1) avec le pied gauche dans un laps de temps déterminé.

Activation avec le plateau de coupe débrayé :

- Arrêter le tracteur de pelouse et sélectionner le sens de la marche arrière. (→ 8.9)
- Actionner une fois brièvement l'interrupteur de sécurité pour tonte en marche arrière avec le pied gauche.

- Embrayer le plateau de coupe et démarrer la tonte en marche arrière dans les 5 secondes qui suivent. (⇒ 8.5). (⇒ 8.6)
Une activation est possible aussi jusqu'à 1 seconde après le démarrage.

2 Activation avec le plateau de coupe embrayé :

- Actionner une fois brièvement l'interrupteur de sécurité pour tonte en marche arrière avec le pied gauche, en cours de tonte.
- Passer en marche arrière dans les 5 secondes qui suivent et poursuivre la tonte. (⇒ 8.9)
Une activation est possible aussi jusqu'à 1 seconde après le changement de direction.



Si l'interrupteur de sécurité pour tonte en marche arrière est maintenu enfoncé, il doit être relâché, puis actionné de nouveau dans l'intervalle.

Sur les modèles RT 6112 C, RT 6112 ZL et RT 6127 ZL, le symbole « Tonte en marche arrière » clignote à l'écran jusqu'à l'activation. (⇒ 10.5)

8.9 Levier de sélection du sens de la marche

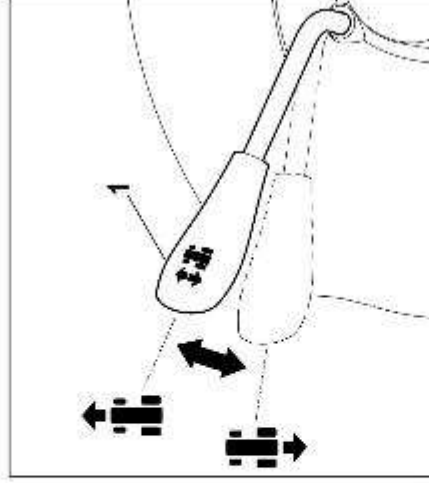
Le levier de sélection du sens de la marche permet de choisir le sens de déplacement.

Une fois la pédale d'entraînement actionnée, le tracteur de pelouse se met en mouvement dans le sens choisi ; le simple fait d'actionner le levier de sélection du sens de la marche ne met pas l'appareil en mouvement.



Lorsque la pédale d'entraînement est enfoncée, le levier de sélection du sens de la marche est verrouillé pour des raisons de sécurité. Par conséquent, relâcher la pédale d'entraînement avant d'actionner le levier de sélection du sens de la marche.

Sélection du sens de la marche :



Déplacement en marche avant :

Placer le levier de sélection du sens de la marche (1) en position avant.

Déplacement en marche arrière :

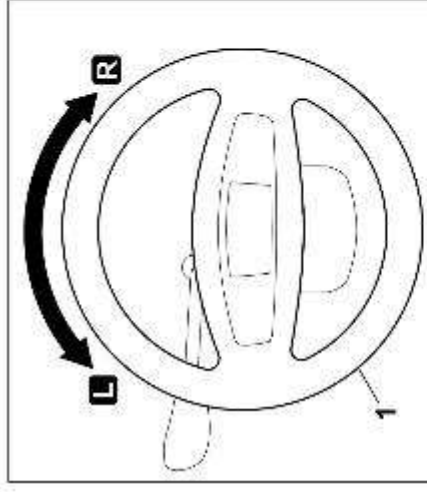
Placer le levier de sélection du sens de la marche (1) en position arrière.

8.10 Volant



Attention !

Pendant la conduite, toujours tenir le volant fermement des deux mains.



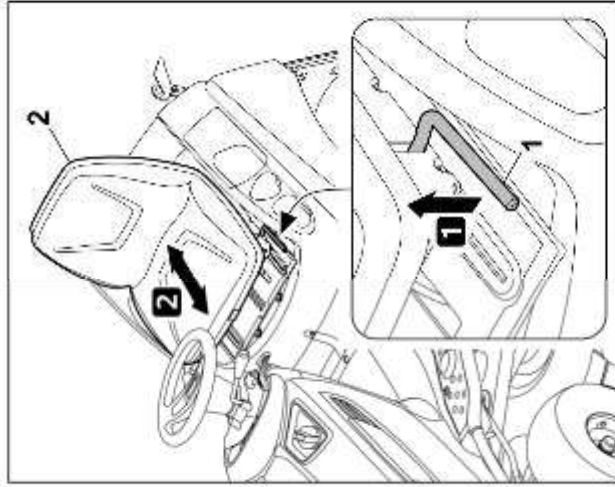
Tourner le volant (1) vers la gauche **L** ou la droite **R** afin de changer le sens de déplacement de l'appareil. Plus l'utilisateur tourne le volant (1), plus le rayon de braquage est réduit.

8.11 Réglage du siège du conducteur

Le siège du conducteur est réglable sur sept niveaux.

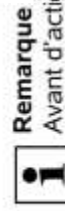
- Couper le moteur à combustion. (⇒ 13.3)
- S'asseoir sur le siège du conducteur et placer la main droite sur le volant.





- 1** Soulever et maintenir le levier de réglage du siège du conducteur (1) de la main gauche.
- 2** Amener le siège du conducteur (2) dans la position souhaitée. Relâcher ensuite le levier de réglage du siège du conducteur et le laisser s'enclencher.

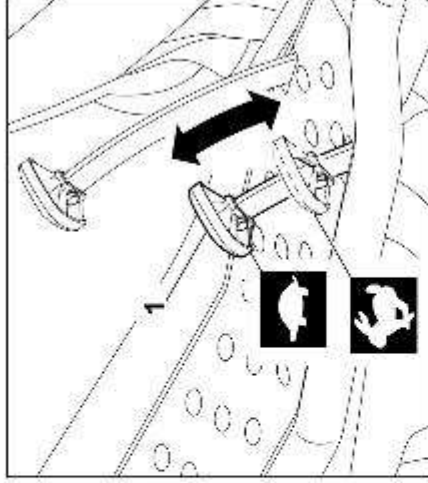
8.12 Pédale d'entraînement



Remarque
Avant d'actionner la pédale d'entraînement, vérifier que la bonne direction est sélectionnée au niveau du levier de sélection du sens de la marche.

Si le frein de stationnement est serré ou que la pédale de frein est enfoncée, la pédale d'entraînement ne peut pas être actionnée.

La vitesse de déplacement est régulée en continu à l'aide de la pédale d'entraînement.



Arrêt :

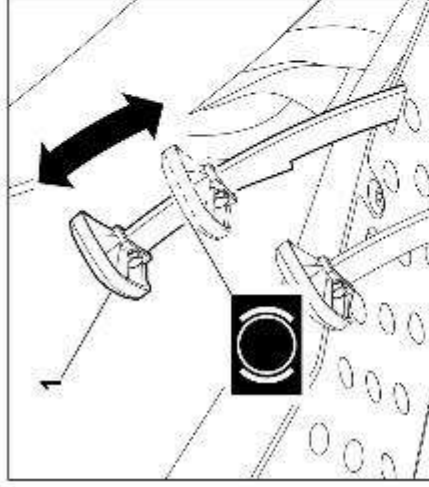
Retirer le pied de la pédale d'entraînement (entraînement) (1).

Réduction de la vitesse :

Diminuer la pression sur la pédale d'entraînement (1).

Augmentation de la vitesse :

Enfoncer vers le bas la pédale d'entraînement (1).



Appuyer sur la pédale de frein (1). Plus la pédale de frein (1) est enfoncée, plus les roues arrière sont freinées.



Avertissement !

Ne jamais mettre l'appareil en marche lorsque les freins sont défectueux.

Faire toujours réparer ou régler des freins défectueux par un revendeur spécialisé.

STIHL recommande de s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL. Ne jamais essayer d'effectuer soi-même la maintenance des freins.

8.14 Frein de stationnement



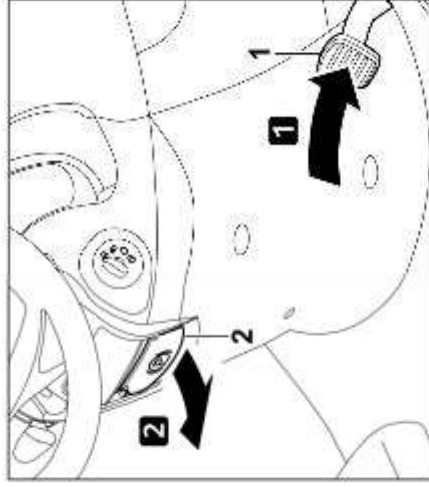
Les roues arrière de l'appareil sont bloquées par le frein de stationnement serré. Cela permet d'éviter que le tracteur de pelouse se mette tout seul en mouvement (p. ex. sur un terrain en pente, etc.).



Remarque

Avant de serrer le frein de stationnement, contrôler toujours le fonctionnement du frein.

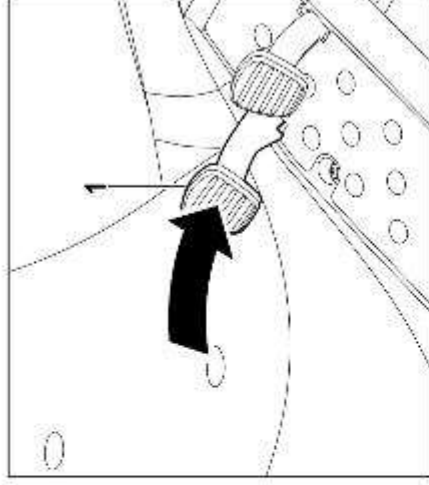
Serrage du frein de stationnement :



Avec le pied, enfoncer la pédale de frein (1) vers le bas jusqu'en butée et la maintenir enfoncée. Relever le levier de frein de stationnement (2).

- Relâcher la pédale de frein. Le frein de stationnement est activé lorsque la pédale de frein reste enfoncée.
Sur les modèles RT 6112 C, RT 6112 ZL et RT 6127 ZL, le symbole « Frein de stationnement serré » s'affiche à l'écran lorsque le frein de stationnement est serré. (⇒ 10.5)
- Relâcher le levier du frein de stationnement. Il bascule vers le bas. Les roues arrière sont bloquées.

Desserrage du frein de stationnement :



Appuyer brièvement (avec le pied) sur la pédale de frein (1).

- La pédale de frein revient à sa position initiale (non enfoncée). Le frein de stationnement est désactivé et les roues arrière ne sont plus bloquées.

8.15 Levier de réglage de la hauteur de coupe

Le levier de réglage de la hauteur de coupe permet de régler 8 niveaux de coupe.

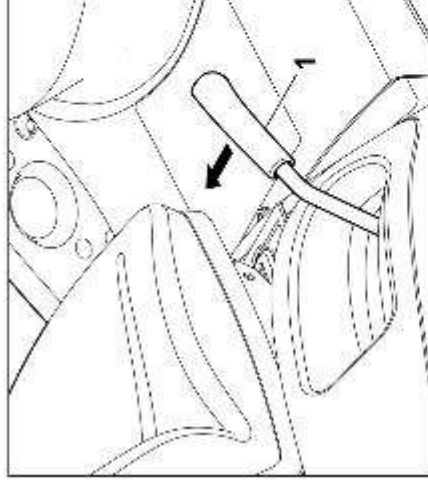


Soulèvement et abaissement du plateau de coupe :

⚠ Risque de blessures !

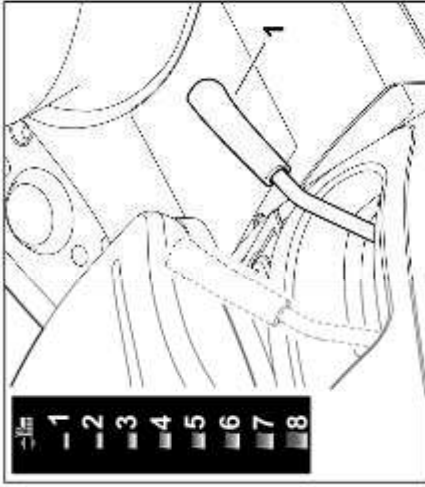
Toujours maintenir le levier de réglage de la hauteur de coupe pendant le réglage. Régler la hauteur de coupe uniquement avec le tracteur de pelouse à l'arrêt.

i Le déverrouillage du levier de réglage de la hauteur de coupe dépend du montage ou non du plateau de coupe.

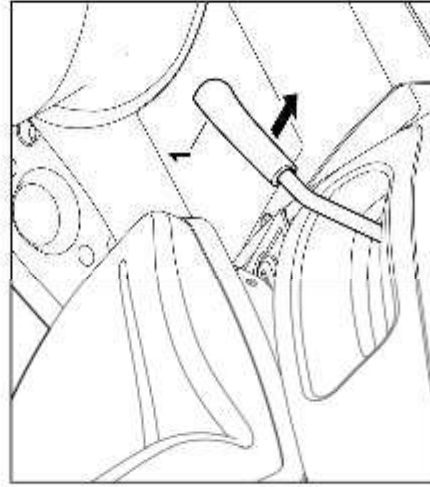


Déverrouillage du levier de réglage de la hauteur de coupe :

Avec le **plateau de coupe en place**, tirer le levier de réglage de la hauteur de coupe (1) vers l'intérieur (vers le siège du conducteur) et le maintenir.
Avec le **plateau de coupe démonté**, pousser le levier de réglage de la hauteur de coupe (1) légèrement vers le bas, puis le tirer vers l'intérieur (vers le siège du conducteur) et le maintenir.



Déplacer le levier de réglage de la hauteur de coupe (1) vers le haut ou le bas et régler la hauteur de coupe souhaitée.



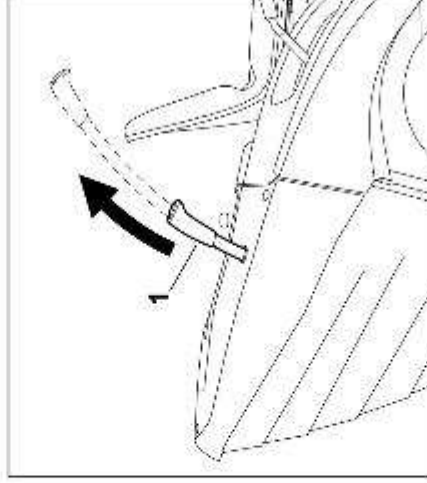
Verrouillage du levier de réglage de la hauteur de coupe :
 Guider le levier de réglage de la hauteur de coupe (1) vers l'extérieur jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la position de réglage sélectionnée.

8.16 Levier de vidage du bac de ramassage

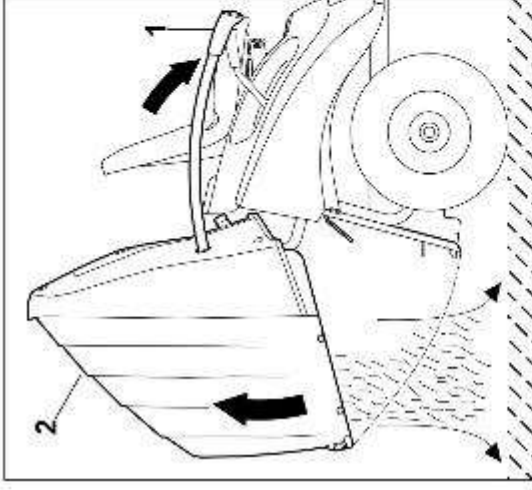
Le levier de vidage du bac de ramassage permet à l'utilisateur de vider le bac de ramassage sans quitter le siège du conducteur.



- Débrayer le plateau de coupe. (→ 8.5), (→ 8.6)
- Freiner l'appareil jusqu'à l'immobilisation complète.
- Maintenir la pédale de frein enfoncée ou serrer le frein de stationnement.



Extraire le levier de vidage du bac de ramassage (1) par le haut.



Pousser le levier de vidage du bac de ramassage (1) vers l'avant. Le bac de ramassage (2) bascule vers le haut et l'herbe coupée tombe.

Sur les modèles RT 6112 C, RT 6112 ZL et RT 6127 ZL, le symbole « Bac de ramassage ouvert ou manquant » s'affiche à l'écran lorsque le bac de ramassage est relevé. (→ 10.5)

- Déplacer le levier de vidage du bac de ramassage lentement vers l'arrière et laisser le bac de ramassage se réengager sur le panneau arrière.
- Enfoncer le levier de vidage du bac de ramassage vers le bas et le placer en position initiale.

8.17 Arceau de déverrouillage du bac de ramassage



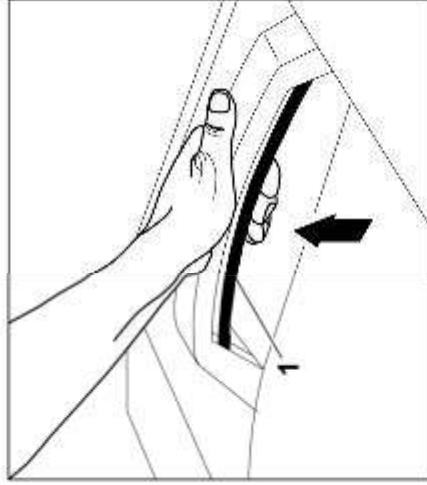
Attention !

Lors de l'actionnement de l'arceau de déverrouillage du bac de ramassage, veiller à ne pas se coincer les doigts.

L'arceau de déverrouillage du bac de ramassage se trouve au-dessous de la poignée du bac de ramassage.

L'arceau de déverrouillage du bac de ramassage doit être tiré vers le haut et maintenu dans cette position avant l'accrochage ou le décrochage du bac de ramassage.

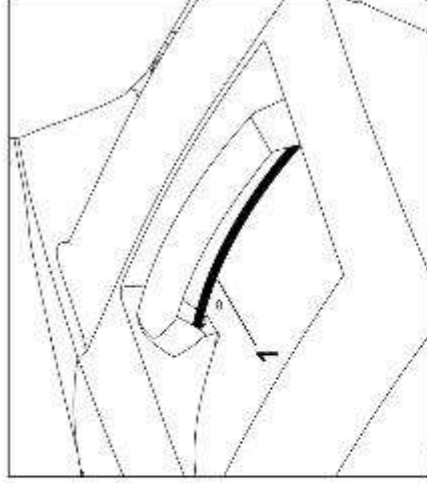
Déverrouillage du bac de ramassage :



Relever entièrement l'arceau de déverrouillage du bac de ramassage (1) et le maintenir.

- Le bac de ramassage est déverrouillé et peut être retiré.

Verrouillage du bac de ramassage :



Relâcher l'arceau de déverrouillage du bac de ramassage tiré (1) après avoir accroché le bac de ramassage. Veiller à ce que le verrouillage soit complètement enclenché.

- Une fois verrouillé, le bac de ramassage est de nouveau fixé à l'appareil.

8.18 Tige de débrayage du boîtier de transmission

La transmission peut être débrayée (p. ex. pour pousser l'appareil) ou

embrayée (pour l'entraînement) au moyen de la tige de débrayage du boîtier de transmission.

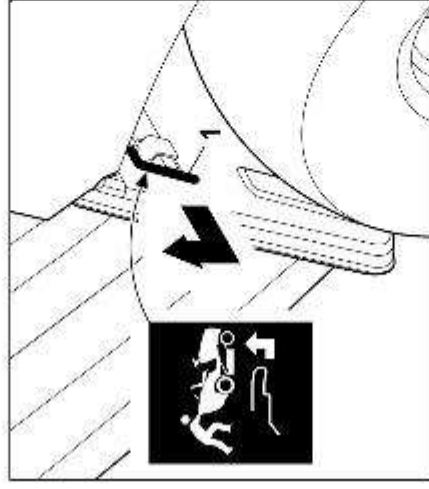


⚠ Avertissement ! Risque de blessures par sectionnement !

Extraire la tige de débrayage du boîtier de transmission uniquement lorsque l'appareil est sur une surface plane car il peut se mettre en mouvement tout seul.

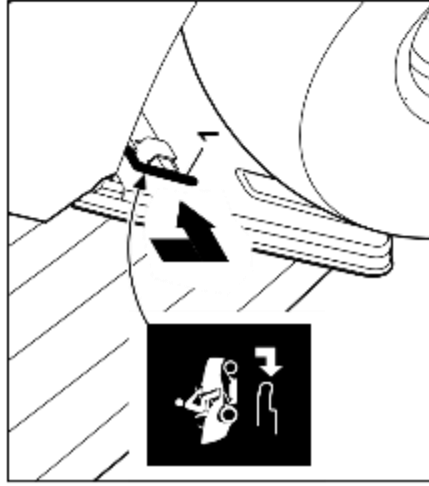
Si l'appareil est arrêté alors que la transmission est débrayée, le frein de stationnement doit être serré.

Débrayage de la transmission :



Tirer la tige de débrayage du boîtier de transmission (1) vers l'extérieur jusqu'en butée et la relever.

Embrayage de la transmission :



Guider la tige de débrayage du boîtier de transmission (1) vers le bas et l'enfoncer vers l'intérieur jusqu'en butée.

8.19 Capteur de niveau de remplissage (bac de ramassage)

Si le bac de ramassage est plein, un signal sonore continu est activé. Celui-ci sert à signaler que le bac de ramassage doit être vidé.

i Le signal continu est désactivé au débrayage du plateau de coupe.

Le moment d'émission du signal pour le bac de ramassage plein est influencé par la modification de la longueur du capteur de niveau de remplissage (bac de ramassage).

Il est ainsi possible d'adapter le remplissage du bac de ramassage en fonction de la qualité de l'herbe coupée.

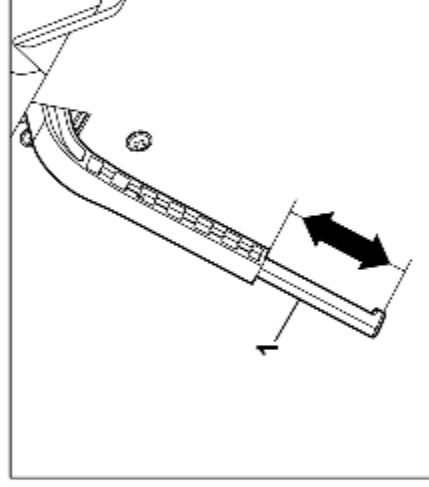
En général, un capteur plus court entraîne un déclenchement plus tardif du signal (le bac de ramassage est mieux rempli, l'idéal avec de l'herbe coupée très sèche).

Le capteur de niveau de remplissage peut être réglé sur 6 positions de réglage.

Le capteur de niveau de remplissage (bac de ramassage) est entièrement étiré au moment de la livraison.

Réglage du capteur du niveau de remplissage :

- Couper le moteur à combustion. (⇒ 13.3)
- Serrer le frein de stationnement. (⇒ 8.14)
- Déposer le bac de ramassage. (⇒ 13.10)



Rallonger ou raccourcir la pièce coulissante (1) du capteur de niveau de remplissage (bac de ramassage) en la déplaçant dans le sens de la flèche.

- Accrocher le bac de ramassage. (⇒ 13.10)

9. Système électronique

Le tracteur de pelouse est équipé d'un système électronique qui contrôle tous les dispositifs de sécurité avant le démarrage et pendant le fonctionnement afin de garantir un fonctionnement sûr.



Le système électronique des modèles RT 6112 C, RT 6112 ZL, RT 6127 ZL commande également l'écran. Par conséquent, sur ces modèles, des informations supplémentaires s'affichent à l'écran.

9.1 Autodiagnostic lors du démarrage

Avant le démarrage du moteur à combustion, le système électronique effectue un autodiagnostic. Le bon fonctionnement de tous les interrupteurs, contacteurs, câbles, etc. est contrôlé.

Activation de l'autodiagnostic :

- S'asseoir sur le siège du conducteur.
- Desserrer le frein de stationnement. (⇒ 8.14)
- Tourner la clé de contact en position « Contact mis » (⇒ 8.1) – n'actionner alors aucune touche, pédale, ni aucun interrupteur.

Autodiagnostic sans défaut :

Un bref bip est activé – le système électronique est activé et le tracteur de pelouse est prêt à démarrer.

RT 6112 C, RT 6112 ZL, RT 6127 ZL :
Tous les symboles de l'écran s'affichent durant 2 secondes. Il est possible de relever les heures de service pendant 5 secondes.

- Démarrer le moteur à combustion. (⇒ 13.2)

Autodiagnostic avec défaut :

Un bip continu ou trois bips successifs sont activés.

Un **bip continu** signale un défaut dans le système électronique ou une batterie branchée avec la polarité inversée.

- Tourner la clé de contact en position « Moteur à combustion coupé ».
(⇒ 8.1)
- Contrôler la polarité des connexions de la batterie et raccorder les câbles correctement le cas échéant. (⇒ 15.19)
- Répéter l'autodiagnostic.

Si le bip continu est encore actif une fois la batterie branchée correctement, c'est que le système électronique présente un défaut. STIHL vous recommande de vous adresser à votre revendeur spécialisé STIHL.

Trois bips successifs signalent un défaut du système électrique (court-circuit) ou du contacteur de siège. Impossible de démarrer le moteur à combustion.

RT 6112 C, RT 6112 ZL, RT 6127 ZL :

Les symboles correspondants et le texte ERROR clignotent sur l'écran.

- Tourner la clé de contact en position « Moteur à combustion coupé ».
(⇒ 8.1)
- Confier l'appareil à un revendeur spécialisé pour un diagnostic détaillé. STIHL recommande de s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

9.2 Défaut du tracteur de pelouse pendant le fonctionnement

Le système électronique surveille la sécurité de l'appareil pendant son fonctionnement. En cas de défaut du système électrique (court-circuit, fiches desserrées, rupture de câble), trois bips successifs sont émis.

Le moteur à combustion est coupé – sur les modèles RT 6112 C, RT 6112 ZL, RT 6127 ZL, le symbole correspondant et le texte « ERROR » clignotent à l'écran.

Comportement :

- Tourner la clé de contact en position « Moteur à combustion coupé ».
(⇒ 8.1)
- Activer l'autodiagnostic. (⇒ 9.1)

Si le défaut ne peut pas être supprimé, un diagnostic détaillé est nécessaire. STIHL vous

recommande de vous adresser à votre revendeur spécialisé STIHL.

9.3 Anomalie du système électronique

Dans de rares cas, il est possible qu'une anomalie du système électronique survienne pendant le fonctionnement. Un bip continu est émis et le moteur à combustion est coupé.

Comportement :

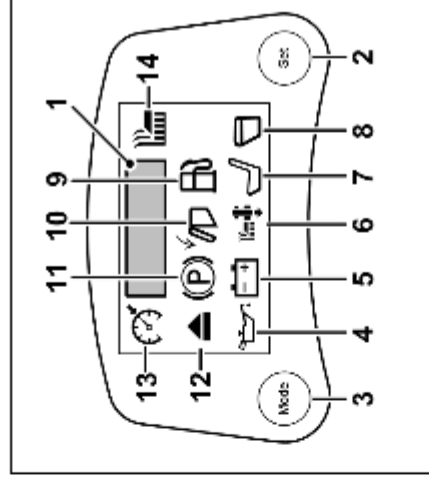
- Tourner la clé de contact en position « Moteur à combustion coupé ».
(⇒ 8.1)
- Activer l'autodiagnostic. (⇒ 9.1)
- Redémarrer le moteur à combustion.
(⇒ 13.2)

Si le défaut ne peut pas être supprimé, un diagnostic détaillé est nécessaire. STIHL vous recommande de vous adresser à votre revendeur spécialisé STIHL.

10. Écran RM 6112 C, RM 6127 ZL

Les anomalies, les informations de service et les fonctions actives s'affichent à l'écran.

De par sa conception, l'écran est protégé contre les endommagements (p. ex. contre l'eau). En cas de variations de température et d'humidité élevée de l'air, il est possible que l'écran soit embué. La buée se dissipe en quelques minutes une fois que le tracteur de pelouse est mis en marche, notamment grâce à la chaleur du moteur à combustion.



- 1 Afficheur à segments à 5 caractères(→ 10.1)
- 2 Touche Set (⇒ 10.2)
- 3 Touche Mode (⇒ 10.3)

Anomalies (⇒ 10.4)

- 4 Pression d'huile moteur trop faible (RT 6127 ZL)
- 5 Anomalie de la batterie

Informations de service (⇒ 10.5)

- 6 Tonte en marche arrière
- 7 Siège du conducteur inoccupé
- 8 Bac de ramassage ouvert ou manquant
- 9 Réserve de carburant
- 10 Bac de ramassage plein
- 11 Frein de stationnement serré
- 12 Canal d'éjection démonté

Fonctions actives (⇒ 10.6)

- 13 Régulateur de vitesse actif
- 14 Plateau de coupe actif

prochains travaux d'entretien et de maintenance indiqués dans le plan d'entretien. (⇒ 15.1)

Tension de batterie :

Affichage de la tension actuelle de la batterie en volt (p. ex. 12,0 V)

10.2 Touche Set

Le fait d'appuyer sur la touche Set lors de l'affichage des heures de service ou de la tension de batterie fait passer à l'affichage continu.

Tourner la clé de contact en position « Moteur à combustion coupé » pour repasser au préréglage (affichage des heures de service ou de la tension de batterie pendant 5 secondes).



10.3 Touche Mode

Appuyer sur la touche Mode pour passer entre les différents affichages :

- 1 Heures de service [h]
- 2 Tension de batterie [V]
- 3 Pas d'affichage

Les heures de service et la tension de batterie sont affichées 5 secondes chacune. Pour qu'elles s'affichent en continu, appuyer sur la touche Set. (⇒ 10.2)



10.4 Affichage des anomalies

Symbole **Pression d'huile moteur insuffisante** :



La pression de l'huile nécessaire au bon fonctionnement du moteur à combustion est insuffisante.

Le moteur est coupé dans les 3 secondes qui suivent.

! Éviter tout endommagement de l'appareil !

L'avertissement relatif à la pression d'huile ne sert pas d'affichage du niveau d'huile. Par conséquent, contrôler le niveau d'huile à intervalles réguliers.

- Ne plus essayer de démarrer.
- Procéder à un contrôle visuel pour rechercher des fuites d'huile au niveau du moteur à combustion.
- Contrôler le niveau d'huile, faire l'appoint d'huile moteur si nécessaire.

Symbole **Anomalie de la batterie** :



La tension de batterie est insuffisante. La batterie est défectueuse ou n'est pas chargée. L'écran affiche en outre la tension actuelle en volt (p. ex. 10,5 V).

Le moteur à combustion est coupé ou ne peut pas être démarré.

- Ne plus essayer de démarrer.
- Contrôler la tension de batterie à l'écran.
- Contrôler les fusibles et les remplacer le cas échéant. (⇒ 15.20)
- Procéder à un contrôle visuel pour rechercher des fuites au niveau de la batterie.
- Vérifier que les connexions de la batterie ne présentent pas de traces de corrosion et qu'elles sont solidement fixées.

- Charger la batterie. (⇒ 15.21)
- Remplacer la batterie si elle est défectueuse. (⇒ 15.19)

10.5 Affichage des informations de service



Si des symboles ne s'affichent pas comme prévu ou s'ils ne s'éteignent pas comme décrit, cela peut être dû à un défaut au niveau de l'interrupteur correspondant, des connecteurs ou des câbles. S'adresser alors à un revendeur spécialisé. STIHL recommande de s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

Symbole Tonte en marche arrière :



Le symbole s'affiche en permanence lorsque la tonte en marche arrière est autorisée.

Le symbole clignote lorsque l'interrupteur de sécurité pour tonte en marche arrière est actionné ou qu'une autorisation de la tonte en marche arrière est nécessaire. (⇒ 8.8)

L'affichage s'éteint :

- lorsque la tonte en marche arrière est terminée.

Passage du clignotement à l'affichage permanent :

- lorsque la tonte en marche arrière est autorisée.
- lorsque le plateau de coupe est débrayé manuellement dans l'intervalle défini.

- lorsque le plateau de coupe est débrayé automatiquement du fait de l'absence d'autorisation de la tonte en marche arrière.

Symbole Siège du conducteur inoccupé :



Le siège du conducteur est inoccupé.

Le contacteur de siège fait partie des dispositifs de sécurité (⇒ 12.) du tracteur de pelouse.

Si le symbole « Siège du conducteur inoccupé » s'affiche à l'écran, il est impossible de démarrer le moteur à combustion sans le frein de stationnement serré et d'embrayer le plateau de coupe.

L'affichage s'éteint :

- lorsque l'utilisateur s'assied sur le siège du conducteur.

Symbole Bac de ramassage ouvert ou manquant :



Le bac de ramassage est ouvert ou bien le déflecteur (accessoire) ou le bac de ramassage ne sont pas montés ou pas correctement enclenchés. Le symbole s'affiche également lorsque le bac de ramassage est vidé. (⇒ 13.9)

Si le bac de ramassage est relevé (pour le vider p. ex.) alors que le plateau de coupe est embrayé, le moteur à combustion est coupé pour des raisons de sécurité.

L'affichage s'éteint :

- lorsque le bac de ramassage est refermé. (⇒ 13.9)

- lorsque le bac de ramassage ou le déflecteur (accessoire) sont montés correctement. (⇒ 13.10)

Symbole Réserve de carburant :



Le carburant est épuisé jusqu'à la réserve, le réservoir contient encore environ 2 litres de carburant. (⇒ 13.1)

L'affichage s'éteint :

- lors de l'appoint de carburant.

Symbole Bac de ramassage plein :



Le bac de ramassage est plein, un signal sonore continu est activé. (⇒ 8.19) Ce signal continu est désactivé après le débrayage du plateau de coupe. (⇒ 8.5)

L'affichage s'éteint :

- lorsque le bac de ramassage est vidé.

Symbole Frein de stationnement serré :



Le frein de stationnement est serré. (⇒ 8.14)

L'affichage s'éteint :

- lorsque le frein de stationnement est desserré.

Symbole Canal d'éjection démonté :



Le canal d'éjection a été démonté. (⇒ 15.5)

Le moteur à combustion ne peut pas être démarré pour des raisons de sécurité.

L'affichage s'éteint :

- lorsque le canal d'éjection est monté correctement. (⇒ 15.6)

10.6 Affichage des fonctions actives



Si des symboles ne s'affichent pas comme prévu ou s'ils ne s'éteignent pas comme décrit, cela peut être dû à un défaut au niveau de l'interrupteur correspondant, des connecteurs ou des câbles. S'adresser alors à un revendeur spécialisé. STIHL recommande de s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

Symbole **Régulateur de vitesse actif** :



Le régulateur de vitesse est activé. (⇒ 8.7)

L'**affichage s'éteint** lorsque le régulateur de vitesse est désactivé.

Symbole **Plateau de coupe actif** :



Le plateau de coupe est embrayé. (⇒ 8.6)

L'**affichage s'éteint** lorsque le plateau de coupe est débrayé.

11. Conseils d'utilisation



Avertissement !
Risque de blessures !

Respecter toutes les consignes de sécurité avant chaque utilisation de l'appareil.
Les travaux en pente exigent une attention et des précautions particulières.



Remarque

Contrôler que le plateau de coupe est en position de montage correcte avant la tonte.

Lors de la première utilisation de l'appareil, choisir une surface plane et régulière et tondre en lignes droites se chevauchant légèrement pour s'exercer. L'herbe doit toujours être tondue lorsqu'elle est sèche.

Pour obtenir un beau gazon bien dense :

- tondre à un régime élevé (levier des gaz en position MAX) et à vitesse lente.
- tondre souvent et suffisamment court.
- ne pas tondre le gazon trop court par temps chaud et sec, sinon il serait brûlé par le soleil et perdrait son bel aspect.
- utiliser des lames de coupe affûtées.
- Par conséquent, affûter régulièrement les lames de coupe ou les remplacer.
- inverser le sens de coupe.

Tonte d'herbes hautes

Si l'herbe est très haute, il est recommandé de tondre la pelouse en deux étapes :

- la première tonte à la hauteur de coupe maximale, au régime moteur maximal et à vitesse lente ;
- pour la deuxième tonte, choisir la hauteur de coupe souhaitée et régler le régime moteur maximal. Adapter la vitesse de déplacement en fonction de l'état du gazon.



Avertissement – Risque d'incendie !

Éviter toute surcharge de l'entraînement du plateau de coupe, une surcharge peut provoquer un glissement continu de la courroie trapézoïdale et entraîner un risque d'incendie en raison de la surchauffe.

Les bruits de fonctionnement inhabituels, p. ex. un grincement (bruit de frottement) de la courroie trapézoïdale, indiquent que les sollicitations sont trop élevées. Par conséquent, ne jamais tondre avec un canal d'éjection bouché ou un bac de ramassage plein lorsque l'herbe est haute ; si nécessaire, utiliser un kit mulching (accessoire).

Éliminer tout élément inflammable (herbe, feuilles, etc.) du plateau de coupe, en particulier au niveau de la courroie trapézoïdale, et le nettoyer régulièrement afin d'éviter tout risque d'incendie.

Comment éviter de boucher le canal d'éjection

Si le canal d'éjection est bouché par de l'herbe, réduire la vitesse de déplacement. Celle-ci peut être trop élevée compte tenu de l'état de l'herbe. En outre, extraire entièrement la pièce coulissante du capteur de niveau de remplissage. (⇒ 8.19)

Si le problème persiste, il est probablement dû à des ailettes endommagées ou usées sur les lames de coupe. Remplacer les lames de coupe. (⇒ 15.13)

Nettoyer le plateau de coupe, le canal d'éjection et les lames de coupe après chaque utilisation pour qu'aucun brin d'herbe ne s'y accroche. (→ 15.2)

Épandage d'engrais

La tonte retire au sol des nutriments permanents qui peuvent être restitués grâce un engrais à effet longue durée. En règle générale, trois épandages d'engrais par saison de tonte sont nécessaires. Le gazon doit être sec afin que l'engrais ne colle pas aux brins et ne brûle pas le gazon. Il est recommandé d'arroser le gazon afin d'être sûr que l'engrais est bien rincé. (Respecter les instructions du fabricant.)

Les brins d'herbe peuvent servir d'engrais naturel. Cela est possible en utilisant le kit mulching. Le kit mulching est disponible en tant qu'accessoire spécial. (Pour de plus amples informations, s'adresser à votre revendeur STIHL.)

Tonte en ménageant le gazon

Les facteurs les plus importants pour travailler en ménageant le gazon sont la technique de travail et l'humidité du sol.

Pour une tonte parfaite, la vitesse doit être adaptée à l'état et à l'humidité de l'herbe à tondre (hauteur et densité).

Les virages trop serrés augmentent la charge pour le gazon et entraînent des mauvais résultats de tonte si le gazon est humide, car les roues s'enfoncent dans un gazon meuble.

12. Dispositifs de sécurité

L'appareil est équipé de plusieurs dispositifs de sécurité garantissant une utilisation sûre et empêchant une utilisation non autorisée.



Risque de blessures !

Si l'un des dispositifs de sécurité présente un défaut, l'appareil ne doit pas être mis en marche. STIHL vous recommande de vous adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

Pour démarrer le moteur à combustion, il faut impérativement que :

- le canal d'éjection soit monté correctement,
- la pédale de frein soit enfoncée ou le frein de stationnement soit serré.

Le moteur à combustion s'arrête si l'utilisateur :

- quitte le siège du conducteur alors que le plateau de coupe est embrayé,
- bascule, soulève le bac de ramassage ou retire le déflecteur (accessoire spécial) alors que le plateau de coupe est embrayé,
- démonte le canal d'éjection alors que le plateau de coupe est débrayé,
- quitte le siège du conducteur et que le frein de stationnement n'est pas serré.

Frein de ralentissement des lames intégré :

RT 5097, RT 5097 C, RT 5097 Z,
RT 5112 Z, RT 6112 C, RT 6112 ZL :
Après le débrayage, les lames de coupe s'immobilisent au plus tard au bout de **5 secondes**.

RT 6127 ZL :

Après le débrayage, les lames de coupe s'immobilisent au plus tard au bout de **7 secondes**.



Après l'embrayage du plateau de coupe, les lames de coupe tournent et un bruit de rotation se fait entendre.

Le délai d'immobilisation correspond à la durée du bruit de rotation après le débrayage, il peut se mesurer avec un chronomètre.

13. Mise en service de l'appareil



Risque de blessures !

Lire attentivement et respecter l'ensemble du chapitre « Consignes de sécurité » avant de mettre l'appareil en service. (→ 4.)

Pour des raisons de sécurité, ne pas utiliser l'appareil sur des terrains inclinés à plus de 10° (17,6 %).

Une pente de 17,6 % correspond à une montée verticale de 17,6 cm sur une distance horizontale de 100 cm.

- Se familiariser avec les éléments de commande de l'appareil avant de le mettre en service. (→ 8.)
- Avant la mise en service, tenir compte du plan d'entretien et effectuer tous les travaux d'entretien nécessaires. (→ 15.1)

DE

FR

NL

IT

- Avant chaque mise en marche, contrôler les dispositifs de sécurité. (⇒ 12.)

Le tracteur de pelouse ne doit pas être mis en marche si des dispositifs de sécurité manquent, sont endommagés, pontés ou modifiés.

13.1 Plein de carburant

Volume maximal du réservoir :

9 litres



Recommandation :

Carburant frais de marque. Consulter la notice d'utilisation du moteur pour obtenir des indications sur la qualité du carburant (indice d'octane).

- Essence sans plomb.

Procédure de remplissage :

- Couper le moteur et le laisser refroidir / tiédir. (⇒ 13.3)
- Serrer le frein de stationnement. (⇒ 8.14)

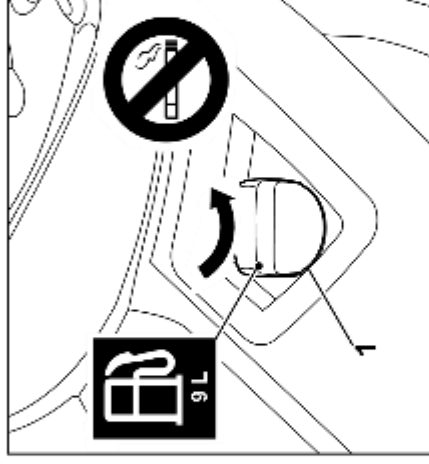


Pour éviter de renverser du carburant, utiliser un entonnoir adéquat (non livré avec l'appareil).

Verser le carburant lentement et avec précaution. Pour éviter tout débordement, procéder au remplissage en plusieurs fois. À chaque pause, retirer l'entonnoir et vérifier le niveau de remplissage du réservoir.

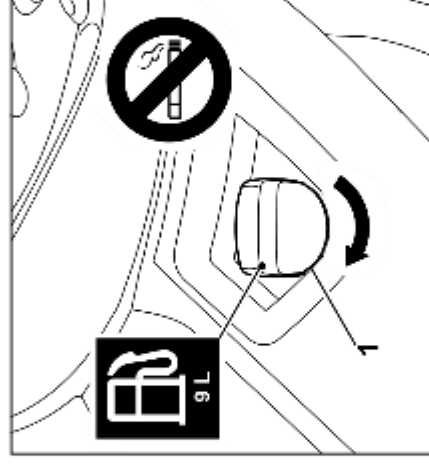
Plus la quantité de carburant déjà versée est importante, plus les quantités ajoutées après chaque pause devront être réduites. Afin que le carburant ait de la place pour se dilater, ne jamais remplir le réservoir à carburant au-delà du bord inférieur de la tubulure de remplissage.

Bouchon du réservoir :



Dévisser le bouchon du réservoir (1) (en respectant le sens de la flèche) et le retirer.

- Remplir le réservoir de carburant à l'aide d'un entonnoir approprié (non fourni) (voir la procédure de remplissage).



Poser le bouchon du réservoir (1) et le visser (en respectant le sens de la flèche). Serrer ensuite le bouchon du réservoir (1) à la main.

- Essayer le carburant éventuellement renversé et le laisser s'évaporer quelque temps avant de démarrer le moteur.

13.2 Démarrage du moteur à combustion



Éviter tout endommagement de l'appareil !

Si le moteur à combustion ne démarre pas aussitôt, faire des pauses entre les tentatives de démarrage.

Ne jamais mettre la clé de contact plus de 10 secondes en position « Démarrer le moteur à combustion ».



Le moteur à combustion ne peut démarrer que si le canal d'éjection est monté correctement. (⇒ 15.6)

Avant de démarrer :

- Contrôler le niveau d'huile moteur. (⇒ 15.8)
- Retirer les brins d'herbe du plateau de coupe et du compartiment moteur.
- Contrôler le niveau de carburant, faire l'appoint si nécessaire. (⇒ 13.1)
- Contrôler le fonctionnement du frein avant chaque mise en service. (⇒ 13.5)
- Effectuer tous les réglages personnalisés (réglage du siège du conducteur) au niveau de l'appareil – pas avec le moteur à combustion en marche.
- Ne pas démarrer l'appareil lorsque des personnes, en particulier des enfants, ou bien des animaux se trouvent à proximité.

Ordre de démarrage :

- Ouvrir le robinet d'alimentation en carburant. (⇒ 15.7)
- S'asseoir sur le siège du conducteur.
- Avant de démarrer, appuyer sur la pédale de frein jusqu'en butée et la maintenir enfoncée ou serrer le frein de stationnement. (⇒ 8.13), (⇒ 8.14)
- Mettre la clé de contact dans la serrure de contact et la tourner en position « Contact mis ». (⇒ 8.1)
- **Moteur à combustion froid :**
RT 5097, RT 5097 C, RT 6112 C :
Placer le levier des gaz en position de starter. (⇒ 8.2)
RT 5097 Z, RT 5112 Z, RT 6112 ZL, RT 6127 ZL :
Placer le levier des gaz en position MAX et tirer le bouton de starter.
- **Moteur à combustion chaud :**
Placer le levier des gaz en position MAX. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)

- Tourner la clé de contact en position « Démarrer le moteur à combustion ». Le moteur à combustion démarre. Relâcher la clé de contact dès que le moteur à combustion tourne. Elle repasse automatiquement en position « Le moteur à combustion tourne ».
- RT 5097, RT 5097 C, RT 6112 C :
Lorsque le moteur à combustion tourne, remettre le levier des gaz en position MAX.
Attention à la position de réglage ! (⇒ 8.2)
RT 5097 Z, RT 5112 Z, RT 6112 ZL, RT 6127 ZL :
Enfoncer le bouton de starter. (⇒ 8.4)

- Lorsque le moteur à combustion tourne, il est possible de retirer le pied de la pédale de frein ou de desserrer le frein de stationnement.

13.3 Coupure du moteur à combustion

- Freiner l'appareil jusqu'à l'immobilisation complète.
- Débrayer le plateau de coupe. (⇒ 8.5), (⇒ 8.6)
- Placer le levier des gaz en position-MIN. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- Tourner la clé de contact en position « Moteur à combustion coupé ». Le moteur à combustion se coupe.
- Serrer le frein de stationnement. (⇒ 8.14)
- Fermer le robinet d'alimentation en carburant, si nécessaire. (⇒ 15.7)
- Retirer la clé de contact et la conserver en lieu sûr.

13.4 Conduite



Avertissement !
Toujours choisir une vitesse assez faible sur le terrain.
Réduire la vitesse de déplacement avant tout changement de direction, en particulier sur les terrains en pente.

! Éviter tout endommagement de l'appareil !

Toujours conduire au régime maximal du moteur à combustion pour garantir un refroidissement optimal de la transmission. Par conséquent, réguler la vitesse uniquement avec la pédale d'entraînement, et pas via le levier des gaz.

Avant la conduite :

- Embrayer la tige de débrayage du boîtier de transmission. (⇒ 8.18)
- RT 5112 Z, RT 6112 C, RT 6112 ZL, RT 6127 ZL :
Le plateau de coupe étant démonté, pousser le levier du tendeur de courroie trapézoïdale vers l'avant et le fixer. (⇒ 14.1)

- Démarrer le moteur à combustion. (⇒ 13.2)

Marche avant :

- Sélectionner le sens de marche avant. (⇒ 8.9)
- Desserrer le frein de stationnement le cas échéant. (⇒ 8.14)
- Actionner la pédale d'entraînement : l'appareil se met en mouvement vers l'avant. (⇒ 8.12)

Marche arrière :

- Sélectionner le sens de marche arrière. (⇒ 8.9)
- Desserrer le frein de stationnement le cas échéant. (⇒ 8.14)
- Actionner la pédale d'entraînement : l'appareil se met en mouvement vers l'arrière. (⇒ 8.12)

DE

FR

NL

IT

Avancer avec le régulateur de vitesse (RT 6112 ZL, RT 6127 ZL) :

- Le plateau de coupe étant démonté, pousser le levier du tendeur de courroie trapézoïdale vers l'avant et le fixer. (⇒ 14.1)
- Démarrer le moteur à combustion. (⇒ 13.2)
- Placer le levier des gaz en position MAX. (⇒ 8.3)
- Placer le levier de sélection du sens de la marche en position avant (sens de marche avant). (⇒ 8.9)
- Desserrer le frein de stationnement le cas échéant. (⇒ 8.14)
- Lorsqu'on appuie sur la pédale d'entraînement, la vitesse est régulée et l'appareil se met en mouvement vers l'avant.
- **Activation du régulateur de vitesse :**
 - Maintenir la vitesse souhaitée et appuyer sur la touche du régulateur de vitesse pendant 1 seconde. (⇒ 8.7)

Le régulateur de vitesse est activé dès que le symbole « Régulateur de vitesse actif » s'affiche à l'écran et que la pédale d'entraînement est fixée. Lorsque le régulateur de vitesse est activé, l'utilisateur peut augmenter la vitesse réglée en appuyant sur la pédale d'entraînement.

- L'utilisateur peut retirer son pied de la pédale d'entraînement.

• Désactivation du régulateur de vitesse :

Actionner la pédale de frein ou appuyer sur la touche du régulateur de vitesse. (⇒ 8.7)

Le régulateur de vitesse est désactivé lorsque le symbole « Régulateur de vitesse actif » s'éteint sur l'écran.

13.5 Freinage

- Réduire la vitesse en relâchant la pression exercée sur la pédale d'entraînement ; éviter les freinages brusques à pleine vitesse. (⇒ 8.12)
- Enfoncer la pédale de frein uniformément jusqu'à ce que l'appareil s'immobilise. (⇒ 8.13)

13.6 Réglage de la hauteur de coupe

Risque de blessures !

Régler la hauteur de coupe uniquement avec le tracteur de pelouse à l'arrêt.

- Freiner l'appareil jusqu'à l'immobilisation complète.
- Déverrouiller le levier de réglage de la hauteur de coupe et régler la hauteur de coupe souhaitée. (⇒ 8.15)


Niveau 1 Hauteur de coupe minimale

Niveau 8 Hauteur de coupe maximale

RT 5112 Z, RT 6112 C, RT 6112 ZL, RT 6127 ZL :

STIHL recommande de monter les deux roues anti-scalping à une position plus basse. Les roulettes anti-scalping permettent, en position plus basse, d'augmenter la distance du plateau de coupe par rapport au sol et offrent ainsi une meilleure ventilation. Cela donne une coupe plus belle et une meilleure puissance de ramassage.

13.7 Tondre

 Si le plateau de coupe est embrayé pendant la conduite, le régime du moteur à combustion diminue brièvement en raison de la charge supplémentaire (mise en marche des lames de coupe).

Avant de tondre :

- Lire le chapitre « Conseils d'utilisation » et en tenir compte. (⇒ 11.)

- Toujours régler le régime moteur maximal pendant la tonte. La lame de coupe est optimisée pour ce régime moteur : on obtient ainsi une coupe parfaite et une excellente capacité d'aspiration de l'herbe coupée.

Embrayage du plateau de coupe dans l'ordre suivant :

- Démarrer le moteur à combustion. (⇒ 13.2)
- Placer le levier des gaz en position MAX. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- Conduire le tracteur de pelouse jusqu'à la pelouse à tondre.

Ne pas embrayer le plateau de coupe dans de l'herbe haute ou à la hauteur de coupe la plus basse. N'embrayer le plateau de coupe que lorsque l'appareil se trouve sur la surface à tondre.

- **Tonte en marche avant :**
Sélectionner le sens de marche avant (⇒ 8.9), puis embrayer le plateau de coupe en appuyant sur l'interrupteur ou la touche du plateau de coupe. (⇒ 8.5), (⇒ 8.6)

Tonte en marche arrière :
Sélectionner le sens de marche arrière (⇒ 8.9), actionner une fois brièvement l'interrupteur de sécurité pour tonte en marche arrière (⇒ 8.8), puis embrayer le plateau de coupe en appuyant sur l'interrupteur ou la touche du plateau de coupe dans les 6 secondes qui suivent. (⇒ 8.5), (⇒ 8.6)

Pendant la tonte :

- Placer le levier des gaz en position MAX. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- Toujours adapter la vitesse à la hauteur de l'herbe ou à la hauteur de coupe. Opter pour une vitesse plus lente si l'herbe est haute ou que la hauteur de coupe est basse.



Un signal sonore continu signale que le bac de ramassage est plein. (⇒ 13.9)

Changement de direction alors que le plateau de coupe est embrayé :

- **Pour tondre en marche arrière.**
actionner une fois brièvement l'interrupteur de sécurité pour tonte en marche arrière dans le laps de temps prévu (5 secondes avant ou 1 seconde après le changement de direction). (⇒ 8.8)
- Immobiliser l'appareil sur la pelouse et régler le sens de marche souhaité à l'aide du levier de sélection du sens de la marche. (⇒ 8.9)
- Reprendre la tonte.

Débrayage du plateau de coupe dans l'ordre suivant :

- Conduire le tracteur de pelouse sur la zone déjà tondue ou sélectionner la hauteur de coupe maximale. (⇒ 8.15)
- Débrayer le plateau de coupe en appuyant sur l'interrupteur ou la touche du plateau de coupe. (⇒ 8.5), (⇒ 8.6)



Risque de blessures !

Attention, la lame de coupe met jusqu'à 7 secondes pour s'immobiliser après le débrayage du plateau de coupe. (⇒ 12.)

13.8 Programmation du débrayage automatique du plateau de coupe



L'embrayage de lame électromagnétique peut être programmé de telle manière que le plateau de coupe soit débrayé automatiquement lorsque le bac de ramassage est plein. Cela augmente le confort d'utilisation en permettant d'empêcher le canal d'éjection de se boucher.

- Couper le moteur à combustion. (⇒ 13.3)
- Tourner la clé de contact en position « Contact mis ». (⇒ 8.1)
- Patienter jusqu'à l'autodiagnostic du système électronique, n'appuyer sur aucune touche.

Activation du débrayage automatique :

- Actionner simultanément l'interrupteur de sécurité pour tonte en marche arrière et la pédale d'entraînement pendant 5 secondes.
Un bref bip signale que la commande automatique est activée.

- Le réglage actuel est enregistré durablement.

Désactivation du débrayage automatique :

- Placer le levier de changement de direction en marche avant.
- Actionner simultanément l'interrupteur de sécurité pour tonte en marche arrière et la pédale d'entraînement pendant 5 secondes.
3 brefs bips successifs signalent que la commande automatique est désactivée.
- Le réglage actuel est enregistré durablement.

Programmation du débrayage automatique avec la touche Mode (uniquement sur les modèles RT 6112 C, RT 6112 ZL, RT 6127 ZL) :

- Placer le levier de changement de direction en marche avant.
- Maintenir la touche du plateau de coupe enfoncée tout en actionnant la touche Mode ; le débrayage automatique est activé ou désactivé avec la touche Mode (affichage ON ou OFF à l'écran).
- Le réglage actuel est enregistré durablement.

DE

FR

NL

IT

Contrôle de la programmation (uniquement sur les modèles RT 6112 C, RT 6112 ZL, RT 6127 ZL) :

- Appuyer sur la touche de plateau de coupe et la maintenir enfoncée. Le symbole Plateau de coupe actif s'affiche à l'écran, ainsi que le texte ON ou OFF.
- ON – Lorsque le bac de ramassage est plein, le plateau de coupe est débrayé automatiquement.
- OFF – Lorsque le bac de ramassage est plein, le plateau de coupe n'est pas débrayé automatiquement.

13.9 Vidage du bac de ramassage

Risque de blessures !

Vider le bac de ramassage uniquement sur une surface plane car le centre de gravité est modifié lorsque le bac de ramassage est relevé et le risque de basculement augmente.

 Un signal sonore continu pendant la tonde indique que le bac de ramassage est plein et doit être vidé.

Le signal continu s'arrête après le débrayage du plateau de coupe. Sur les modèles RT 6112 C, RT 6112 ZL et RT 6127 ZL, le symbole « Bac de ramassage plein » s'affiche à l'écran lorsque le bac de ramassage est plein. (⇒ 10.5)

Si le bac de ramassage ne se remplit pas entièrement, respecter les points suivants :

- Régler correctement le capteur de niveau de remplissage (bac de ramassage). (⇒ 8.19)

- Lors du vidage du bac de ramassage, vérifier si le canal d'éjection est bouché et le nettoyer si nécessaire.

- Vérifier si les ailettes des lames de coupe sont endommagées ou usées et les remplacer si nécessaire. (⇒ 15.13)

Vidage du bac de ramassage :

- Débrayer le plateau de coupe. (⇒ 8.5). (⇒ 8.6)
Le signal sonore continu s'arrête.
- Sélectionner la hauteur de coupe maximum. (⇒ 8.15)
- Conduire l'appareil à l'emplacement où l'herbe coupée doit être vidée.
- Extraire le levier de vidage du bac de ramassage et le pousser vers l'avant. (⇒ 8.16)
Le bac de ramassage bascule vers le haut et l'herbe coupée tombe du bac de ramassage.

- Si nécessaire, avancer légèrement avec le bac de ramassage relevé.

- Lever et abaisser brièvement le bac de ramassage afin que toute l'herbe coupée tombe.


- Déplacer le levier de vidage du bac de ramassage lentement vers l'arrière et laisser le bac de ramassage se réengager sur le panneau arrière.

- Relâcher le levier de vidage du bac de ramassage et l'enfoncer vers le bas jusqu'à ce qu'il revienne en position initiale.

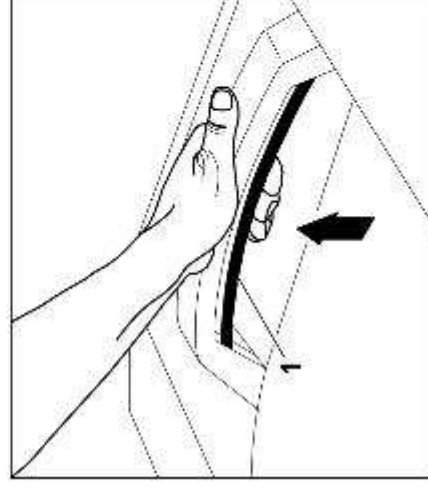
13.10 Décrochage et accrochage du bac de ramassage

Respecter les points suivants avant la dépose :

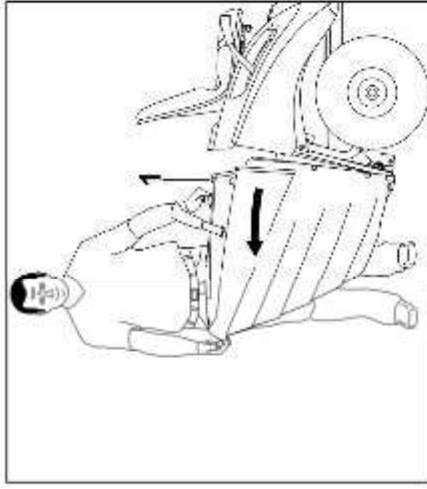
- Débrayer le plateau de coupe. (⇒ 8.5). (⇒ 8.6)
- Vider le bac de ramassage. (⇒ 13.9)
- Serrer le frein de stationnement. (⇒ 8.14)
- Couper le moteur à combustion. (⇒ 13.3)

 Pour décrocher et accrocher le bac de ramassage, l'arceau de déverrouillage du bac de ramassage doit toujours être maintenu en position déverrouillée jusqu'à ce que le bac de ramassage soit complètement décroché ou accroché.

Dépose du bac de ramassage :

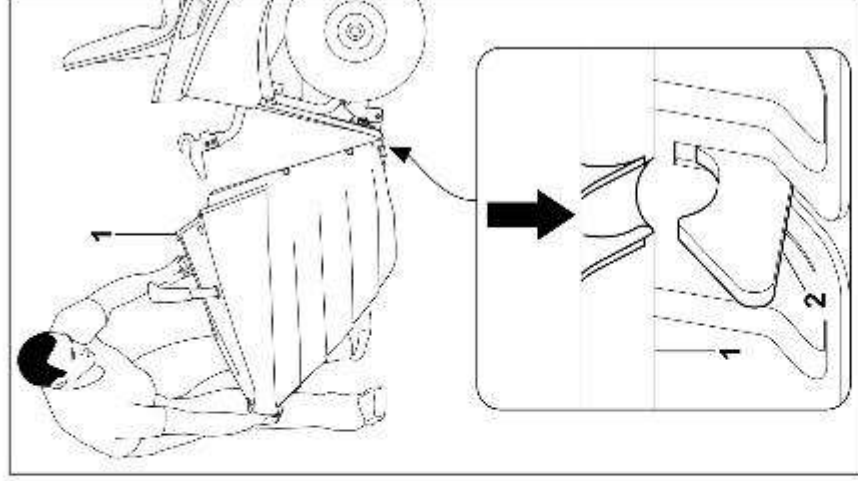


Relever l'arceau de déverrouillage du bac de ramassage (1) et le maintenir.



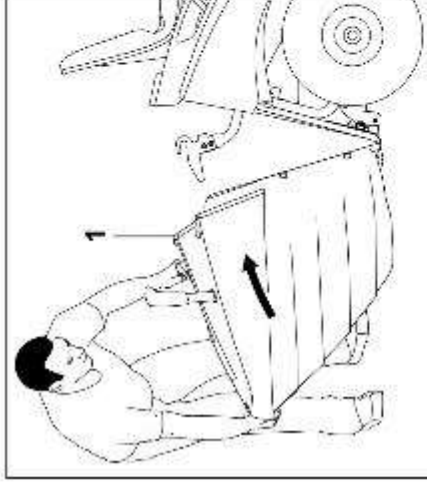
Déposer le bac de ramassage (1).

Accrochage du bac de ramassage :



Mettre en place le bac de ramassage (1) sur les deux crochets (2) au niveau du panneau arrière.

- Actionner et maintenir l'arceau de déverrouillage du bac de ramassage. (⇒ 8.17)



Relever le bac de ramassage (1) jusqu'en butée.

- Relâcher l'arceau de déverrouillage du bac de ramassage et vérifier que le bac de ramassage s'engage correctement. (⇒ 8.17)



Si l'appareil est mis en marche sans bac de ramassage ou déflecteur (accessoire), le plateau de coupe ne peut pas être embrayé. Le moteur à combustion s'arrête automatiquement dans ce cas.

13.11 Traction de charges



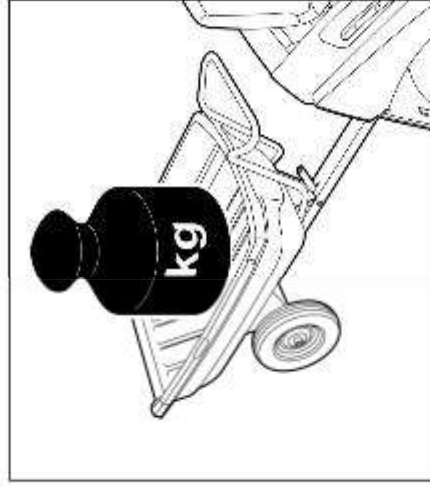
Risque de blessures !

Les caractéristiques de conduite de l'appareil sont modifiées lors du transport de charges (course de freinage plus longue p. ex.). Plus la charge est lourde, plus les caractéristiques de conduite sont fortement modifiées ! Par conséquent, choisir une vitesse de tonte assez lente en cas de traction de charges.

! Éviter tout endommagement de l'appareil !

La force de traction maximale diminue sur les côtes.

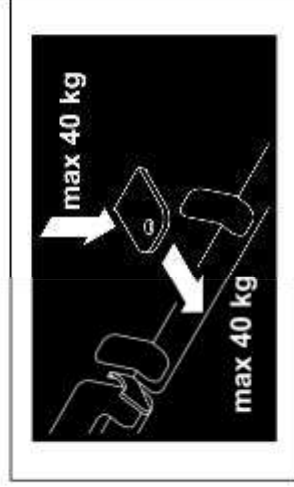
- Contrôler le fonctionnement du frein avant de remorquer des charges. (⇒ 13.5)



Poids maximal de remorque sur une

surface plane = **250 kg**

Poids maximal de remorque sur une pente maximale de 10° = **100 kg**



Charge de timon maximale = **40 kg**

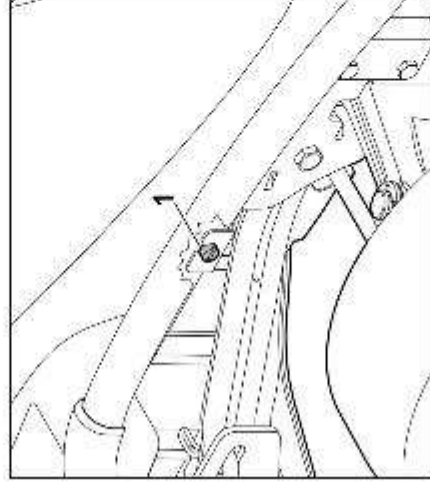
Charge de traction maximale = **40 kg**

i Une charge de traction de 40 kg sur l'attelage de remorque est obtenue sur une surface plane lors de la traction d'une remorque d'un poids de 250 kg.

13.12 Tonte sur des terrains en pente

- Contrôler le fonctionnement du frein avant de tondre sur un terrain en pente. (⇒ 13.5)
- Parcourir les pentes dans le sens de la longueur. Le risque de basculer augmente dans le sens transversal – tenir compte de la pente maximale. (⇒ 4.7)
- Éviter de changer de direction sur les pentes – agir avec une extrême prudence s'il est absolument nécessaire de changer de direction.

Desserrage du flasque de protection de la courroie trapézoïdale :



Desserrer la vis (1) derrière la roue avant droite jusqu'à ce qu'elle tourne librement.

14. Plateau de coupe

14.1 Démontage du plateau de coupe



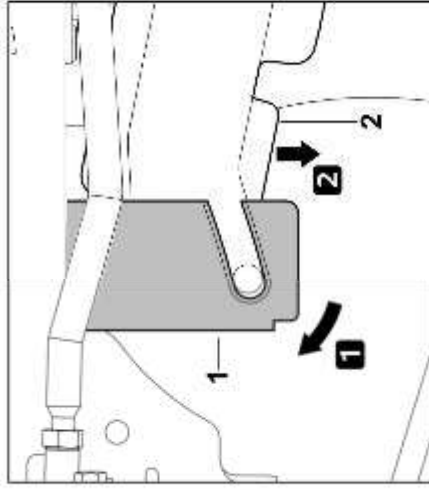
Risque de blessures !

Avant d'effectuer des travaux sur le plateau de coupe, lire attentivement et prendre en compte le chapitre « Consignes de sécurité ». (⇒ 4.)

Lors du démontage, il y a **risque de pincement** du fait du poids propre du plateau de coupe. Par conséquent, veiller à ce qu'aucune partie du corps (doigt, main, pied, etc.) ne se trouve directement sous le plateau de coupe.

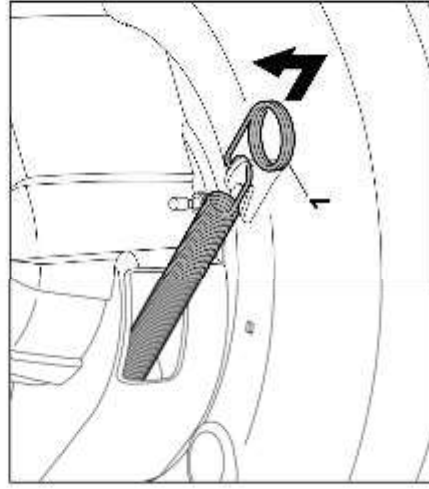
- Déposer l'appareil sur un sol plat et ferme.

- Braquer les roues avant jusqu'en butée vers la gauche ou la droite.
- Couper le moteur à combustion. (⇒ 13.3)
- Retirer la clé de contact.
- Serrer le frein de stationnement. (⇒ 8.14)
- Sélectionner la hauteur de coupe minimum. (⇒ 13.6)
- Déposer le bac de ramassage. (⇒ 13.10)
- Démontez le canal d'éjection. (⇒ 15.5)



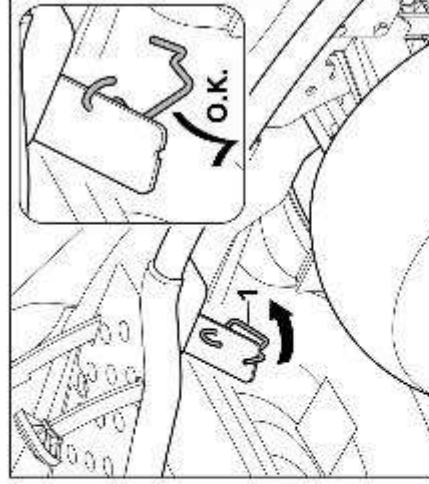
Pousser la tôle de support (1) vers l'avant et la maintenir enfoncée. Rabattre le flasque de protection de la courroie trapézoïdale (2) vers le bas.

Détection de la courroie trapézoïdale (RT 5097, RT 5097 C, RT 5097 Z) :

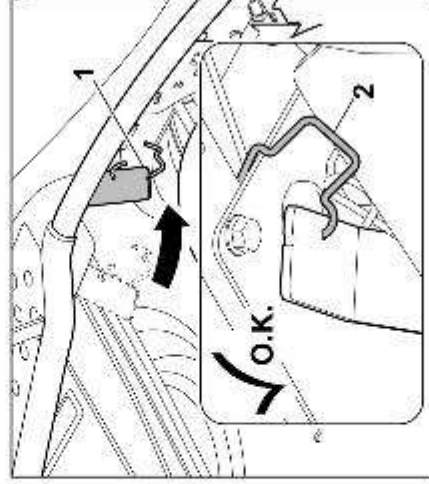


Tirer le ressort tendeur (1) vers l'avant, le décrocher et le déposer.

Détection de la courroie trapézoïdale (RT 5112 Z, RT 6112 C, RT 6112 ZL, RT 6127 ZL) :



Décrocher l'étrier de fixation (1) du levier du tendeur de courroie trapézoïdale.

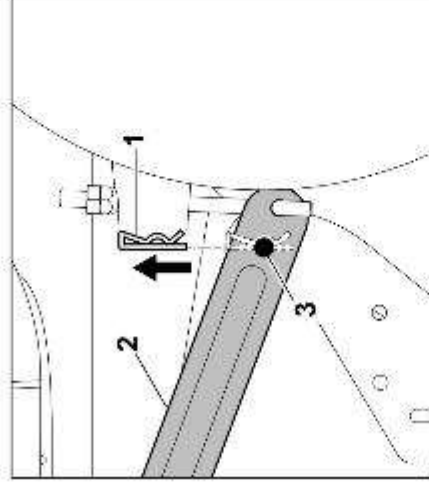


Pousser le levier du tendeur de courroie trapézoïdale (1) vers l'avant et le maintenir. Accrocher l'étrier de fixation (2) au châssis, comme indiqué sur la figure. Veiller à fixer le levier du tendeur de courroie trapézoïdale en position avant.

Détection du plateau de coupe à l'arrière :

⚠ Risque de blessures !

Le levier de réglage de la hauteur de coupe est sous tension après l'accrochage du plateau de coupe. Par conséquent, juste après le décrochage, régler avec précaution la hauteur de coupe maximale.



Extraire la goupille d'arrêt (1) par le haut. Soulever légèrement le plateau de coupe et le maintenir. Pousser la suspension (2) vers l'extérieur et sortir le boulon de fixation (3) de la suspension.

- Répéter l'opération sur le deuxième côté.
- Déposer le plateau de coupe lentement et avec précaution.

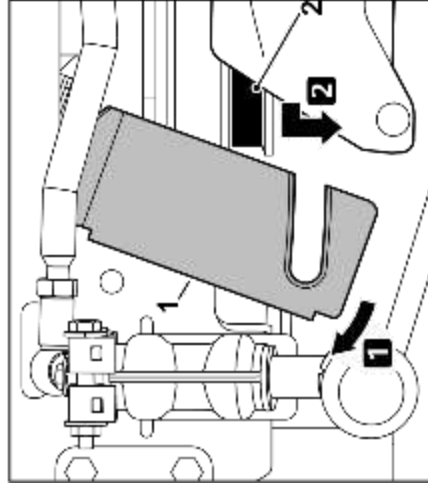
DE

FR

NL

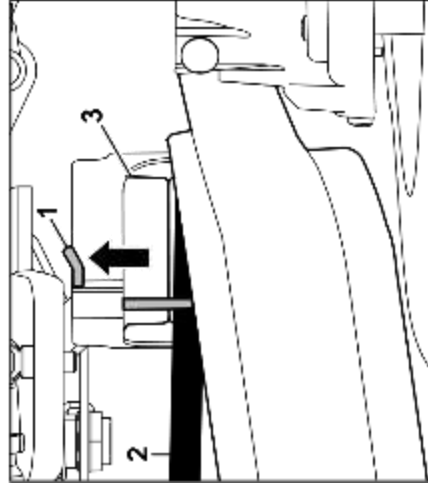
IT

Décrochage de la courroie trapézoïdale :



Pousser la tôle de support (1) vers l'avant et la maintenir enfoncée. Tirer la courroie trapézoïdale (2) vers l'avant et la décrocher.

Desserrage de la courroie trapézoïdale du galet-tendeur (RT 5112 Z, RT 6112 C, RT 6112 ZL, RT 6127 ZL) :

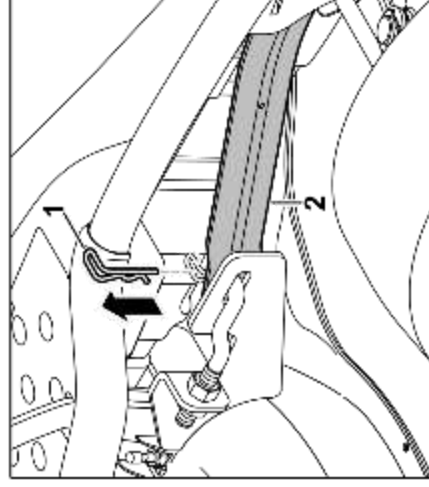


Pousser la goupille de sécurité (1) vers le haut sur env. 0,5 cm et la maintenir dans cette position. Décrocher la courroie trapézoïdale (2) du galet-tendeur (3).



Une fois la courroie trapézoïdale décrochée, enfoncer de nouveau la goupille de sécurité vers le haut en butée jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans le cache. Une fois enclenchée, contrôler que la goupille de sécurité est bien fixée.

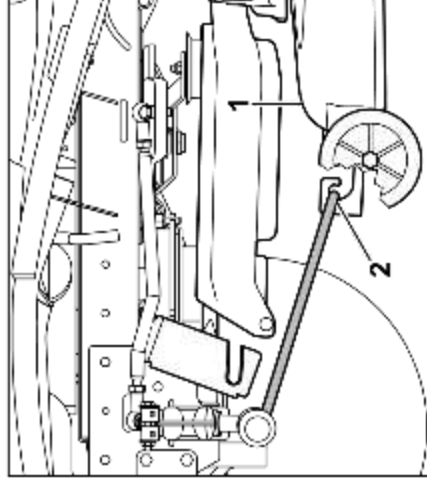
Décrochage du plateau de coupe à l'avant (RT 5097, RT 5097 C, RT 5097 Z) :



Retirer la goupille d'arrêt (1). Soulever légèrement le plateau de coupe et le détacher de la suspension avant du plateau de coupe (2). Relâcher le plateau de coupe avec précaution.

- Répéter l'opération du deuxième côté.
- Déposer le plateau de coupe lentement et avec précaution.

Décrochage du plateau de coupe à l'avant (RT 5112 Z, RT 6112 C, RT 6112 ZL, RT 6127 ZL) :

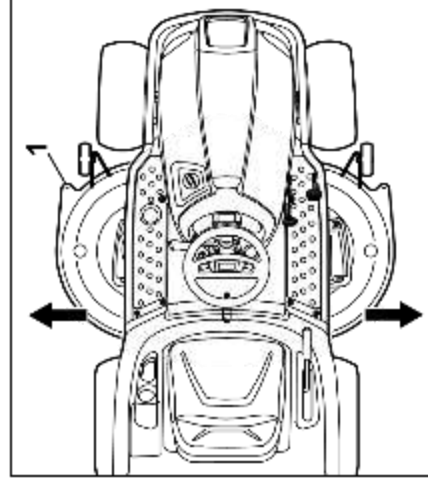


Déplacer le plateau de coupe (1) parallèlement vers l'avant et le décrocher de la suspension avant de plateau de coupe (2). La suspension se rabat automatiquement vers le haut.

- Déposer le plateau de coupe lentement et avec précaution.

Retrait du plateau de coupe :

- Régler la hauteur de coupe maximale.



Extraire le plateau de coupe (1) de dessous le tracteur de pelouse. par la gauche ou par la droite.

14.2 Montage du plateau de coupe



Risque de blessures !

Avant d'effectuer des travaux sur le plateau de coupe, lire attentivement et prendre en compte le chapitre « Consignes de sécurité ». (→ 4.)

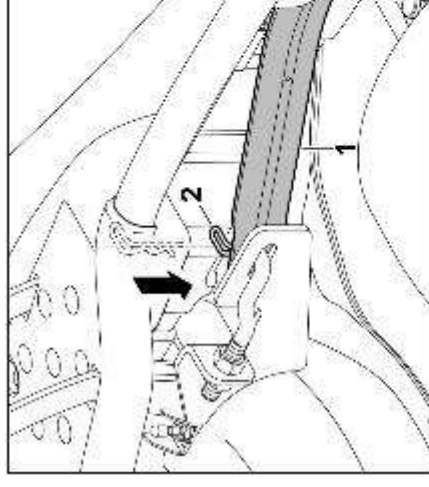
Lors du montage, il y a **risque de pincement** du fait du poids propre du plateau de coupe. Par conséquent, veiller à ce qu'aucune partie du corps (doigt, main, pied, etc.) ne se trouve directement sous le plateau de coupe.

- Déposer l'appareil sur un sol plat et ferme.
- Braquer les roues avant jusqu'en butée vers la gauche ou la droite.
- Couper le moteur à combustion. (→ 13.3)
- Retirer la clé de contact.
- Serrer le frein de stationnement. (→ 8.14)
- Sélectionner la hauteur de coupe maximum. (→ 13.6)
- Déposer le bac de ramassage. (→ 13.10)
- Démonter le canal d'éjection. (→ 15.5)

Insertion du plateau de coupe :

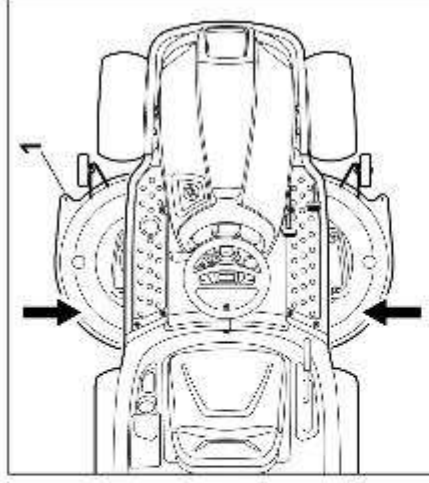
- Positionner la courroie trapézoïdale dans l'ouverture du flasque de protection de la courroie de sorte qu'elle soit accessible et puisse être accrochée.

Accrochage du plateau de coupe à l'avant (RT 5097, RT 5097 C, RT 5097 Z) :



Tirer la suspension de plateau de coupe avant (1) vers le bas et la maintenir. Soulever légèrement le plateau de coupe d'une main et introduire les boulons de suspension du plateau de coupe dans l'alésage au niveau de la suspension de plateau de coupe avant (1). Insérer la goupille fendue (2) dans l'alésage du boulon de suspension.

- Répéter l'opération du deuxième côté.



Insérer le plateau de coupe (1) par la gauche ou par la droite sous le tracteur de pelouse.

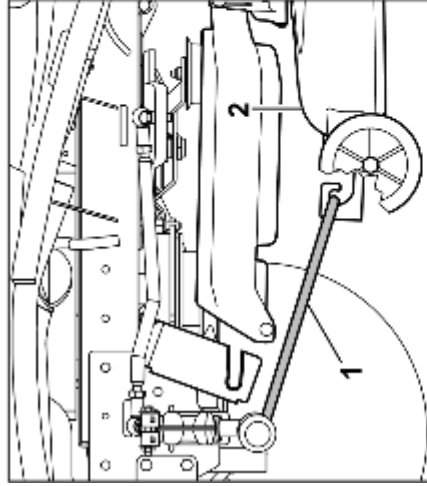
- Sélectionner la hauteur de coupe minimum.



Risque de blessures !

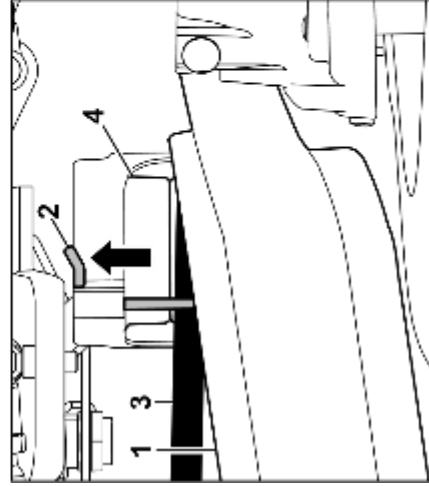
En position de hauteur de coupe minimale, le levier de réglage de la hauteur de coupe est sous tension. Ne pas toucher le levier de réglage de la hauteur de coupe pendant le montage du plateau de coupe.

Accrochage du plateau de coupe à l'avant (RT 5112 Z, RT 6112 C, RT 6112 ZL, RT 6127 ZL) :

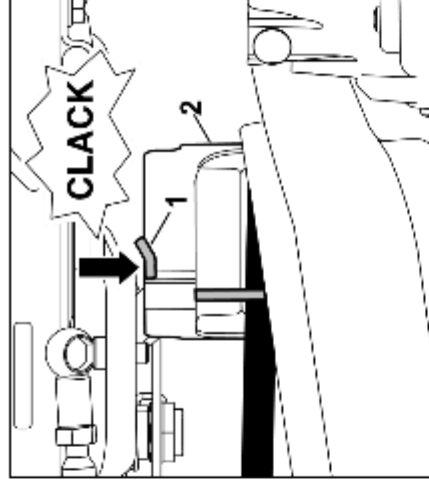


Basculer la suspension de plateau de coupe avant (1) vers le bas et l'accrocher au plateau de coupe (2) comme indiqué sur la figure. Déplacer le plateau de coupe (2) vers l'arrière et fixer ainsi la suspension de plateau de coupe avant (1) au plateau de coupe.

Accrochage de la courroie trapézoïdale au galet-tendeur RT 5112 Z, RT 6112 C, RT 6112 ZL, RT 6127 ZL :



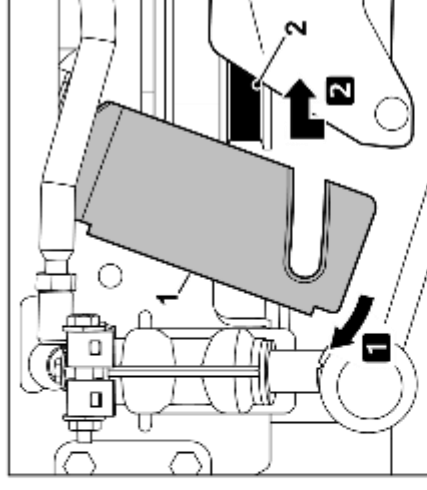
Pousser le cache (1) vers le bas et le maintenir dans cette position. Déplacer la goupille de sécurité (2) vers le haut sur env. 0,5 cm. Accrocher la courroie trapézoïdale (3) au galet-tendeur (4).



Pousser la goupille de sécurité (1) vers le bas jusqu'en butée. La goupille de sécurité (1) doit s'enclencher au niveau du cache (2).

i Contrôler que la goupille de sécurité est fixée correctement et solidement.

RT 5097, RT 5097 C, RT 5097 Z, RT 5112 Z, RT 6112 C, RT 6112 ZL, RT 6127 ZL :

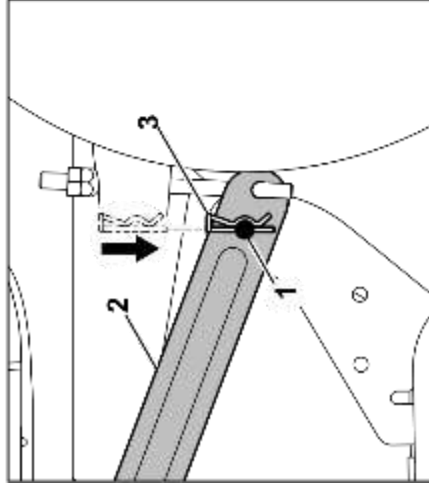


Pousser la tôle de support (1) vers l'avant et la maintenir enfoncée. Tirer la courroie trapézoïdale (2) vers l'avant et la soulever avec le flasque de protection de la courroie trapézoïdale.
Accrocher correctement (sans distorsions) la courroie trapézoïdale (2) sur la poulie de courroie.

Accrochage du plateau de coupe à l'arrière :

i Avant d'accrocher le plateau de coupe, contrôler si celui-ci est accroché correctement à la suspension avant du plateau de coupe.

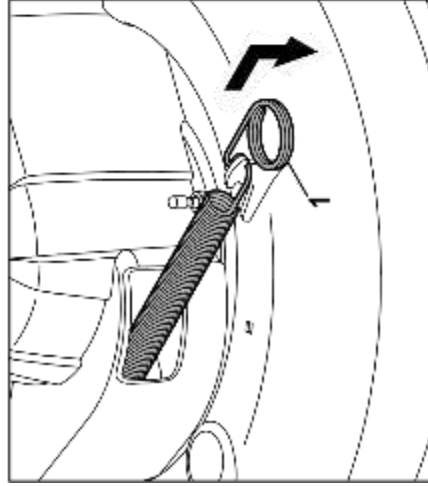
- Soulever le plateau de coupe d'une main et le tenir. Les alésages de la suspension et les boulons de fixation du plateau de coupe doivent coïncider.



Faire passer le boulon de fixation (1) dans l'alésage de la suspension (2). Insérer la goupille fendue (3) par le haut dans les alésages des boulons de fixation et la laisser s'enclencher.

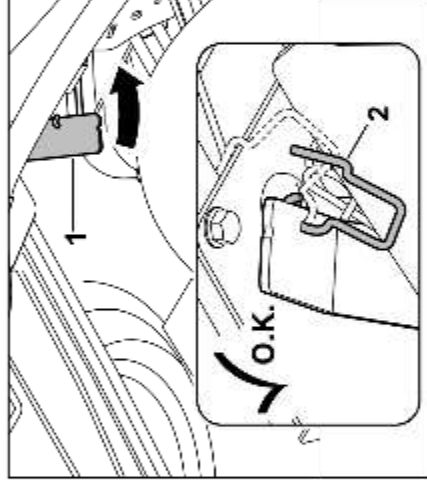
- Répéter l'opération sur le deuxième côté.

Tension de la courroie trapézoïdale (RT 5097, RT 5097 C, RT 5097 Z) :

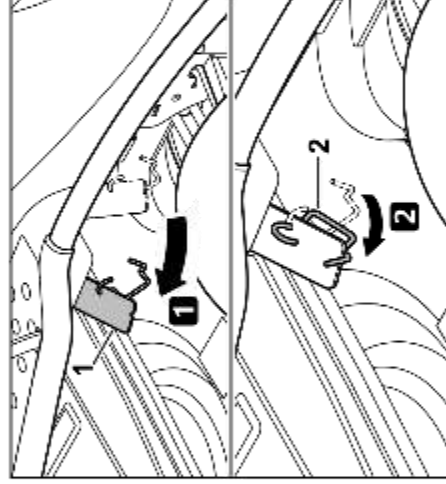


Tirer le ressort tendeur (1) vers l'avant et l'accrocher au plateau de coupe, comme indiqué sur la figure.

Tension de la courroie trapézoïdale (RT 5112 Z, RT 6112 C, RT 6112 ZL, RT 6127 ZL) :

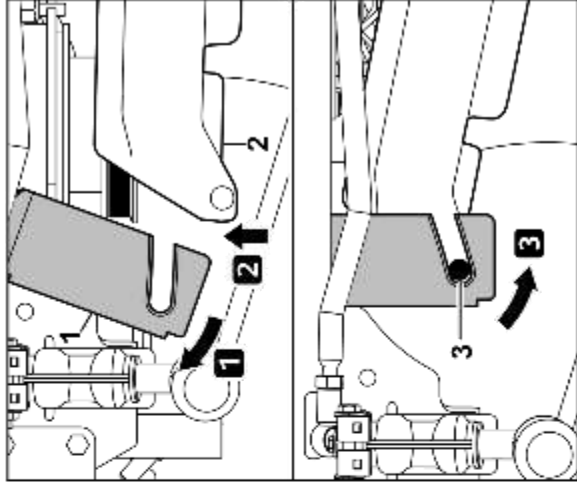


Pousser le levier du tendeur de courroie trapézoïdale (1) vers l'avant et le maintenir. Décrocher l'étrier de fixation (2).

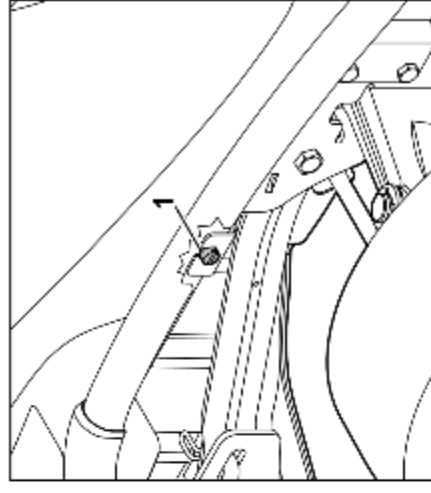


Tendre la courroie trapézoïdale en délestant le levier du tendeur de courroie trapézoïdale (1). Accrocher l'étrier de fixation (2) au levier du tendeur de courroie trapézoïdale (1) comme indiqué sur la figure.

Montage du flasque de protection de la courroie trapézoïdale :



Pousser la tôle de support (1) vers l'avant et la maintenir enfoncée. Rabattre le flasque de protection de la courroie trapézoïdale (2) vers le haut. Déplacer la tôle de support (1) vers l'arrière et l'accrocher aux deux ergots (3) du flasque de protection de la courroie trapézoïdale.



Fixer la tôle de support à l'aide de la vis (1).

- Monter le canal d'éjection. (→ 15.6)

15. Entretien

! Risque de blessures !
Avant d'effectuer les travaux de maintenance et de réparation, lire attentivement et prendre en compte le chapitre « Consignes de sécurité », en particulier la section « Entretien et réparations ». (→ 4.)

Retirer la clé de contact pour empêcher un démarrage involontaire du moteur à combustion.

Travailler uniquement avec des gants.

Ne jamais toucher les lames de coupe tant qu'elles ne se sont pas immobilisées.

Pour des raisons de sécurité, tous les travaux d'entretien au niveau du frein sont interdits. Confier les travaux de réglage et d'entretien à un revendeur spécialisé uniquement.

STIHL recommande de s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

Remarques générales relatives à l'entretien :

- Respecter exactement le plan et les intervalles d'entretien indiqués.
- Respecter le plan d'entretien et les travaux d'entretien figurant dans la notice d'utilisation du moteur à combustion.

Avant de réaliser des travaux d'entretien, de réparation et de nettoyage :

- Déposer l'appareil sur un sol plat et ferme.
- Couper le moteur à combustion. (→ 13.3)
- Serrer le frein de stationnement. (→ 8.14)
- Laisser le moteur à combustion et le silencieux refroidir complètement.

Pour les travaux d'entretien et de réparation suivants, se reporter à la notice d'utilisation du moteur à combustion :

- Remplacer le filtre à air.
- Indications sur l'huile moteur (type, quantité d'huile moteur, etc.).
- Contrôler et remplacer la bougie d'allumage.
- Remplacer le filtre à carburant.
- Nettoyer le moteur à combustion.

15.1 Plan d'entretien

Respecter exactement toutes les indications figurant dans le plan d'entretien.
Le non-respect du plan d'entretien peut entraîner des dommages considérables sur l'appareil.



Remarque

Si l'appareil est soumis à des contraintes élevées, notamment en cas d'utilisation par des professionnels, des intervalles d'entretien plus courts que ceux indiqués sont nécessaires.

En outre, des conditions extérieures extrêmes comme un sol sablonneux ou rocailleux, de la poussière, etc. peuvent aussi conduire à des intervalles d'entretien plus courts que ceux figurant dans le manuel d'utilisation.

Confier l'appareil à un revendeur spécialisé pour une inspection tous les 100 heures de service ou une fois par an. STIHL recommande de s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

Affichage des heures de service (RT 6112 C, RT 6112 ZL, RT 6127 ZL) :

Pour permettre de respecter scrupuleusement les différents intervalles d'entretien, les tracteurs de pelouse RT 6112 C, RT 6112 ZL, RT 6127 ZL sont équipés d'un compteur d'heures de service. Les heures de service sont affichées en heures complètes.

- Lorsque le **moteur à combustion est coupé**, tourner la clé de contact en position « Contact mis ». (→ 8.1)
Les heures de service s'affichent à l'écran durant 5 secondes. (→ 10.1)
- Lorsque le **moteur à combustion tourne**, appuyer sur la touche Mode. (→ 10.3)
Les heures de service s'affichent à l'écran durant 5 secondes.

Travaux d'entretien avant chaque mise en service :

Il est important de connaître l'état de l'appareil afin de garantir un fonctionnement sûr et performant, tout en évitant les dysfonctionnements.

Les contrôles suivants sont donc nécessaires avant chaque démarrage (contrôle visuel) :

- Pression de gonflage. (⇒ 15.16)
- Usure et endommagements des pneumatiques.
- Étanchéité des conduits de carburant.
- Niveau d'huile moteur (voir la notice d'utilisation du moteur).
- Niveau de carburant.
- État général de l'appareil et du plateau de coupe. Les capots de protection en particulier doivent être contrôlés pour s'assurer qu'ils ne présentent aucun dommage.
- Fixation solide des vis.

Travaux d'entretien après chaque utilisation :

- Nettoyer l'ensemble de l'appareil (avec le plateau de coupe, le canal d'éjection, le bac de ramassage) et tous les équipements.
- Tenir compte des indications relatives au nettoyage du moteur à combustion (voir la notice d'utilisation du moteur à combustion).
- Débarrasser la transmission des brins d'herbe et retirer toutes autres saletés de celle-ci.

- Contrôler les ailettes de refroidissement du moteur à combustion et de la transmission hydrostatique et les nettoyer si nécessaire.

Travaux d'entretien au bout des 10 premières heures de service (première mise en service) :

- Il est recommandé de confier l'appareil à un revendeur spécialisé pour inspection.
- STIHL recommande de s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

Travaux d'entretien toutes les 25 heures de service :


- Contrôler les fixations et les limites d'usure des lames de coupe.
- Contrôler la position de montage des lames de coupe (RT 5112 Z, RT 6112 C, RT 6112 ZL, RT 6127 ZL).

Travaux d'entretien toutes les 50 heures de service :


- Contrôler la position de montage du plateau de coupe. (⇒ 15.14)

Travaux d'entretien toutes les 100 heures de service :


- Remplacement des lames de coupe.
- Entretien de la courroie trapézoïdale et de la courroie crantée.
- Inspection par un revendeur spécialisé. STIHL recommande de s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

 Lors de l'inspection, tous les travaux d'entretien nécessaires au niveau du circuit de freinage et de la transmission sont effectués.

15.2 Nettoyage de l'appareil

 **Éviter tout endommagement de l'appareil !** Ne jamais nettoyer au jet d'eau (nettoyeur haute pression) les pièces du moteur, les joints, les composants électriques (batterie, faisceau de câbles, etc.) et les emplacements de palier. Cela pourrait endommager l'appareil et entraîner des réparations très onéreuses.

Ne pas utiliser de détergents agressifs. Ces détergents risquent d'endommager les matières plastiques et les métaux, ce qui peut compromettre le fonctionnement sûr de votre appareil STIHL. S'il n'est pas possible d'éliminer les saletés avec de l'eau, une brosse ou un chiffon, STIHL recommande d'utiliser un produit de nettoyage spécial (p. ex. un nettoyant spécial STIHL).

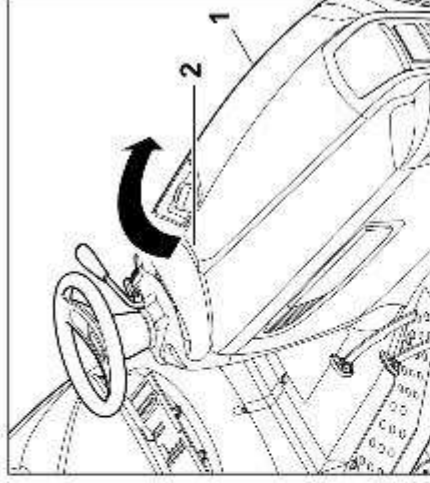
 Toujours démonter le plateau de coupe pour les travaux de nettoyage et d'entretien.

- Couper le moteur à combustion. (⇒ 13.3)
- Serrer le frein de stationnement. (⇒ 8.14)
- Retirer la clé de contact et la conserver en lieu sûr.
- Démonter le plateau de coupe. (⇒ 14.1)
- Éliminer auparavant les brins d'herbe accrochés au carter du plateau de coupe avec un bout de bois.
- Nettoyer la partie inférieure du plateau de coupe avec une brosse et de l'eau.

- Lors du nettoyage de la partie supérieure du plateau de coupe, veiller à ne pas laisser d'eau tomber sur la courroie trapézoïdale et la courroie crantée – ne jamais diriger de jet d'eau vers les ouvertures des capots.
- Nettoyer le canal d'éjection démonté à l'écart de l'appareil, avec une brosse et de l'eau.
- Retirer les brins d'herbe du plateau de coupe (partie supérieure et inférieure), du compartiment moteur et de la transmission. Nettoyer les ailettes de refroidissement du moteur à combustion et de la transmission.
- Nettoyer les lames de coupe à l'eau avec une brosse – pour éliminer les salissures, ne taper en aucun cas sur les lames de coupe (avec un marteau p. ex.).
- Déposer le bac de ramassage et le nettoyer à l'écart de l'appareil à l'eau courante et à l'aide d'une brosse. (⇒ 13.10)

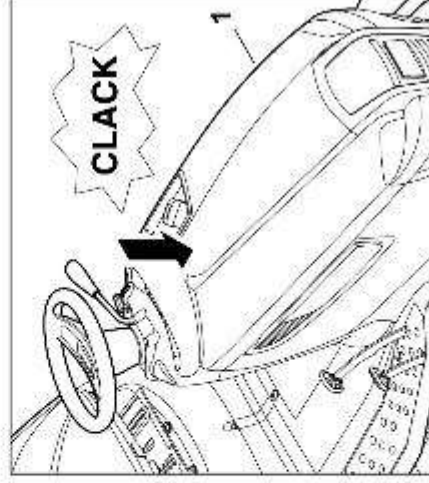
15.3 Ouverture du capot-moteur

- ⚠ Risque de brûlure !**
N'ouvrir le capot-moteur que lorsque le moteur à combustion a refroidi.



Saisir le capot-moteur (1) d'une main par la poignée (2) et l'ouvrir en exerçant une légère secousse vers le haut.
Basculer le capot-moteur (1) vers l'avant jusqu'en butée.

15.4 Fermeture du capot-moteur



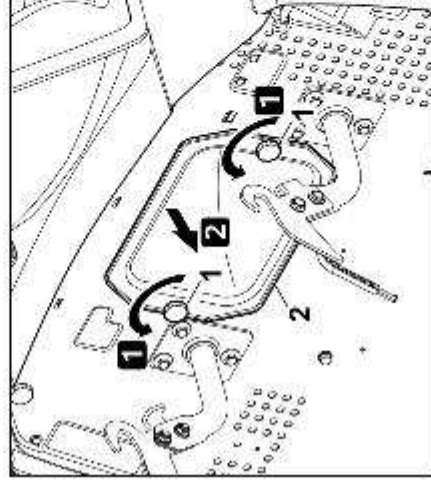
Rabattre le capot-moteur (1) lentement et avec précaution et l'enclencher.

15.5 Démontage du canal d'éjection

Il est possible de démonter sans outil supplémentaire le canal d'éjection pour le nettoyer. Lorsque le canal d'éjection est démonté, il est impossible de démarrer le moteur à combustion.

Avant le démontage, respecter les points suivants :

- Couper le moteur à combustion. (⇒ 13.3)
- Retirer la clé de contact et la conserver en lieu sûr.
- Serrer le frein de stationnement. (⇒ 8.14)
- Déposer le bac de ramassage. (⇒ 13.10)



Dévisser les molettes de fermeture (1), extraire le canal d'éjection (2).



Sur les modèles RT 6112 C, RT 6112 ZL et RT 6127 ZL, le symbole « Canal d'éjection démonté » s'affiche à l'écran lorsque la clé de contact est tournée en position « Éclairage activé » ou « Contact mis ». (⇒ 10.5)

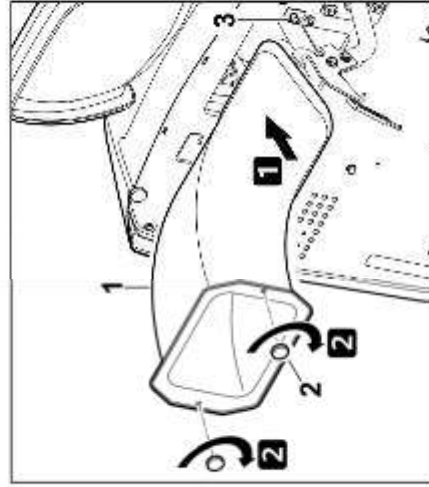
15.6 Montage du canal d'éjection



Contrôler également le capteur de niveau de remplissage (bac de ramassage) à chaque nettoyage ou chaque montage du canal d'éjection et le nettoyer si nécessaire.

Avant le montage, respecter les points suivants :

- Serrer le frein de stationnement. (⇒ 8.14)
- Déposer le bac de ramassage. (⇒ 13.10)
- Sélectionner la hauteur de coupe minimum.



Insérer le canal d'éjection (1) jusqu'en butée. Lors de l'insertion du canal d'éjection, veiller à ce qu'il recouvre tous les côtés de l'ouverture du canal d'éjection située sur du plateau de coupe. Visser les molettes de fermeture (2) et les serrer.

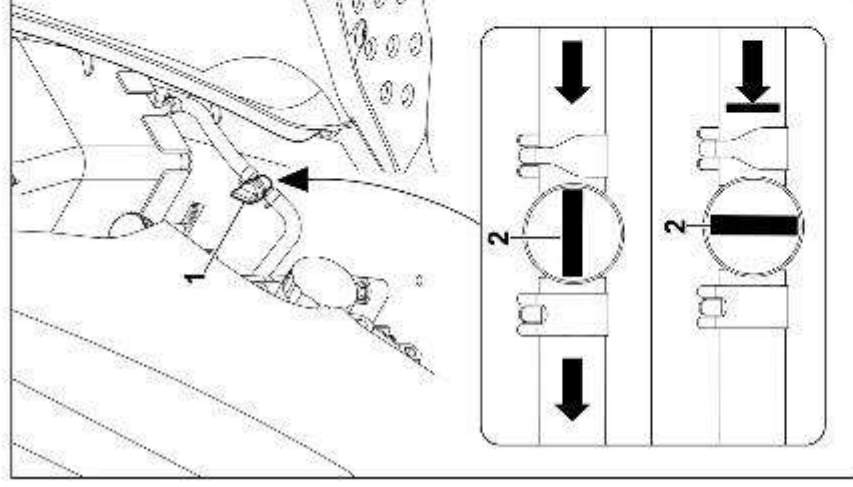
Avertissement !

Le canal d'éjection fait partie des capots de protection. Ne pas mettre le tracteur de pelouse en marche si le canal d'éjection est endommagé. Lors du montage du canal d'éjection, veiller à actionner le contacteur (3).

15.7 Robinet d'alimentation en carburant

L'ouverture et la fermeture du robinet d'alimentation en carburant permet de libérer ou d'interrompre le flux de carburant dans la conduite de carburant. Le robinet d'alimentation en carburant se trouve à gauche sous le réservoir à carburant.

- Couper le moteur. (⇒ 13.3)
- Serrer le frein de stationnement. (⇒ 8.14)



Le robinet d'alimentation en carburant (1) s'ouvre et se ferme en tournant la valve de réglage (2).

15.8 Contrôle du niveau de remplissage d'huile moteur

- Placer l'appareil sur une surface plane et droite.
- Couper le moteur à combustion. (⇒ 13.3)
- Serrer le frein de stationnement. (⇒ 8.14)

- Laisser refroidir le moteur à combustion.
- Ouvrir le capot-moteur. (→ 15.3)
- Contrôler le niveau de remplissage conformément à la notice d'utilisation du moteur à combustion ; faire l'appoint d'huile moteur le cas échéant. (→ 15.10)

15.9 Vidange d'huile moteur



Risque de blessures !

Avant de faire l'appoint d'huile moteur ou avant une vidange d'huile, laisser refroidir le moteur à combustion.
Risque de brûlures causées par l'huile moteur chaude !

Pour de plus amples informations sur l'huile moteur prescrite et la quantité d'huile nécessaire, se reporter à la notice d'utilisation du moteur à combustion. Procéder à la vidange de l'huile moteur avec le moteur à combustion tiède. Placer un récipient de collecte d'huile approprié (en tenant compte de la quantité d'huile) sous le tuyau de vidange. Mettre l'huile usagée au rebut conformément à la législation en vigueur.

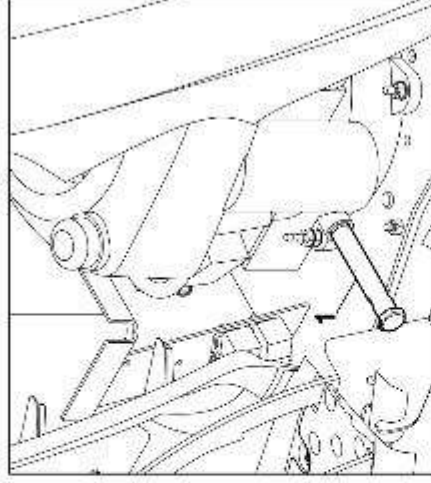
Intervalles de vidange :

Les intervalles de vidange d'huile recommandés sont indiqués dans la notice d'utilisation du moteur à combustion.

Vidange de l'huile moteur :

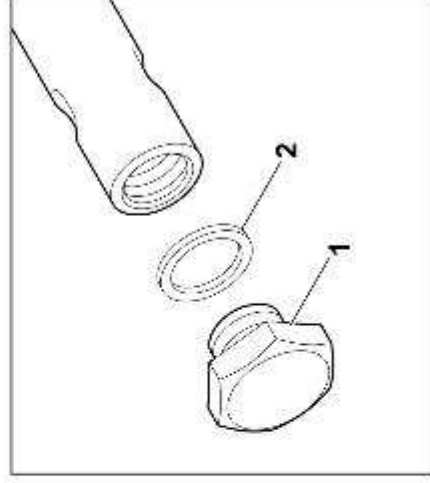
- Couper le moteur à combustion. (→ 13.3)
- Serrer le frein de stationnement. (→ 8.14)
- Retirer la clé de contact et la conserver en lieu sûr.

- Laisser refroidir / tiédir le moteur à combustion.
- Ouvrir le capot-moteur. (→ 15.3)
- Dévisser le bouchon de remplissage d'huile (voir la notice d'utilisation du moteur à combustion).



Le tuyau de vidange d'huile (1) se trouve sur le côté droit du moteur à combustion à proximité des deux pédales.

- Placer un récipient collecteur d'huile adéquat en dessous.



Dévisser et retirer le bouchon de vidange (1) à l'aide de deux clés plates (de 19 et de 15). Mettre la bague d'étanchéité (2) au rebut.

- Vidanger complètement l'huile moteur. Ensuite, mettre en place une bague d'étanchéité (2) neuve sur le bouchon de vidange (1). Revisser le bouchon de vidange d'huile dans le tuyau de vidange et le serrer à **12 - 14 Nm**.

15.10 Plein d'huile moteur



Éviter tout endommagement de l'appareil !

Éviter de dépasser ou de tomber en dessous du niveau d'huile moteur prescrit.

- Ouvrir le capot-moteur. (→ 15.3)
- Contrôler le niveau de remplissage d'huile moteur. (→ 15.8)
- Faire l'appoint d'huile moteur conformément à la notice d'utilisation du moteur à combustion ; utiliser un entonnoir approprié.
- Fermer le capot-moteur. (→ 15.4)

15.11 Contrôle des dispositifs de sécurité



Risque de blessures !

Contrôler les dispositifs de sécurité uniquement depuis le siège du conducteur.

Lors de cette opération, aucune autre personne, en particulier des enfants ou des animaux, ne doivent se tenir à proximité.

Les fonctions de tous les dispositifs de sécurité doivent être contrôlées une fois par mois minimum.

Après une interruption prolongée de l'utilisation, en cas d'utilisation peu fréquente de l'appareil ou après des réparations, contrôler systématiquement tous les dispositifs de sécurité avant de réutiliser l'appareil.

Contrôle du contacteur de frein :

- S'asseoir sur le siège du conducteur.
- Couper le moteur à combustion et le laisser s'arrêter. (⇒ 13.3)
- Desserrer le frein de stationnement et ne pas actionner la pédale de frein.
- Tourner la clé de contact en position « Démarrer le moteur à combustion ». (⇒ 8.1)

Quand le contacteur de freinage fonctionne, il est impossible de démarrer le moteur à combustion.

Contrôle du contacteur de siège :

- S'asseoir sur le siège du conducteur.
- Démarrer le moteur à combustion (⇒ 13.2) et le faire tourner au régime maximal. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)

- Embrayer le plateau de coupe. (⇒ 8.5), (⇒ 8.6)

- Délester le siège du conducteur en se levant lentement et avec précaution. Ne pas descendre du siège !

Si le contacteur de siège fonctionne, le moteur à combustion s'arrête.

Contrôle du contacteur du bac de ramassage :

- S'asseoir sur le siège du conducteur.
- Démarrer le moteur à combustion (⇒ 13.2) et le faire tourner au régime maximal. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- Embrayer le plateau de coupe. (⇒ 8.5), (⇒ 8.6)
- Basculer le bac de ramassage vers le haut (le vider) depuis le siège du conducteur, à l'aide du levier de vidage du bac de ramassage. (⇒ 13.9)

Si le contacteur du bac de ramassage fonctionne, le moteur à combustion s'arrête et le plateau de coupe est débrayé.

Contrôle du contacteur du canal d'éjection :

- Démontez le canal d'éjection (⇒ 15.5) puis raccrochez le bac de ramassage. (⇒ 13.10)
- S'asseoir sur le siège du conducteur.
- Appuyer sur la pédale de frein jusqu'en butée et la maintenir enfoncée. (⇒ 8.13)
- Tourner la clé de contact en position « Démarrer le moteur à combustion ». (⇒ 8.1)

Quand le contacteur du canal d'éjection est en fonctionnement, il est impossible de démarrer le moteur à combustion.

Contrôle de l'interrupteur de sécurité pour tonte en marche en arrière :

- Prendre place sur le siège du conducteur – **ne pas** actionner l'interrupteur de sécurité pour tonte en marche arrière.
- Démarrer le moteur à combustion (⇒ 13.2) et le faire tourner au régime maximal. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- Embrayer le plateau de coupe. (⇒ 8.5), (⇒ 8.6)
- Sélectionner le sens de marche arrière et démarrer. (⇒ 8.9)

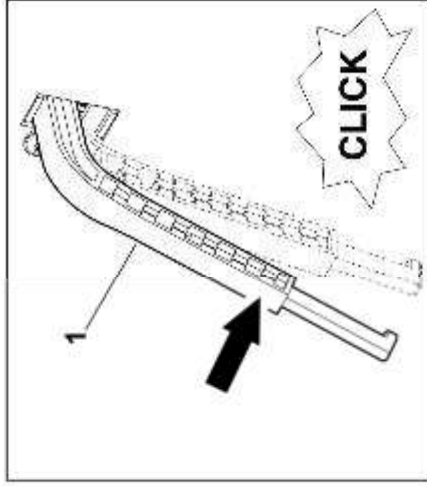
Lorsque l'interrupteur de sécurité pour tonte en marche en arrière fonctionne, le plateau de coupe est débrayé au bout d'une seconde.

15.12 Nettoyage du capteur de niveau de remplissage (bac de ramassage)

Le capteur de niveau de remplissage (bac de ramassage) risque de se salir lors de la tonte d'un gazon humide ou mouillé. Cela se traduit par un fonctionnement restreint. Par mesure de prévention, nettoyer le capteur du niveau de remplissage après chaque tonte ou à chaque nettoyage du canal d'éjection.

- Couper le moteur à combustion. (⇒ 13.3)
- Retirer la clé de contact et la conserver en lieu sûr.
- Serrer le frein de stationnement. (⇒ 8.14)

- Déposer le bac de ramassage.
(⇒ 13.10)



Enfoncer le capteur du niveau de remplissage (bac de ramassage) (1) en appuyant légèrement. Il doit alors se déplacer facilement et l'interrupteur doit émettre un léger « clic ».

Une fois que le capteur de niveau de remplissage est relâché, il doit remonter automatiquement à sa position initiale.

- S'il manque de mobilité ou en cas d'encrassement, nettoyer le capteur du niveau de remplissage avec précaution à l'aide d'une brosse – ne pas utiliser d'eau.

15.13 Entretien des lames de coupe



Risque de blessures !

Travailler uniquement avec des gants.

Si vous ne disposez pas de tous les accessoires ou de toutes les connaissances

nécessaires, adressez-vous

systématiquement à un

spécialiste (STIHL recommande les revendeurs agréés STIHL).

Ne jamais toucher les lames de coupe tant qu'elles ne se sont pas immobilisées.

Toujours déposer le plateau de coupe sur une surface non glissante.

Intervalle d'entretien :

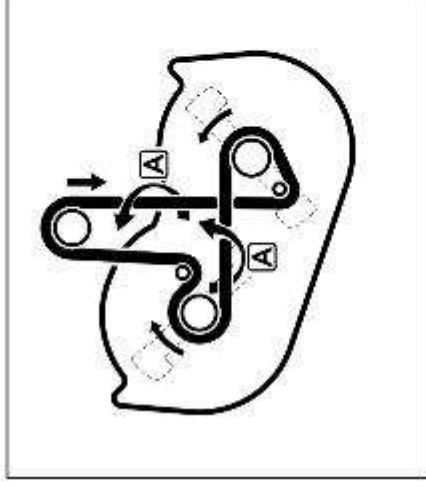
Toutes les 25 heures de service

Travaux d'entretien :

- Contrôler les limites d'usure des lames.
- RT 5112 Z, RT 6112 C, RT 6112 ZL, RT 6127 ZL :
- Contrôler la position de montage des lames de coupe.

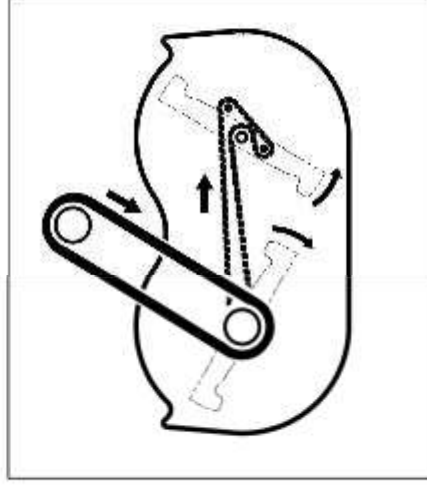
- Si nécessaire (qualité de tonte moindre), réaffûter les lames de coupe ou les remplacer.

Cheminement de la courroie trapézoïdale et sens de rotation des lames de coupe sur les modèles RT 5097, RT 5097 C, RT 5097 Z :



La courroie trapézoïdale est tournée de 180° aux positions **A** en raison de la double déviation.

Cheminement de la courroie trapézoïdale ou de la courroie crantée et sens de rotation des lames de coupe sur les modèles RT 5112 Z, RT 6112 C, RT 6112 ZL, RT 6127 ZL :



i Confier tous les travaux d'entretien et de contrôle de la courroie crantée à un revendeur spécialisé STIHL.

Contrôle des limites d'usure des lames de coupe :



Risque de blessures !

Une lame de coupe usée risque de rompre et d'entraîner des blessures graves. Respecter impérativement les consignes d'entretien des lames. L'usure des lames de coupe varie sensiblement en fonction du lieu et de la durée d'utilisation. En cas d'utilisation de l'appareil sur un sol sablonneux ou bien d'utilisation fréquente par temps sec, les lames de coupe sont plus fortement sollicitées et s'usent plus vite que la moyenne.

Attention !

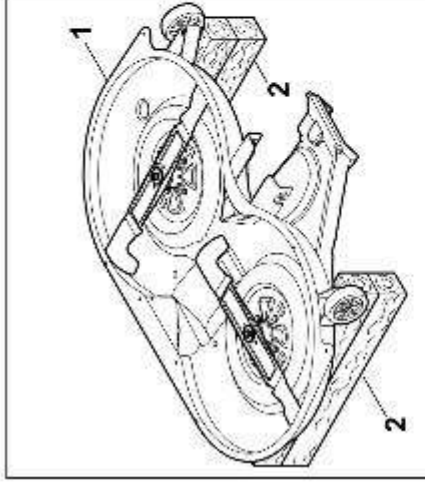
Lors du remplacement de la lame de coupe, remplacer également **systématiquement la vis de fixation de la lame et la rondelle d'arrêt.**



STIHL recommande de démonter le plateau de coupe pour contrôler les limites d'usure.

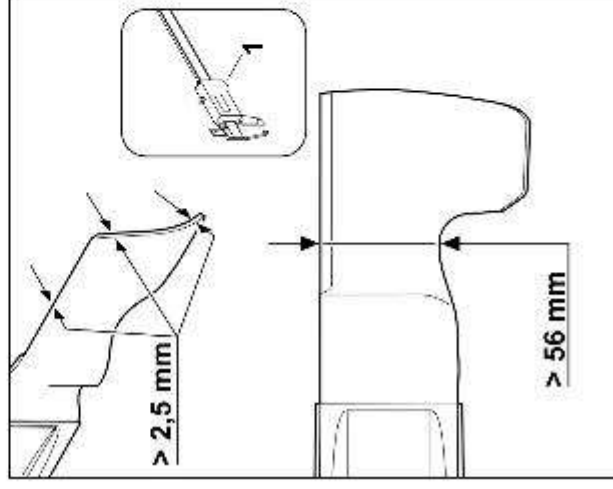
Si une plateforme de levage adéquate est disponible, il est aussi possible de contrôler les limites d'usure de la lame de coupe sans démonter le plateau de coupe.

- Démontez le plateau de coupe. (→ 14.1)



Retourner le plateau de coupe (1) et le déposer au sol avec les lames dirigées vers le haut, sur des cales en bois (2) d'env. 20 cm de hauteur et suffisamment longues.

- Nettoyer soigneusement le plateau de coupe et les lames de coupe. (→ 15.2)



Les lames de coupe doivent présenter une épaisseur minimale de **2,5 mm** et une largeur minimale de **56 mm** à leur point le plus étroit.

Contrôler l'épaisseur des deux lames de coupe à plusieurs endroits à l'aide d'un pied à coulisse (1). Contrôler la **largeur des lames** à l'emplacement indiqué sur la figure, à l'aide d'un pied à coulisse (1). Remplacer une lame de coupe si, à un endroit, les valeurs prescrites ne sont plus respectées.

Contrôle de la position de montage des lames de coupe (RT 5112 Z, RT 6112 C, RT 6112 ZL, RT 6127 ZL) :



Risque de blessures !
Pour que les lames de coupe ne se touchent pas lors de la tonte, elles doivent être montées décalées à un angle d'env. 90°.

Le plateau de coupe ne doit pas être embrayé lorsque les tranchants sont disposés à un autre angle.

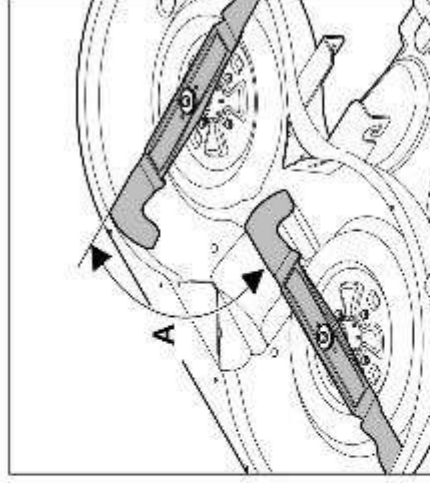
En cas de doute, demander conseil à un revendeur spécialisé. STIHL recommande de s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.



STIHL conseille de démonter le plateau de coupe lors du contrôle de la position de montage.

Si une plateforme de levage adéquate est disponible, il est aussi possible de contrôler la position de montage des lames de coupe sans démonter le plateau de coupe.

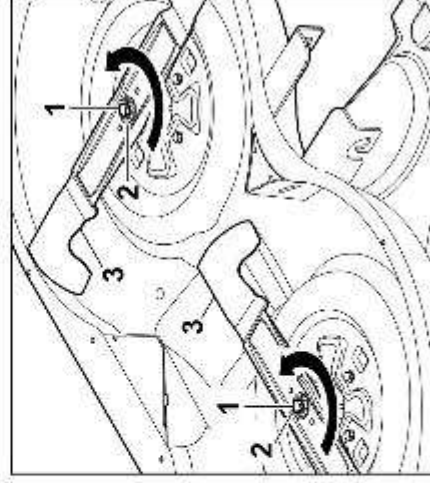
- Si nécessaire, déposer le plateau de coupe au sol sur deux cales en bois adaptées.



Tourner les lames de coupe comme indiqué sur la figure et contrôler l'angle **A** (90° env.) des tranchants l'un par rapport à l'autre.

Démontage des lames de coupe :

- Démontez le plateau de coupe. (-> 14.1)
- Déposez le plateau de coupe au sol sur des cales en bois adaptées.



Desserrez et dévissez la vis de fixation de la lame (1) à l'aide d'une clé plate de 17 (non fournie avec l'appareil). Maintenez la lame de coupe lors du desserrage de la vis

de fixation de la lame.

Retirez la vis de fixation de la lame (1) avec la rondelle d'arrêt (2) et la lame de coupe (3).

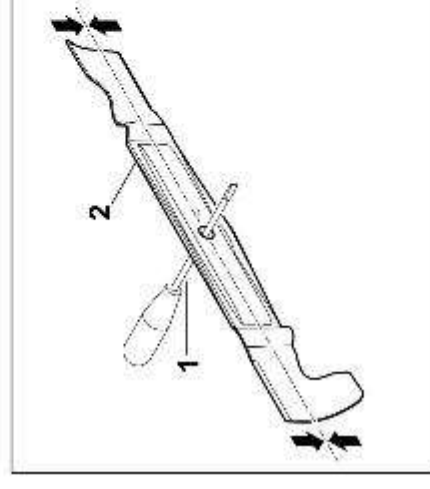
Affûtage des lames de coupe :



Risque de blessures !
Porter systématiquement des lunettes de protection et des gants pendant l'affûtage.

- Refroidir les lames de coupe pendant l'affûtage, p. ex. avec de l'eau. La lame ne doit pas bleuir car cela réduirait sa puissance de coupe.
- Affûter la lame de coupe uniformément afin de prévenir tout voile pouvant entraîner des vibrations.
- Respecter un angle de coupe de **30°**.
- Tenir compte des limites d'usure pendant l'affûtage.

Contrôle de l'équilibre des lames de coupe :



Insérer le tournevis (1) dans l'alésage central.

Si la lame de coupe (2) n'est pas équilibrée, l'équilibrer comme indiqué sur la figure.



Risque de blessures !

Si la lame de coupe ne s'équilibre pas, répéter impérativement l'affûtage jusqu'à ce que la lame de coupe soit équilibrée.

La lame de coupe doit être équilibrée exclusivement grâce à l'affûtage de ses tranchants.

Montage des lames de coupe :



Risque de blessures !

Avant le montage, vérifier que les lames de coupe ne présentent aucun dommage (fissures ou entailles) et contrôler l'usure. Les lames de coupe endommagées ou usées doivent être remplacées. Remplacer la rondelle d'arrêt à chaque montage de la lame.

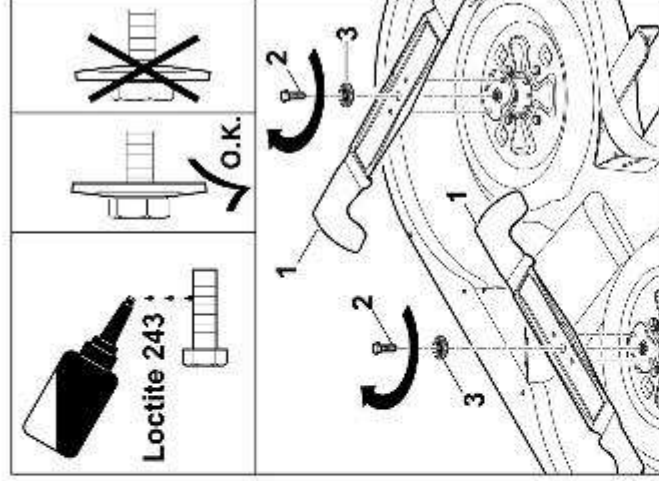
Fixer de plus la vis de fixation de la lame avec du **Loctite 243**.

Respecter impérativement le

couple de serrage prescrit de

65 - 70 Nm des vis de fixation de la lame car il est d'une importance primordiale pour une fixation correcte de l'outil de coupe.

- Monter la lame de coupe avec les ailettes relevées orientées vers le haut (dirigées vers le plateau de coupe).



Mettre en place la lame de coupe (1), visser la vis de fixation de la lame (2 – appliquer du **Loctite 243**) avec la rondelle d'arrêt (3 – faire attention à son côté bombé) et les serrer à un couple de

65 - 70 Nm. Maintenir la lame de coupe lors du serrage de la vis de fixation de la lame.

- RT 5112 Z, RT 6112 C, RT 6112 ZL, RT 6127 ZL :

Contrôler la position de montage des lames de coupe.

15.14 Contrôle de la position de montage du plateau de coupe

Intervalle d'entretien :

Toutes les 50 heures de service et à chaque fois que cela est nécessaire (p. ex. après des chocs contre le plateau de coupe ou si la qualité de coupe est mauvaise).



Une pression de gonflage uniforme est indispensable pour contrôler la position de montage correcte. Par conséquent, avant de contrôler la position de montage, contrôler la pression de gonflage de tous les pneumatiques et la corriger si nécessaire. (→ 15.16)

Le plateau de coupe se trouve en position de montage correcte quand il est légèrement incliné vers l'avant – il se situe à l'avant un peu plus bas qu'à l'arrière.

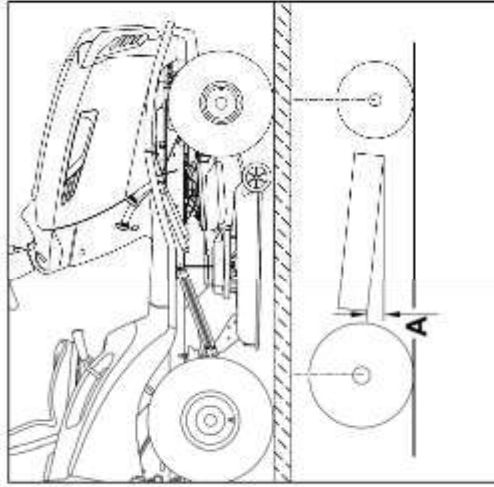
- Placer l'appareil sur un sol plat.
- Couper le moteur à combustion. (→ 13.3)
- Serrer le frein de stationnement. (→ 8.14)
- Retirer la clé de contact et la conserver en lieu sûr.
- Sélectionner la hauteur de coupe minimum. (→ 8.15)

DE

FR

NL

IT



Différence de hauteur **A = 10 mm.**

15.15 Remplacement des roues

En cas de dommages (trou, fissures, entailles, etc.) sur les roues, démonter la roue endommagée et l'amener à un revendeur spécialisé.

Levage et support de l'appareil :

Risque de blessures !

Au moment de soulever l'appareil, tenir compte de son poids élevé (se reporter au chapitre « Caractéristiques techniques »).

(⇒ 22.)

Si nécessaire, soulever l'appareil avec l'aide d'une seconde personne ou au moyen d'un cric (non fourni avec l'appareil).

Bloquer l'appareil avant de le soulever pour l'empêcher de se déplacer.

Le frein agit uniquement sur les roues arrière. Bloquer l'appareil avant de soulever l'axe arrière pour l'empêcher de se déplacer.

Éviter tout endommagement de l'appareil

Au moment de caler l'appareil, veiller à ce qu'il repose sur le support uniquement avec l'axe ou avec l'attelage de remorque.

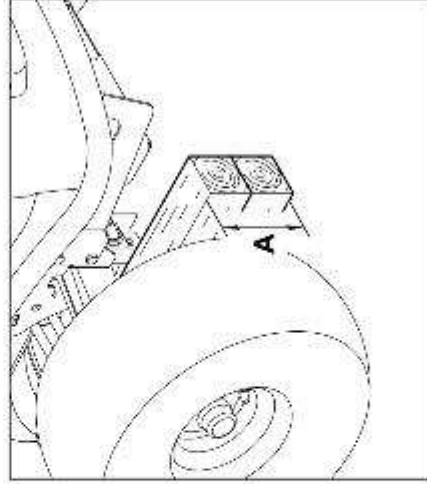
Soulever l'appareil uniquement au niveau de composants adaptés (p. ex. châssis, jantes, axe). Ne jamais soulever ou caler l'appareil au niveau de pièces en plastique.

- Arrêter l'appareil sur une surface plane et stable et le bloquer pour l'empêcher de se déplacer.

- Couper le moteur à combustion. (⇒ 13.3)

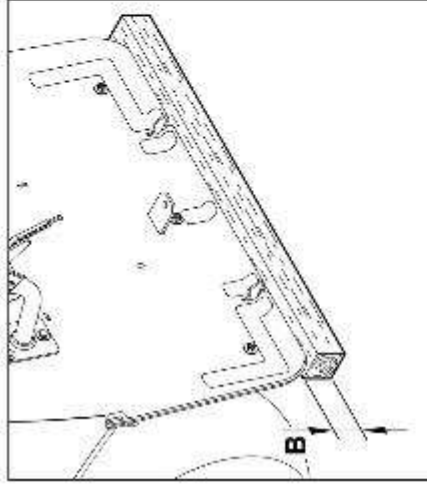
- Serrer le frein de stationnement. (⇒ 8.14)

- Retirer la clé de contact et la conserver en lieu sûr.



Pour délester les **roues avant**, soutenir le tracteur de pelouse au niveau de l'essieu avant :

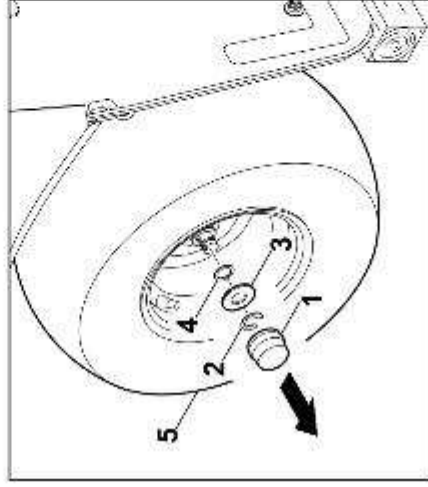
A = au moins **260 mm**



Pour délester les **roues arrière**, soutenir le tracteur de pelouse au niveau du panneau arrière :

B = au moins **120 mm**

Démontage d'une roue :



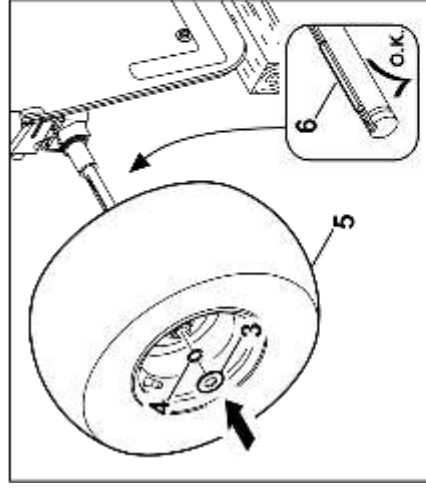
Retirer le cache (1). Déposer le circlip (2) à l'aide d'un tournevis.

Retirer le grand disque (3) et le petit disque (4 – roue arrière uniquement) de l'axe de roues, avec la roue (5).

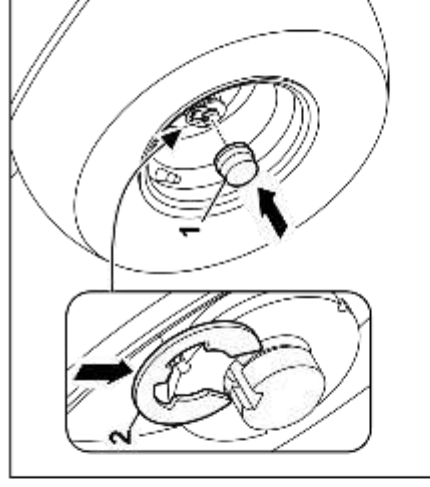
- ! Éviter tout endommagement de l'appareil !**
Lors du démontage des roues arrière, veiller à ne pas perdre les disques d'entraînement (clavettes).

Montage d'une roue :

- ! Éviter tout endommagement de l'appareil !**
Avant le montage des roues arrière, vérifier que les disques d'entraînement (clavettes) se trouvent bien dans la rainure de l'axe de roues.
- Enlever les saletés de l'axe de roues.
 - Recouvrir légèrement l'axe de roues de graisse avant le montage de la roue.



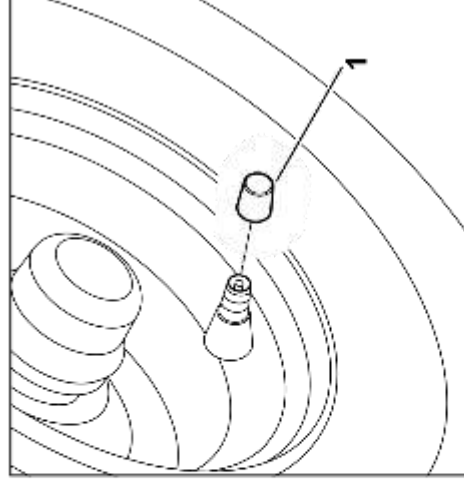
Mettre en place la clavette (6) dans l'axe de roue arrière. Faire glisser la roue (5 – valve vers l'extérieur) avec le petit disque (4 – roue arrière uniquement) et le grand disque (3) sur l'axe de roues.



Enclencher le circlip (2) dans la fente de l'axe de roue.
Placer le cache (1) sur l'axe de roue.

15.16 Pression de gonflage

i Une pression de gonflage correcte est une condition indispensable pour l'alignement du plateau de coupe et pour obtenir une coupe nette.
D'autre part, si la pression de gonflage est trop élevée, le gazon risque d'être abîmé par les pneumatiques.



Dévisser le bouchon de la valve (1). À l'aide d'une pompe à air adéquate munie d'un manomètre, régler les pressions de gonflage suivantes :

Pneumatiques avant : 0.8 à 1.0 bar

Pneumatiques arrière : 0.6 à 0.8 bar

15.17 Graissage

Graisser les deux fusées avant par le biais des deux graisseurs situés sur l'axe avant.

Remarque

i Avant le graissage, l'axe avant doit être délesté à l'aide d'un support approprié.

Le graisseur doit être nettoyé avant chaque graissage afin qu'aucune poussière ne pénètre dans la fusée d'axe.

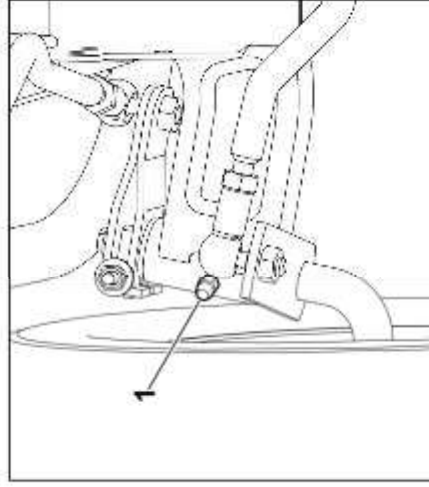
Toujours enlever (essuyer) les traces de graisse après le graissage.

Utiliser de la graisse courante.

Graissage :

- Couper le moteur à combustion. (⇒ 13.3)

- Retirer la clé de contact et la conserver en lieu sûr.
- Serrer le frein de stationnement. (⇒ 8.14)
- Délester (lever) l'axe avant à l'aide d'un support. (⇒ 15.15)



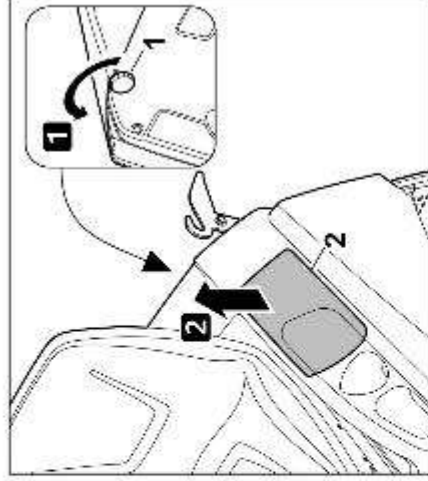
Appliquer de la graisse des deux côtés via les graisseurs (1) à l'aide d'une pompe à graisse (non fournie avec l'appareil) jusqu'à ce que la graisse commence à ressortir des fusées d'axe.

- Enlever l'excédent de graisse.
- Retirer le support de l'axe avant.

15.18 Ouverture et fermeture du compartiment batterie

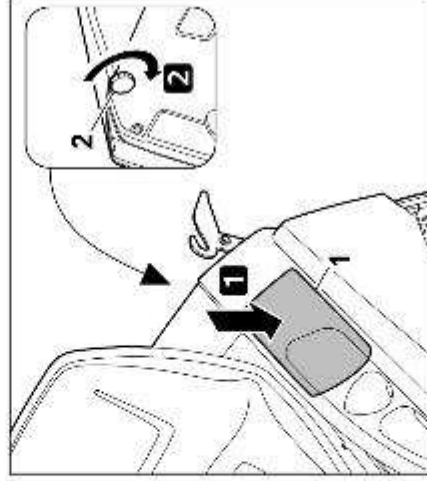
- Couper le moteur à combustion. (⇒ 13.3)
- Serrer le frein de stationnement. (⇒ 8.14)
- Retirer la clé de contact et la conserver en lieu sûr.
- Déposer le bac de ramassage. (⇒ 13.10)

Ouverture du compartiment batterie :



Dévisser la molette de fermeture (1) et déposer le couvercle du compartiment batterie (2) par l'avant.

Fermeture du compartiment batterie :



Poser le couvercle du compartiment batterie (1) comme indiqué sur la figure et le fixer à l'aide de la molette de fermeture (2).

15.19 Dépose et repose de la batterie



Risque de blessures !

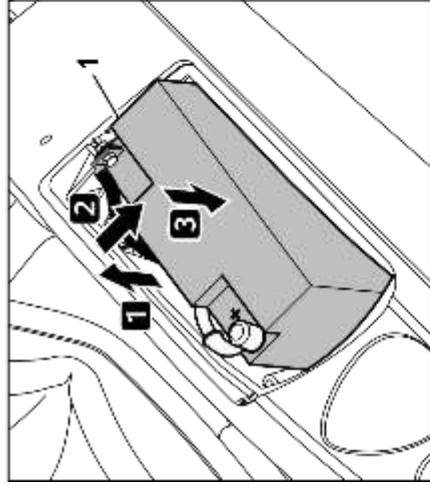
Toujours débrancher le câble négatif noir (-) en premier et le câble positif rouge (+) ensuite !
Lors du branchement de la batterie, toujours brancher le câble positif rouge (+) en premier.



La batterie ne nécessite aucun entretien et ne doit être remplacée qu'en cas de dommages ou être démontée en cas de pause prolongée (p. ex. hivernage) ou avant la mise au rebut de l'appareil.
Ne pas jeter la batterie avec les ordures ménagères, mais la remettre au revendeur spécialisé ou à un centre de collecte des déchets spéciaux.

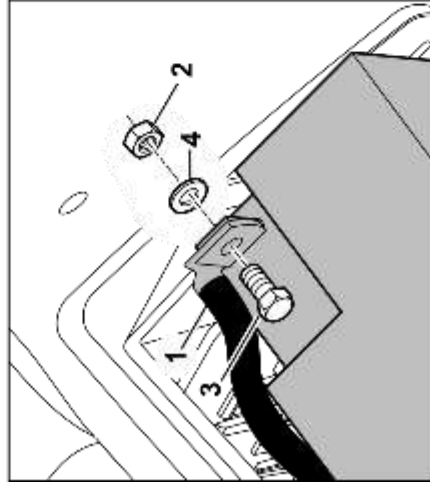
- Couper le moteur à combustion. (⇒ 13.3)
- Serrer le frein de stationnement. (⇒ 8.14)
- Retirer la clé de contact et la conserver en lieu sûr.
- Ouvrir le compartiment batterie. (⇒ 15.18)

Position de montage :

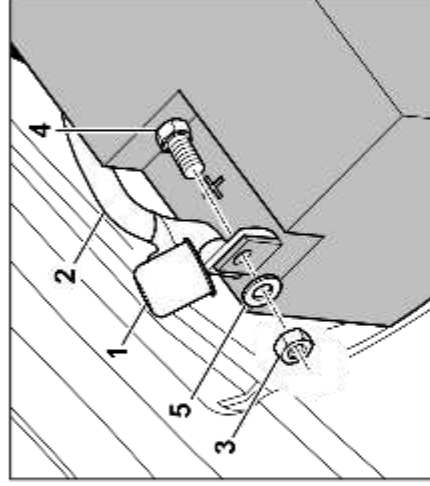


Pour brancher ou débrancher la batterie (1), la sortir à moitié du compartiment batterie et la basculer de côté. La guider ensuite de nouveau vers le bas et la mettre en place – vérifier que sa position est solide.

Débranchement de la batterie :



Débrancher le câble noir (1) du pôle négatif (-) de la batterie en dévissant l'écrou (2) à l'aide de deux clés plates de 8 et en le retirant avec la vis (3) et la rondelle (4).



Retirer le cache (1). Débrancher le câble rouge (2) du pôle positif (+) de la batterie en dévissant l'écrou (3) à l'aide de deux clés plates de 8 et en le retirant avec la vis (4) et la rondelle (5).

- Retirer la batterie si nécessaire.
- Remettre en place les vis, les rondelles et les écrous sur les pôles de la batterie pour ne pas les perdre.

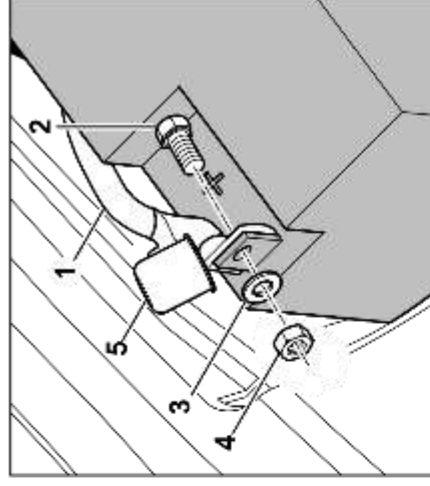
- Si nécessaire, ranger les câbles de raccordement dans le compartiment batterie et refermer celui-ci. (⇒ 15.18)

Branchement de la batterie :

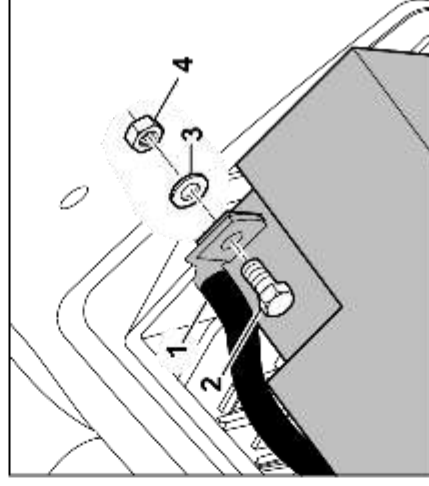
i Avant la pose, contrôler le niveau de charge de la batterie.

Si la tension de la batterie est inférieure à **11,5 V**, recharger la batterie à l'aide d'un chargeur de batterie adéquat avant le montage.

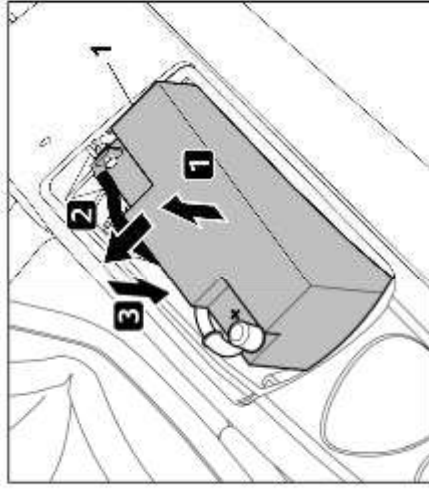
- Mettre la batterie en position de montage.
- Si nécessaire, déposer les vis, les rondelles et les écrous de la batterie.



Brancher le câble rouge (1) au pôle positif (+) de la batterie à l'aide de la vis (2), de la rondelle (3) et de l'écrou (4). À l'aide de deux clés plates de 8, serrer le raccord vissé à un couple de **4 - 5 Nm**. Retourner entièrement le cache (5) sur le raccord vissé.



Brancher le câble noir (1) au pôle négatif (-) de la batterie à l'aide de la vis (2), de la rondelle (3) et de l'écrou (4). À l'aide de deux clés plates de 8, serrer le raccord vissé à un couple de **4 - 5 Nm**.



Soulever la batterie (1) et la basculer légèrement vers l'intérieur. Mettre la batterie en place avec précaution en veillant à bien ranger les deux câbles de raccordement dans le compartiment batterie.

- Fermer le compartiment batterie. (⇒ 15.18)

15.20 Fusibles

⚠ Risque d'incendie !

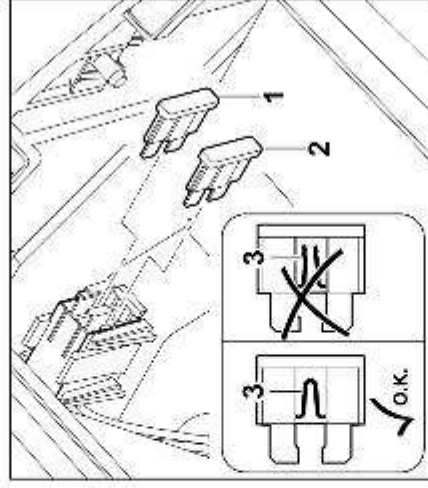
Les fusibles ne doivent jamais être pontés avec un fil ou un film. Ne jamais utiliser de fusibles présentant une autre capacité de charge que celle indiquée (ampères).

i Si un nouveau fusible grille en peu de temps, il est possible que cela soit dû à un dysfonctionnement (par ex. un court-circuit). Il est recommandé de s'adresser à un revendeur spécialisé. STIHL recommande de s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

Contrôle des fusibles enfichables :

Les fusibles enfichables se trouvent dans le compartiment batterie.

- Couper le moteur à combustion. (⇒ 13.3)
- Serrer le frein de stationnement. (⇒ 8.14)
- Retirer la clé de contact et la conserver en lieu sûr.
- Ouvrir le compartiment batterie. (⇒ 15.18)



Débrancher les fusibles enfichables (1,2). Contrôler visuellement si le fil entouré de plastique (3) est endommagé (grillé). Remplacer les fusibles endommagés.

Chargeur (1) : 15 A

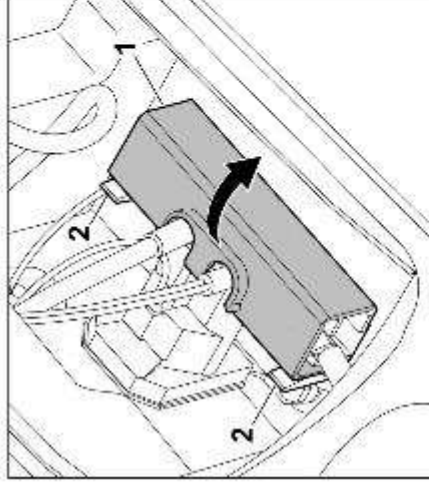
Système électrique (2) : 10 A

- Fermer le compartiment batterie. (⇒ 15.18)

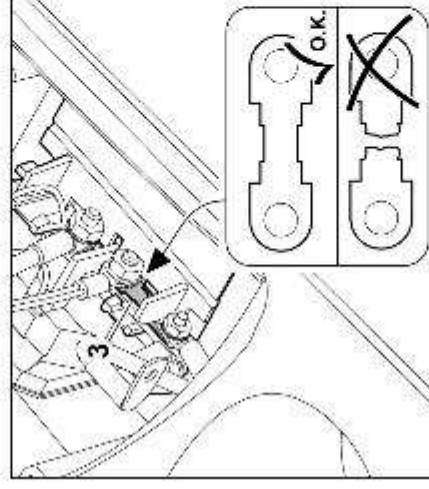
Contrôle du fusible principal :

Le fusible principal (150 ampères) se situe derrière la batterie.

- Déposer la batterie. (⇒ 15.19)



Ouvrir le couvercle (1) en poussant légèrement les languettes (2) vers l'arrière.



Effectuer un contrôle visuel pour voir si le fusible (3) est endommagé (grillé). En cas de besoin, faire remplacer le fusible (3) par un revendeur spécialisé. STIHL recommande de s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

- Refermer le couvercle.
- Reposer la batterie. (⇒ 15.19)

15.21 Recharge de la batterie via la prise de charge

L'appareil de charge/de maintien de batterie STIHL ACB 010 ou le chargeur de diagnostic STIHL ADL 012 (non fournis avec l'appareil) peuvent être raccordés à la prise de charge.

L'appareil de charge/de maintien de batterie STIHL ACB 010 permet uniquement d'effectuer une charge de maintien.

Le chargeur de diagnostic ADL 012 permet une charge de maintien et une charge complète (recharge d'une batterie vide).

Éviter tout endommagement de l'appareil ! Ne jamais charger la batterie lorsque le moteur à combustion tourne.

Seuls l'appareil de charge/maintien STIHL ACB 010 et le chargeur de diagnostic STIHL ADL 012 peuvent être raccordés à la prise de charge. Les autres chargeurs, notamment ceux présentant un courant de charge supérieur, risquent d'endommager l'appareil. Pour recharger la batterie à l'aide d'autres chargeurs, déposer celle-ci au préalable.

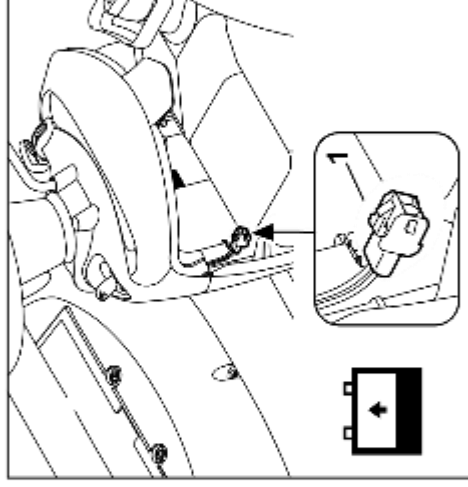
Avant le raccordement :

- Lire et prendre en compte les indications figurant dans les manuels d'utilisation des chargeurs STIHL.
- Lire et prendre en compte les informations figurant dans le feuillet accompagnant la batterie.

Raccordement :


- Couper le moteur à combustion. (⇒ 13.3)

- Serrer le frein de stationnement. (⇒ 8.14)
- Ouvrir le capot-moteur. (⇒ 15.3)



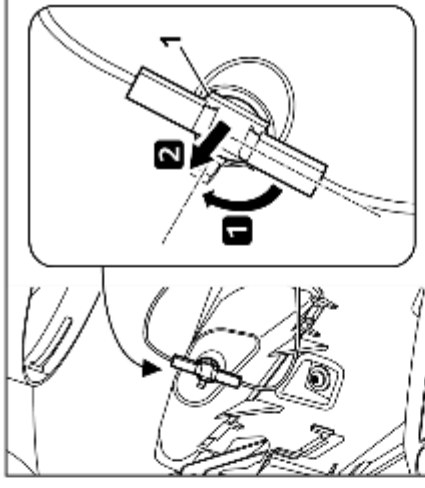
Raccorder l'appareil de charge/de maintien STIHL ACB 010 ou le chargeur de diagnostic STIHL ADL 012 à la prise de charge (1).

15.22 Remplacement d'une ampoule de phare

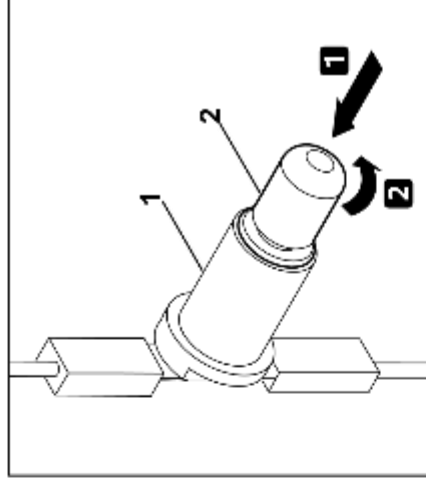
 Lors du remplacement d'une ampoule défectueuse, toujours utiliser une ampoule de 12 V d'une puissance de 6 W.

Désignation des ampoules :

- 12 V 6 W BA9s
- Ouvrir le capot-moteur. (⇒ 15.3).

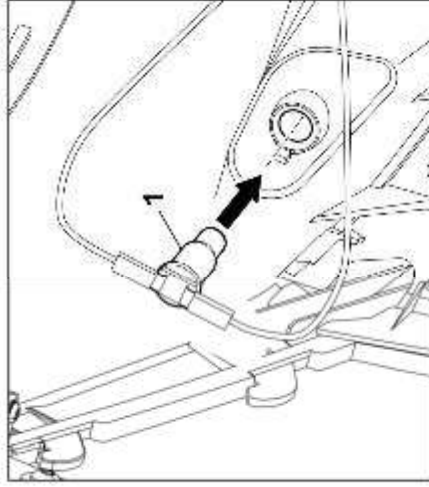


Tourner la douille (1) de 90° environ et l'extraire.



Appuyer sur l'ampoule (2) en direction de la douille (1) et la maintenir. Dévisser l'ampoule (2) avec précaution et la retirer.

- Mettre en place une ampoule neuve dans l'ordre inverse.



Enfoncer la douille (1) dans le boîtier de phare.

- Fermer le capot-moteur. (→ 15.4)

15.23 Moteur à combustion

Respecter les consignes d'utilisation et d'entretien figurant dans la notice d'utilisation du moteur.

S'assurer en particulier que le niveau d'huile est toujours suffisant, respecter les intervalles de vidange d'huile moteur et de remplacement du filtre à air pour garantir une longue durée de vie de l'appareil.

15.24 Transmission

La transmission ne nécessite pas de travaux d'entretien de la part de l'utilisateur.

Les travaux d'entretien relatifs à la transmission sont réalisés par le revendeur spécialisé lors de l'inspection de l'appareil.

15.25 Rangement de l'appareil

- Ranger l'appareil hors de portée des enfants et de personnes non autorisées, dans une pièce propre au sec.
- Réparer systématiquement les éventuels défauts de l'appareil avant de le remettre pour qu'il reste dans un état ne présentant aucun danger.
- Refermer le robinet d'alimentation en carburant. (→ 15.7)
- Retirer et ranger la clé de contact afin qu'aucune personne non autorisée n'y ait accès, en particulier des enfants.

15.26 Mise hors service lors d'arrêts prolongés (hivernage p. ex.)

- Nettoyer entièrement l'ensemble de l'appareil. En particulier, nettoyer soigneusement toutes les pièces extérieures du moteur à combustion et de la transmission (les ailettes de refroidissement tout spécialement).
- Bien huiler ou graisser toutes les pièces rotatives.
- Vider le réservoir à carburant et le carburateur (en laissant tourner le moteur par exemple).
- Serrer le frein de stationnement. (→ 8.14)
- Respecter les instructions de mise hors service figurant dans la notice d'utilisation du moteur à combustion.
- Vidanger l'huile moteur (voir la notice d'utilisation du moteur à combustion). (→ 15.9)
- Déposer la batterie. (→ 15.19)

- Stocker la batterie entièrement rechargée dans une pièce fraîche et au sec, hors de portée des enfants.

15.27 Après une longue période d'inutilisation (hivernage p. ex.)

- Contrôler la tension de la batterie avant la pose. Si la tension de la batterie est inférieure à **11,5 V**, recharger entièrement la batterie à l'aide d'un chargeur de batterie avant le montage. (→ 15.21)
- Reposer la batterie. (→ 15.19)
- Contrôler la pression de gonflage des pneus. (→ 15.16)
- Ouvrir le robinet d'alimentation en carburant. (→ 15.7)
- Faire l'appoint de carburant. (→ 13.1)
- Contrôler le niveau de remplissage d'huile moteur. (→ 15.8)

16. Transport



Risque de blessures !

Avant le transport, lire attentivement et respecter le chapitre « Consignes de sécurité », en particulier le sous-chapitre « Transport du tracteur de pelouse ». (→ 4.), (→ 4.3)
 Franchir les rampes de chargement lentement et avec extrême précaution en faisant attention à ce que les roues ne dépassent pas latéralement des rampes de chargement – **Risque de chute !**
 Ne pas changer brusquement de vitesse ou de direction.



L'appareil ne doit être transporté sur la voie publique qu'à l'aide d'un véhicule approprié ou d'une remorque ! **Ne pas le remorquer !**

- Sélectionner la hauteur de coupe maximale avant le chargement. (⇒ 13.6)
- Soutenir la remorque à l'avant afin qu'elle ne puisse pas basculer en raison du poids de l'appareil.
- Pour le chargement, utiliser un dispositif de levage approprié ou des rampes de chargement adéquates et stables d'une largeur suffisante.
- Positionner les rampes de chargement et les fixer de façon sûre – tenir compte de l'emplacement et de la voie du tracteur de pelouse. (⇒ 22.)
- Veiller à ce que la charge soit répartie uniformément sur la remorque.
- Sélectionner la hauteur de coupe minimale après le chargement. (⇒ 13.6)
- Couper le moteur à combustion. (⇒ 13.3)
- Déplacer l'appareil vers l'avant jusqu'à ce que le pare-chocs touche la ridelle de la remorque ou le hayon du véhicule.
- Serrer le frein de stationnement. (⇒ 8.14)
- Refermer le robinet d'alimentation en carburant. (⇒ 15.7)
- À l'aide de fixations appropriées (sangles, cordes, etc.), fixer et sécuriser l'appareil au niveau du pare-chocs avant contre la ridelle de la remorque ou le hayon du véhicule.

- Placer également des cales (non fournies avec l'appareil) au niveau des roues pour éviter tout déplacement involontaire.

17. Pièces de rechange courantes

Vis de fixation de la lame :
9010 345 2430

Rondelle bombée :
0000 702 6600

RT 5097, RT 5097 C, RT 5097 Z :

Lame de coupe droite :

6160 702 0105

Lame de coupe gauche :

6160 702 0100

RT 5112 Z, RT 6112 C, RT 6112 ZL :

Lame de coupe droite :

6170 702 0135

Lame de coupe gauche :

6170 702 0130

RT 6127 ZL:

Lame de coupe droite :

6170 702 0145

Lame de coupe gauche :

6170 702 0140



Remplacer la rondelle bombée à chaque montage d'une lame, et la vis de fixation de la lame à chaque remplacement d'une lame. Les pièces de rechange sont disponibles auprès des revendeurs spécialisés STIHL.

18. Accessoires

D'autres accessoires sont disponibles pour l'appareil.

Pour de plus amples informations,

contacter votre revendeur spécialisé STIHL, consulter le site Internet (www.stihl.com) ou le catalogue STIHL.



Pour des raisons de sécurité, seuls les accessoires homologués par STIHL doivent être utilisés avec l'appareil.

19. Protection de l'environnement

Ne pas jeter les brins d'herbe à la poubelle - ils peuvent servir de compost.

Les emballages, l'appareil et ses accessoires sont fabriqués en matériaux recyclables et sont à éliminer comme il se doit.

L'élimination sélective des déchets dans le respect de l'environnement contribue au recyclage des matières recyclables. Par conséquent, une fois la durée d'utilisation normale de l'appareil écoulée, remettre l'appareil à un centre de collecte des déchets.

Les déchets tels que l'huile usagée (huile moteur, huile de transmission), le carburant et les batteries doivent toujours être mis au rebut conformément à la législation. Respecter les directives locales !

Déposer la batterie avant la mise au rebut de l'appareil.

Ne pas jeter la batterie avec les ordures ménagères, mais la remettre au revendeur spécialisé ou à un centre de collecte des déchets spéciaux.

S'adresser au centre de recyclage local ou à votre revendeur spécialisé pour connaître la procédure correcte de mise



Si l'utilisateur n'est pas en mesure d'effectuer lui-même ces travaux d'entretien, il devra les confier à un spécialiste.

STIHL recommande de confier les travaux d'entretien et les réparations exclusivement à un revendeur spécialisé STIHL.

Les revendeurs spécialisés STIHL bénéficient régulièrement de formations et d'informations techniques.

Si ces travaux ne sont pas effectués, cela peut entraîner des dommages dont l'utilisateur sera tenu responsable.

Cela concerne notamment :

- dommages dus à la corrosion ou autres dommages consécutifs causés par un stockage inapproprié.
- endommagement de l'appareil du fait de l'utilisation de pièces de rechange de mauvaise qualité.
- dommages causés par le non-respect des intervalles d'entretien ou un entretien insuffisant, ou causés par des réparations ou des travaux d'entretien n'ayant pas été effectués chez un revendeur spécialisé.

21. Déclaration de conformité UE

21.1 Tracteur de pelouse à moteur à combustion (STIHL RT)

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Autriche

déclare sous sa seule responsabilité que la machine

tracteur de pelouse à moteur à combustion (STIHL RT),

Marque : STIHL
Type : RT 5097.0
RT 5097.0 C
RT 5097.0 Z
RT 5112.0 Z
6160

Marque : STIHL
Type : RT 6112.0 C
RT 6112.0 ZL
RT 6127.0 ZL
6170

N° de série
est en parfaite conformité avec les directives européennes suivantes : 2011/65/EU, 2000/14/EC, 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2006/66/EC

Le produit en question a été mis au point conformément aux normes suivantes : EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-3

Les versions des normes en vigueur à la date de production en question s'appliquent au développement et à la fabrication des produits.

Procédure de contrôle de conformité utilisée :
Annexe VIII (2000/14/EC)

Nom et adresse de l'institut :
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg (Allemagne)

Composition et conservation de la documentation technique :
Sven Zimmermann
STIHL Tirol GmbH

L'année de fabrication et le numéro de machine sont indiqués sur la plaque signalétique de l'appareil.

Niveau de puissance sonore mesuré :
RT 5097.0 99,4 dB(A)
RT 5097.0 C
RT 5097.0 Z
RT 5112.0 Z 99,8 dB(A)
RT 6112.0 C
RT 6112.0 ZL
RT 6127.0 ZL 104,8 dB(A)

Niveau de puissance sonore garanti :
RT 5097.0 100 dB(A)
RT 5097.0 C
RT 5097.0 Z
RT 5112.0 Z
RT 6112.0 C
RT 6112.0 ZL
RT 6127.0 ZL 105 dB(A)

Langkampfen,
2020-01-02 (AAAA-MM-JJ)

STIHL Tirol GmbH

p.p.



Matthias Fleischer, Directeur de la Recherche et du Développement

p.p.



Sven Zimmermann, Directeur de la Qualité

21.2 Adresse de l'administration centrale STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71301 Waiblingen

21.3 Adresses des sociétés de distribution STIHL

ALLEMAGNE
STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Téléphone : +49 6071 3055358

AUTRICHE

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Téléphone : +43 1 86596370

SUISSE

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Téléphone : +41 44 9493030

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Andreas STIHL, spol. s r.o.
Chrlická 753
664 42 Modřice

21.4 Adresses des importateurs STIHL BOSNIE-HERZÉGOVINE

UNIKOMERC d. o. o.
Bišće polje bb
88000 Mostar
Téléphone : +387 36 352560
Fax : +387 36 350536

CROATIE

UNIKOMERC - UVOZ d.o.o.

Sjedište:
Amruševa 10, 10000 Zagreb
Prodaja:
Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56,
10410 Velika Gorica
Téléphone : +385 1 6370010
Fax : +385 1 6221569

TURQUIE

SADAL TARIM MAKINALARI DIŞ
TICARET A.Ş.
Alsancak Sokak, No:10 I-6 Özel Parsel
34956 Tuzla, Istanbul
Téléphone : +90 216 394 00 40
Fax : +90 216 394 00 44

22. Caractéristiques techniques

**RT 5097.0, RT 5097.0 C, RT 5097.0 Z,
RT 5112.0 Z, RT 6112.0 C, RT 6112.0 ZL,
RT 6127.0 ZL :**

Moteur, modèle Moteur à combustion 4 temps
Réservoir de carburant 9 l
Dispositif de démarrage Démarrage électrique - Clé de contact
Type de batterie Plomb gel
- Tension nominale 12 V
Dispositif de coupe 2 lames de coupe

**RT 5097.0, RT 5097.0 C, RT 5097.0 Z,
RT 5112.0 Z, RT 6112.0 C, RT 6112.0 ZL,
RT 6127.0 ZL :**

Couple de serrage des vis de fixation de la lame

65 - 70 Nm

Traction arrière
Marche avant à réglage en continu / marche arrière à réglage en continu

RT 5097.0 :

N° de série 6160
Type de moteur B&S série 3130
Cylindrée 344 cm³
Puissance nominale au régime nominal 6,5 - 2750 kW - tr/min
Vitesse de sortie 2750 tr/min
Largeur de coupe 95 cm

Entraînement de la lame de coupe Asynchrone
Hauteur de coupe 8 niveaux
30 - 100 mm

Roues avant, pression de gonflage 15x6.00-6, 0.8 - 1,0 bar
Roues arrière, pression de gonflage 18x8.50-8, 0.6 - 0,8 bar

Contenance du bac de ramassage 250 l

Poids avec le plateau de coupe et le bac de ramassage vide 228 kg

Conformément à la directive 2000/14/EC :
Niveau de puissance sonore garanti L_{WA}D 100 dB(A)
Conformément à la directive 2006/42/EC :

RT 5097.0 :

Niveau de pression sonore sur le lieu de travail L_{pA} 86 dB(A)
Incertitude K_{pA} 2 dB(A)

Conformément à la norme EN ISO 5395-1/-3, EN 1032 :

Vibrations sur le siège (vibrations transmises à l'ensemble du corps)

a_w 0,98 m/s²
Incertitude K_w 0,49 m/s²

Conformément à la norme EN ISO 5395-1/-3, EN 20643 :

Vibrations au volant a_{hw} 2,60 m/s²
Incertitude K_{hw} 1,30 m/s²
Vibrations indiquées conformément à la norme EN 12096 :

RT 5097.0 C :

N° de série 6160
Type de moteur B&S série 4155

Cylindrée 500 cm³
Puissance nominale au régime nominal 8,2 - 2750 kW - tr/min
Vitesse de sortie 2750 tr/min

Largeur de coupe 95 cm
Entraînement de la lame de coupe Asynchrone
Hauteur de coupe 8 niveaux
30 - 100 mm

Roues avant, pression de gonflage 15x6.00-6, 0.8 - 1,0 bar
Roues arrière, pression de gonflage 18x8.50-8, 0.6 - 0,8 bar
Contenance du bac de ramassage 250 l

DE

FR

NL

IT

RT 5097.0 C :	Poids avec le plateau de coupe et le bac de ramassage vide 231 kg Conformément à la directive 2000/14/EC :	RT 5097.0 Z :	Hauteur de coupe 8 niveaux 30 - 100 mm	RT 5112.0 Z :	Type de moteur B&S série 7160
	Niveau de puissance sonore garanti 100 dB(A)		Roues avant, pression de gonflage 15x6.00-6, 0,8 - 1,0 bar	Cylindrée 656 cm ³	
	Conformément à la directive 2006/42/EC :		Roues arrière, pression de gonflage 18x8.50-8, 0,6 - 0,8 bar	Puissance nominale au régime nominal 8,7 - 2700 kW - tr/min	
	Niveau de pression sonore sur le lieu de travail L_{pA} 86 dB(A)		Contenance du bac de ramassage 250 l	Vitesse de sortie 2700 tr/min	
	Incertitude K_{pA} 2 dB(A)		Poids avec le plateau de coupe et le bac de ramassage vide 236 kg	Largeur de coupe 110 cm	
	Conformément à la norme EN ISO 5395-1/-3, EN 1032 :		Conformément à la directive 2000/14/EC :	Entraînement de la lame de coupe Synchrone	
	Vibrations sur le siège (vibrations transmises à l'ensemble du corps) a_w 0,98 m/s ²		Niveau de puissance sonore garanti L_{wAd} 100 dB(A)	Hauteur de coupe 8 niveaux 30 - 100 mm	
	Incertitude K_w 0,49 m/s ²		Conformément à la directive 2006/42/EC :	Roues avant, pression de gonflage 15x6.00-6, 0,8 - 1,0 bar	
	Conformément à la norme EN ISO 5395-1/-3, EN 20643 :		Niveau de pression sonore sur le lieu de travail L_{pA} 86 dB(A)	Roues arrière, pression de gonflage 18x8.50-8, 0,6 - 0,8 bar	
	Vibrations au volant a_{hw} 2,60 m/s ²		Incertitude K_{pA} 2 dB(A)	Contenance du bac de ramassage 350 l	
	Incertitude K_{hw} 1,30 m/s ²		Conformément à la norme EN ISO 5395-1/-3, EN 1032 :	Poids avec le plateau de coupe et le bac de ramassage vide 246 kg	
	Vibrations indiquées conformément à la norme EN 12096 :		Niveau de puissance sonore garanti L_{wAD} 100 dB(A)	Conformément à la directive 2000/14/EC :	
RT 5097.0 Z :	N° de série 6160		Conformément à la directive 2006/42/EC :	Niveau de puissance sonore garanti L_{wAD} 100 dB(A)	
	Type de moteur B&S série 7160		Niveau de pression sonore sur le lieu de travail L_{pA} 86 dB(A)	Conformément à la directive 2006/42/EC :	
	Cylindrée 656 cm ³		Incertitude K_{pA} 2 dB(A)	Niveau de puissance sonore sur le lieu de travail L_{pA} 86 dB(A)	
	Puissance nominale au régime nominal 8,7 - 2750 kW - tr/min		Conformément à la norme EN ISO 5395-1/-3, EN 20643 :	Incertitude K_{pA} 2 dB(A)	
	Vitesse de sortie 2750 tr/min		Vibrations sur le siège (vibrations transmises à l'ensemble du corps) a_w 0,98 m/s ²	Conformément à la norme EN ISO 5395-1/-3, EN 1032 :	
	Largeur de coupe 95 cm		Incertitude K_w 0,49 m/s ²	Vibrations sur le siège (vibrations transmises à l'ensemble du corps) a_w 0,98 m/s ²	
	Entraînement de la lame de coupe Asynchrone		Conformément à la norme EN ISO 5395-1/-3, EN 20643 :	Incertitude K_w 0,49 m/s ²	
			N° de série 6160	Conformément à la norme EN ISO 5395-1/-3, EN 20643 :	

RT 6112.0 ZL : RT

Niveau de puissance sonore garanti

L_{wAd} 100 dB(A)

Conformément à la directive 2006/42/EC :

Niveau de pression

sonore sur le lieu de

travail L_{pA} 86 dB(A)

Incertitude K_{pA} 2 dB(A)

Conformément à la norme EN ISO 5395-1/-3, EN 1032 :

Vibrations sur le

siège (vibrations

transmises à

l'ensemble du corps)

a_w 0,50 m/s²

Incertitude K_w 0,25 m/s²

Conformément à la norme EN ISO 5395-

1/-3, EN 20643 :

Vibrations au volant

a_{hw} 4,40 m/s²

Incertitude K_{hw} 2,20 m/s²

Vibrations indiquées conformément à la norme EN 12096 :

RT 6127.0 ZL :

N° de série 6170

Type de moteur B&S
série 8240

Cylindrée 725 cm³

Puissance nominale 14,7 - 3000
au régime nominal kW - tr/min

Vitesse de sortie 3000 tr/min

Largeur de coupe 125 cm

Entrainement de la
lame de coupe

Synchrone

Hauteur de coupe 8 niveaux
30 - 110 mm

Roues avant, pression de gonflage 16x7.50-8,
0.8 - 1.0 bar

Roues arrière, pression de gonflage 20x10.00-8, 0,6 - 0,8 bar

Contenance du bac de ramassage 350 l

Poids avec le plateau de coupe et le bac de ramassage vide 269 kg

Conformément à la directive 2000/14/EC :

Niveau de puissance sonore garanti

$L_{WA,d}$ 105 dB(A)

Conformément à la directive 2006/42/EC :

Niveau de pression sonore sur le lieu de travail L_{pA}

88 dB(A)
2 dB(A)

Incertitude K_{pA}

Conformément à la norme EN ISO 5395-1/-3, EN 1032 :

Vibrations sur le siège (vibrations transmises à l'ensemble du corps)

a_w 0,50 m/s²
0,25 m/s²

Incertitude K_w

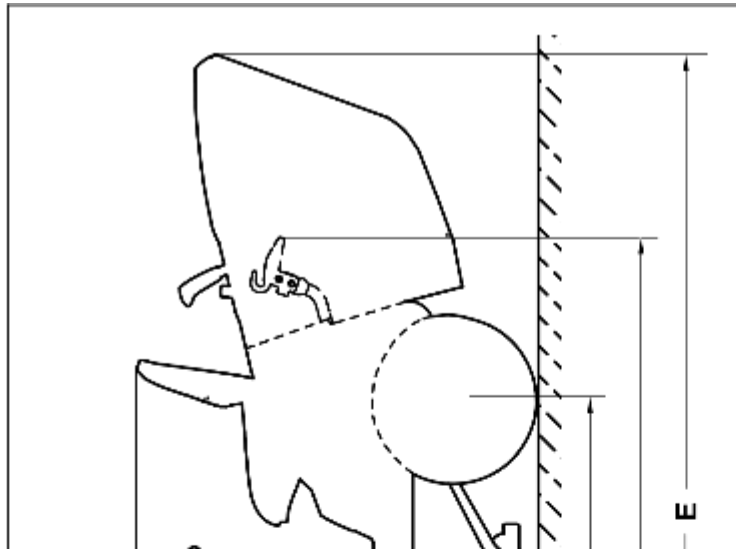
Conformément à la norme EN ISO 5395-1/-3, EN 20643 :

Vibrations au volant

a_{hw} 4,40 m/s²
2,20 m/s²

Incertitude K_{hw}

Vibrations indiquées conformément à la norme EN 12096 :



22.2 REACH

REACH désigne une directive CE relative à l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation de substances chimiques.

Les informations sur la conformité à la directive REACH (CE) N° 1907/2006 sont indiquées sous le lien www.stihl.com/reach.

23. Recherche des pannes

✂ Demander éventuellement conseil à un revendeur spécialisé, STIHL recommande les revendeurs spécialisés STIHL.

📖 Voir le manuel d'utilisation du moteur à combustion.

Dysfonctionnement :

Le démarreur tourne, le moteur à combustion ne démarre pas.

Causes possibles :

- Le levier des gaz est en position MIN.
- Position de starter (levier des gaz) non sélectionnée ou bouton de starter non actionné.
- Le réservoir à carburant est vide.
- Le robinet d'alimentation en carburant est fermé.
- L'entrée de carburant est insuffisante.
- La bougie d'allumage est encrassée ou endommagée.
- L'écartement des électrodes est incorrect.
- Cosse de bougie d'allumage débranchée.
- Des tentatives répétées de démarrage ont noyé le moteur à combustion.
- Filtre à air bouché.
- Batterie pratiquement vide.

Solutions :

- Placer le levier des gaz en position MAX.
- Amener le levier des gaz en position de starter (⇒ 8.2) ou appuyer sur le bouton de starter. (⇒ 8.4)
- Faire l'appoint de carburant.
- Ouvrir le robinet d'alimentation en carburant. (⇒ 15.7)

- Contrôler le filtre à carburant. (📖)
- Nettoyer la bougie d'allumage ou la remplacer. (📖)
- Régler l'écartement des électrodes. (✂)

- Rebrancher la cosse de bougie d'allumage ; contrôler la connexion entre le câble d'allumage et la cosse. (✂)
- Dévisser la bougie d'allumage et la faire sécher ; placer le levier des gaz en position MIN et démarrer plusieurs fois avec la bougie d'allumage retirée ; visser la bougie d'allumage et brancher la cosse de bougie d'allumage. (📖)
- Nettoyer le filtre à air. (📖)
- Contrôler la charge de la batterie et la recharger si nécessaire. (⇒ 15.21)

Dysfonctionnement :

Le démarreur ne fonctionne pas.

Causes possibles :

- Les dispositifs de sécurité bloquent le démarreur.
- La batterie est débranchée ou mal raccordée.
- La batterie est entièrement déchargée ou n'est pas chargée suffisamment.
- Fusible principal (150 A) défectueux.
- Connexion à la masse défectueuse au niveau du moteur ou du châssis.
- Démarreur défectueux.

Solutions :

- Contrôler tous les dispositifs de sécurité. (⇒ 12.)
- Contrôler les connexions de la batterie. (⇒ 15.19)
- Charger la batterie. (⇒ 15.21)
- Remplacer le fusible principal. (✂)
- Contrôler les câbles de raccordement à la batterie et au châssis. (✂)
- Réparer le démarreur. (✂)

Dysfonctionnement :

Le moteur démarre difficilement ou perd de la puissance.

Causes possibles :

- Il y a de l'eau dans le réservoir à carburant et le carburateur ; le carburateur est bouché.
- Le réservoir à carburant est encrassé.
- Le filtre à air est encrassé.
- La bougie d'allumage est encrassée.
- L'herbe à tondre est trop haute ou trop humide.

Solutions :

- Vider le réservoir à carburant ; nettoyer le réservoir à carburant, la conduite d'alimentation en carburant ainsi que le carburateur. (✂)
- Nettoyer le réservoir à carburant. (✂)
- Nettoyer / Remplacer le filtre à air. (📖)
- Nettoyer la bougie d'allumage. (📖)
- Adapter la hauteur de coupe et la vitesse aux conditions de tonte.

Dysfonctionnement :

Le moteur est très chaud.

Causes possibles :

- Les ailettes de refroidissement sont encrassées.
- Le niveau d'huile moteur est insuffisant.
- La courroie trapézoïdale est usée.

Solutions :

- Nettoyer les ailettes de refroidissement. (📖)
- Contrôler le niveau de remplissage d'huile moteur et faire l'appoint. (⇒ 15.8)
- Remplacer la courroie trapézoïdale. (✂)

- Remplacer la courroie trapézoïdale ou la courroie crantée. (✘)

Dysfonctionnement :

L'appareil n'avance pas.

Causes possibles :

- Transmission débrayée.
- Courroie trapézoïdale (transmission) décrochée.
- La courroie trapézoïdale (transmission) est usée ou endommagée.
- La clavette manque au niveau de l'axe arrière et des roues arrière.

Solutions :

- Embrayer la transmission (tige de débrayage du boîtier de transmission). (⇒ 8.18)
- Accrocher la courroie trapézoïdale (transmission). (✘)
- Remplacer la courroie trapézoïdale (transmission). (✘)
- Monter la clavette. (⇒ 15.15)

Dysfonctionnement :

Fortes vibrations pendant le fonctionnement.

Causes possibles :

- Les lames de coupe sont voilées en raison d'un affûtage incorrect ou de dommages.
- Les vis de fixation de la lame ne sont pas assez serrées.
- La fixation du moteur à combustion n'est pas assez serrée.
- La courroie trapézoïdale ou la courroie crantée est endommagée.

Solutions :

- Réaffûter et équilibrer les lames de coupe ou les remplacer. (⇒ 15.13)
- Serrer les vis de fixation de la lame au couple de serrage prescrit. (⇒ 15.13)
- Serrer la fixation du moteur à combustion. (✘)

Dysfonctionnement :

Le canal d'éjection est bouché.

Causes possibles :

- Ailettes de la lame de coupe usées ou endommagées.
- L'herbe à tondre est trop haute ou trop humide.
- La vitesse est trop élevée par rapport à la hauteur de coupe réglée.
- Le régime moteur maximal n'est pas sélectionné (levier des gaz pas en position MAX).
- Capteur de niveau de remplissage mal réglé.

Solutions :

- Remplacer les lames de coupe. (⇒ 15.13)
- Tondre la pelouse en deux étapes : 1. tonte à la hauteur de coupe maximale, 2. tonte à la hauteur de coupe souhaitée.
- Réduire la vitesse ou sélectionner une hauteur de coupe supérieure.
- Placer le levier des gaz en position MAX. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- Régler le capteur de niveau de remplissage (extraire entièrement la pièce coulissante). (⇒ 8.19)

Dysfonctionnement :

Le bac de ramassage ne se remplit pas entièrement.

Causes possibles :

- Le capteur du niveau de remplissage n'est pas réglé correctement.
- La hauteur de coupe sélectionnée est trop basse.
- L'herbe est trop humide et de ce fait trop lourde pour être transportée par le flux d'air du canal d'éjection jusqu'au bac de ramassage.

Dysfonctionnement :

Coupe irrégulière, la pelouse jaunit après la tonte.

Causes possibles :

- La lame de coupe est émoussée ou usée.
- La vitesse est trop élevée par rapport aux conditions de tonte (hauteur de coupe, état du gazon).
- Le régime moteur maximal n'est pas sélectionné (levier des gaz pas en position MAX).
- Réglage du plateau de coupe incorrect.
- Le canal d'éjection est bouché.
- Le plateau de coupe est encrassé par des brins d'herbe (herbes collées à l'intérieur du carter du plateau de coupe).

Solutions :

- Affûter la lame de coupe ou la remplacer (respecter les limites d'usure). (⇒ 15.13)
- Réduire la vitesse ou sélectionner une hauteur de coupe supérieure.
- Placer le levier des gaz en position MAX. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- Contrôler le réglage du plateau de coupe et régler correctement le plateau de coupe si nécessaire. (⇒ 15.14)
- Déposer le bac de ramassage et débarrasser le canal d'éjection des brins d'herbe.
- Nettoyer l'intérieur du plateau de coupe.

- Les lames de coupe sont émoussées ou usées.
- L'herbe est trop haute.
- Les orifices d'air du bac de ramassage sont bouchés (l'air ne circule pas dans le bac de ramassage).
- Le canal d'éjection ou le plateau de coupe (intérieur) est encrassé par des brins d'herbe (résidus d'herbe de la dernière tonte).

Solutions :

- Régler le capteur de niveau de remplissage. (⇒ 8.19)
- Sélectionner une hauteur de coupe supérieure.
- Patienter jusqu'à ce que la pelouse soit sèche.
- Réaffûter la lame de coupe ou la remplacer. (⇒ 15.13)
- Tondre la pelouse en deux étapes : 1e tonte à la hauteur de coupe maximale, 2e tonte à la hauteur de coupe souhaitée.
- Nettoyer le bac de ramassage (nettoyer les orifices d'air).
- Nettoyer le canal d'éjection ou l'intérieur du plateau de coupe.

Dysfonctionnement :

Le capteur de niveau de remplissage (bac de ramassage) ne réagit pas correctement.

Causes possibles :

- Capteur de niveau de remplissage (bac de ramassage) encrassé par des résidus d'herbe.
- Capteur de niveau de remplissage (bac de ramassage) mal réglé.
- Vitesse trop élevée.

Solutions :

- Nettoyer le capteur de niveau de remplissage et vérifier qu'il peut être déplacé facilement.

- Régler le capteur de niveau de remplissage (bac de ramassage). (⇒ 8.19)
- Adapter la vitesse aux conditions de tonte (réduire la vitesse).

Dysfonctionnement :

Les lames de coupe ne s'activent pas ou ne tournent pas.

Causes possibles :

- Les dispositifs de sécurité empêchent la mise en marche des lames de coupe.
- La courroie trapézoïdale (plateau de coupe) est usée, décrochée ou endommagée.

Solutions :

- Vérifier si toutes les conditions de sécurité sont réunies pour la mise en marche des lames de coupe. (⇒ 12.)
- Contrôler la courroie trapézoïdale (plateau de coupe) et la remplacer si nécessaire. (✘)

Dysfonctionnement :

Le moteur à combustion cale lorsque le plateau de coupe est mis en marche.

Causes possibles :

- L'utilisateur n'est pas assis ou n'est pas assis correctement sur le siège du conducteur.
- Le contacteur de bac de ramassage ou le contacteur du canal d'éjection n'est pas actionné ou est défectueux.
- Le contacteur de siège ou les câbles associés sont défectueux.

Solutions :

- S'asseoir sur le siège du conducteur ou changer de position.

- Monter le bac de ramassage ou le déflecteur (accessoire), contrôler la fixation correcte du canal d'éjection (⇒ 15.6), réparer / remplacer les contacteurs ou les câbles. (✘)
- Réparer / remplacer le contacteur de siège ou les câbles. (✘)

Dysfonctionnement :

Le plateau de coupe est débrayé en cas de tonte en marche arrière.

Causes possibles :

- Interrupteur de sécurité pour tonte en marche en arrière pas actionné.

Solutions :

- Activer les lames de coupe dans le laps de temps défini (5 secondes avant / jusqu'à 1 seconde après l'embrayage ou le changement de direction). (⇒ 8.8)

Dysfonctionnement :

Le moteur à combustion cale lorsque l'utilisateur quitte le siège du conducteur.

Causes possibles :

- Frein de stationnement non serré.
- Plateau de coupe embrayé (dispositif de sécurité).

Solutions :

- Serrer le frein de stationnement avant de quitter le siège du conducteur. (⇒ 8.14)
- Débrayer le plateau de coupe avant de quitter le siège du conducteur. (⇒ 8.5). (⇒ 8.6)

24. Feuille d'entretien

Dysfonctionnement :

Le texte ERROR clignote à l'écran, 3 brefs signaux sonores successifs retentissent.

Causes possibles :

- Défaut au niveau du contacteur du siège ou du système électrique (court-circuit).

Solutions :

- Tourner la clé de contact en position « Moteur à combustion coupé », effectuer un autodiagnostic. (⇒ 9.1)

Dysfonctionnement :

Signal sonore continu activé.

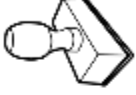
Causes possibles :

- Le bac de ramassage est plein.
- Anomalie du système électronique.
- La polarité de la batterie est inversée.

Solutions :


- Débrayer le plateau de coupe et vider le bac de ramassage. (⇒ 13.9)
- Tourner la clé de contact en position « Moteur à combustion coupé », effectuer un autodiagnostic. (⇒ 9.1)
- Contrôler la polarité des connexions de la batterie, raccorder les câbles correctement le cas échéant. (⇒ 15.19)


24.1 Confirmation de remise

Modèle :	_____
Numéro de série :	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Date :	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
	
Prochain entretien	
Date :	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

24.2 Confirmation d'entretien

Remettre le présent manuel d'utilisation au revendeur spécialisé STIHL lors des travaux d'entretien. Il confirmera l'exécution des travaux d'entretien en complétant les champs préimprimés.

 Entretien exécuté le

 Date du prochain entretien